



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د عدلیې وزارت

# سرمچاپيک

## فوق العاده گڼه

- |  |  |
|--|--|
| • د ځمکې د پرمختیا د شرکت<br>قانون                             | • قانون شرکت انکشاف<br>زمین                          |
| • د افغانستان د خوندي سندونو<br>د طبع د دولتي شرکت<br>اساسنامه | • اساسنامه شرکت دولتي<br>طبع اسناد مصون<br>افغانستان |

تاریخ نشر: (۱۷) قوس سال ۱۳۹۷ هـ.ش  
نمبر مسلسل: (۱۳۲۵)

د خپرېدونې په: د ۱۳۹۷ هـ.ش کال د لیندۍ د میاشتې (۱۷)  
پرله پسې نمبر: (۱۳۲۵)

د امتياز خاوند: د عدليې وزارت

مسئول چلوونكې: قانونمل محمدرحيم "دقيق"

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

د دفتر تيلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸

مرستيال: نورعلم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهتم: محمد جان ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰

وب سايت: [www.moj.gov.af](http://www.moj.gov.af)

قيمت اين شماره (به اساس قرارداد):

(۴۹،۸۴) افغانی

تیراژ چاپ:

(۳۰۰۰) جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی:

(۱۷۸) صفحه

مطبعه:

بهر

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، سرک (۱۵) وزیر محمد اکبر خان (شیرپور)، کابل

دځمکې دپرمختيا د شرکت دقانون  
د توشیح په اړوند دافغانستان  
اسلامي جمهوریت د رئیس  
فرمان

گڼه: (۳۲۶)

نېټه: ۱۳۹۷/۶/۱۴

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د  
خلورشیپتمې مادې د ۱۶ جزء د حکم  
له مخې او د نهه اویایمې مادې په  
رعایتولو سره، د ځمکې د پرمختیا د  
شرکت قانون چې د افغانستان اسلامي  
جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۷/۶/۱۴  
نېټې د (۱۰) گڼه مصوبې پر بنسټ، په  
(۶) فصلونو او (۲۵) مادو په دننه کې  
تصویب شوی دی، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

د عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې  
د دولت وزیر مؤظف دي، دغه فرمان  
او د ځمکې د پرمختیا د شرکت قانون  
د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د  
جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو د

فرمان

رئیس جمهوري اسلامي افغانستان  
پیرامون توشیح قانون  
انکشاف زمین

شماره: (۳۲۶)

تاریخ: ۱۳۹۷/۶/۱۴

ماده اول:

به تأسی از حکم جزء ۱۶  
ماده شصت و چهارم و بارعایت  
ماده هفتاد ونهم قانون اساسی  
افغانستان، قانون شرکت انکشاف زمین  
را که به اساس مصوبه شماره (۱۰)  
مؤرخ ۱۳۹۷/۶/۱۴ کابینه  
جمهوری اسلامی افغانستان به داخل  
(۶) فصل و (۲۵) ماده تصویب  
گردیده است، توشیح میدارم.

ماده دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت در امور  
پارلمانی مؤظف اند، این فرمان  
و قانون شرکت انکشاف زمین  
را در خلال مدت (۳۰) روز  
از تاریخ انعقاد نخستین جلسه

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۲۵)

۱۳۹۷/۹/۱۷

شورای ملی به آن شورا  
تقديم نمايند.

ماده سوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح  
نافذ و همراه با مصوبه کابينه  
جمهوری اسلامی افغانستان و متن  
قانون مذکور در جريده رسمی  
نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

مودې په ترڅ کې هغې شوري ته  
وراندي کړي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې څخه نافذ  
او د افغانستان اسلامي جمهوريت د  
کابينې له مصوبې او د يادشوي قانون له  
متن سره يوځای دې په رسمي جريده  
کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان  
در مورد طرح قانون شرکت  
انکشاف زمین

شماره: (۱۰)

تاریخ: ۱۳۹۷/۶/۱۴

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان  
به تاسی از حکم ماده هفتاد ونهم  
قانون اساسی افغانستان،  
در جلسه مؤرخ ۱۳۹۷/۶/۱۴  
خویش طرح قانون شرکت  
انکشاف زمین را به داخل (۶)  
فصل و (۲۵) ماده به حیث  
فرمان تقنینی تصویب نمود.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

دخمکې دپرمختیا دشرکت د قانون  
د طرحې په هکله دافغانستان اسلامي  
جمهوریت د کابینې

مصوبه

گڼه: (۱۰)

نېټه: ۱۳۹۷/۶/۱۴

د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې  
د افغانستان د اساسي قانون  
د ننه اویایمې مادې د حکم له مخې،  
د خپلې د ۱۳۹۷/۶/۱۴ نېټې  
په خپله غونډه کې د دخمکې د پرمختیا  
د شرکت د قانون طرحه د (۶) فصلونو  
او (۲۵) مادو په دننه کې د تقنیني  
فرمان په توګه تصویب شوه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

فهرست مندرجات  
قانون شرکت انکشاف زمین  
فصل اول  
احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۹.....	مبني.....	ماده اول:
۹.....	اهداف.....	ماده دوم:
۱۰.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۱۲.....	تأسيس شرکت انکشاف زمین.....	ماده چهارم:

## فصل دوم

### مالکیت شرکت، اهداف فعالیت و وظایف و صلاحیت های آن

۱۳.....	مالکیت شرکت انکشاف زمین.....	ماده پنجم:
۱۴.....	اهداف شرکت انکشاف زمین.....	ماده ششم:
۱۷.....	وظایف و صلاحیت های شرکت انکشاف زمین.....	ماده هفتم:
۲۰.....	تملك زمین های دولتی و ملکیت های دیگر.....	ماده هشتم:
۲۶.....	توسعه ملکیت شرکت انکشاف زمین.....	ماده نهم:

## فصل سوم

### توافقنامه مشارکت، شرایط و محتوای آن

۲۹.....	توافقنامه مشارکت.....	ماده دهم:
۲۹.....	شرایط توافقنامه مشارکت.....	ماده یازدهم:
۳۱.....	محتویات توافقنامه مشارکت.....	ماده دوازدهم:
۳۹.....	نمونه توافقنامه مشارکت.....	ماده سیزدهم:

## فصل چهارم

### انتقال مالکیت شرکت انکشاف زمین و طرز تأسیس

#### شرکت های تابعه (فرعی) آن

- ماده چهاردهم: انتقال مالکیت ملکیت شرکت انکشاف زمین ..... ۴۰
- ماده پانزدهم: شرکت های تابعه (فرعی)..... ۴۱

## فصل پنجم

### مدیریت تشکیل و امور مالی شرکت انکشاف زمین

- ماده شانزدهم: تشکیل هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین..... ۴۳
- ماده هفدهم: اهلیت و شرایط تقرر اعضای هیئت مدیره شرکت..... ۴۴
- ماده هجدهم: وظایف و صلاحیت های هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین..... ۴۶
- ماده نوزدهم: وظایف و صلاحیت های رئیس هیئت مدیره انکشاف زمین..... ۴۷
- ماده بیستم: منابع تمویل و عواید شرکت انکشاف زمین..... ۴۹
- ماده بیست و یکم: امور مالی شرکت انکشاف زمین..... ۵۰

## فصل ششم

### احکام نهائی

- ماده بیست و دوم: همکاری ادارات دولتی با شرکت انکشاف زمین..... ۵۱
- ماده بیست و سوم: طرح مقررہ ها، طرز العمل ها و لوايح..... ۵۲
- ماده بیست و چهارم: ارجحیت احکام..... ۵۲
- ماده بیست و پنجم: انفاذ..... ۵۳

فهرست مندرجات

ضمیمه شماره (۱)

قانون شرکت انکشاف زمین

فصل اول

احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۵۴.....	اهداف	ماده اول:
۵۵.....	اصطلاحات و تفاسیر	ماده دوم:
۶۱.....	اصول تدارکات	ماده سوم:

فصل دوم

سیستم اهلیت

۶۴.....	ایجاد سیستم اهلیت	ماده چهارم:
۶۶.....	شرایط لازم برای اطلاعیه سیستم اهلیت و اسناد آن	ماده پنجم:
	انکشاف معیارهای ارزیابی سیستم اهلیت	ماده ششم:
۷۰.....	و طرز العمل ارزیابی آن	
۷۱.....	شرایط سیستم اهلیت	ماده هفتم:
۷۵.....	اتکاء بر ظرفیت اشخاص دیگر	ماده هشتم:
۷۷.....	دلایل غیر اهلیت بودن	ماده نهم:

فصل سوم

تسلیم و ارزیابی سیستم اهلیت ، پاسخ و صدور درخواست، پیشنهادات

۸۱.....	گروه های از اشخاص	ماده دهم:
۸۳.....	تسلیم، شروع و ارزیابی جوابیه سیستم اهلیت	ماده یازدهم:



# رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۲۵)

۱۳۹۷/۹/۱۷

۸۶..... درخواست رقابت برای پروسه تدارکات.....	ماده دوازدهم:
۸۸..... درخواست پیشنهادات.....	ماده سیزدهم:
۹۰..... تنظیم محدوده زمانی.....	ماده چهاردهم:
۹۲..... شرایط برای تسلیمی درخواست داوطلبی.....	ماده پانزدهم:
۹۳..... ختم موعد تسلیمی درخواست داوطلبی.....	ماده شانزدهم:
۹۴..... تحویل و دریافت درخواست داوطلبی.....	ماده هفدهم:
۹۵..... درخواست های داوطلبی مختلف.....	ماده هجدهم:
۹۶..... هزینه داوطلبی.....	ماده نوزدهم:
۹۶..... مدت اعتبار.....	ماده بیستم:
۹۷..... تمديد مدت اعتبار.....	ماده بیست و یکم:
۹۸..... تاثیر انقضای موعد ختم بر تسلیمی داوطلبی.....	ماده بیست و دوم:
۹۹..... شرایط توسعه محلی.....	ماده بیست و سوم:
۱۰۰..... شرایط برای تضمین داوطلبی.....	ماده بیست و چهارم:
۱۰۰..... تضمین داوطلبی.....	ماده بیست و پنجم:
۱۰۱..... تائید ارایه دهنده تضمین.....	ماده بیست و ششم:
۱۰۲..... حفظ و درخواست تضمین داوطلبی.....	ماده بیست و هفتم:
۱۰۴..... برگرداندن تضمین داوطلبی.....	ماده بیست و هشتم:
۱۰۶..... هیئت ارزیابی.....	ماده بیست و نهم:
۱۰۷..... صلاحیت های هیئت ارزیابی.....	ماده سی ام:
۱۰۸..... قواعد کاری هیئت ارزیابی.....	ماده سی و یکم:

## فصل چهارم

### ارزیابی درخواست داوطلبی

۱۰۹.....	ارزیابی درخواست داوطلبی.....	ماده سی و دوم:
۱۱۰.....	بازگشائی درخواست داوطلبی.....	ماده سی و سوم:
۱۱۲.....	پروسه ارزیابی و مذاکره.....	ماده سی و چهارم:
۱۱۹.....	معیارهای ارزیابی درخواست داوطلبی.....	ماده سی و پنجم:
۱۲۱.....	رد درخواستی های داوطلبی.....	ماده سی و هشتم:

## فصل پنجم

### پذیرش سیستم اهلیت و رد درخواست

۱۲۲.....	اطلاعیه پذیرش سیستم اهلیت حسابدهی شرکت انکشاف زمین.....	ماده سی و هفتم:
۱۲۷.....	مسترد شدن درخواست داوطلبی.....	ماده سی و هشتم:
۱۲۹.....	تضاد منافع.....	ماده سی و نهم:

## فصل ششم

### مکلفیت های مؤظفین خدمات عامه و جلوگیری از فساد

۱۳۲.....	مؤظفین خدمات عامه.....	ماده چهلم:
۱۳۲.....	عدم نمایندگی از مؤظفین خدمات عامه.....	ماده چهل و یکم:
۱۳۶.....	مجازات.....	ماده چهل و دوم:
۱۳۷.....	تقلب و فساد اداری.....	ماده چهل و سوم:

## فصل هفتم

### احکام متفرقه

۱۴۰.....	تعدیل یا تغییر توافقنامه مشارکت عامه.....	ماده چهل و چهارم:
۱۴۶.....	تغییر یا تعدیل در حالات ذیل مجاز نمی باشد.....	ماده چهل و پنجم:
۱۴۷.....	مرجع تطبیق توافقنامه مشارکت، تعدیلات و تغییرات آن.....	ماده چهل و ششم:

## قانون شرکت انکشاف

زمین

فصل اول

احکام عمومی

### مبني

ماده اول:

این قانون به تاسی از احکام مواد دهم و یکصد و چهل و دوم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

### اهداف

ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱- تقویت و تسریع روند رشد و توسعه اقتصادی در سراسر کشور.

۲- استفاده مؤثر از زمین های دولتی غرض تأمین منفعت اتباع کشور.

۳- ایجاد میکانیزم جهت توسعه مسکن اجتماعی توسط شرکت انکشاف زمین.

۴- تاسیس شرکت انکشاف زمین به

## د ځمکې د پرمختیا د شرکت

قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

### مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د لسمې او یوسلو دوه څلوېښتمې مادې د حکمونو له مخې، وضع شوی دی.

### موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- په ټول هېواد کې د اقتصادي ودې او پراختیا د بهیر پیاوړتیا او چټکتیا.

۲- د هېواد د اتباعو د کټې د تأمین په غرض له دولتي ځمکو څخه اغېزمنه کټه اخیستنه.

۳- د ځمکې د پرمختیا د شرکت په واسطه د ټولنیز مسکن د پراختیا لپاره د میکانیزم رامنځته کول.

۴- د دولتي ځمکو د ارزښت د لوړولو

په برخه کې د فعالیت او د ځمکې د پراختیا له لارې د دولت د ټولیزې پالیسۍ د موخو د تحقق په منظور د دولتي شرکت په توګه د ځمکې د پرمختیا د شرکت تاسیس.

۵- د ځمکې د پرمختیا د شرکت او د هغه د تابعه (فرعي) شرکتونو په واسطه د دولتي ځمکو د تملک د پروسې تنظیم.

۶- د تابعه (فرعي) شرکتونو د تاسیس، د دولتي او خصوصي ګډو پانګونو او د جنسونو او خدمتونو د تدارک له لارې د ځمکې د پرمختیا د شرکت د ملکیت د پراختیا د پروسې تنظیم.

۷- د ځمکې د پرمختیا د شرکت د ملکیت په ادارې او ګټې اخیستنې پورې د اړوندو چارو تنظیم.

## اصطلاحګانې

درېیمه ماده:

پدې قانون کې راتلونکې اصطلاحګانې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- د ځمکې د پرمختیا شرکت: هغه

عنوان شرکت دولتي به منظور فعالیت در راستای ارتقای ارزش زمین های دولتي و تحقق اهداف پالیسی اجتماعی دولت از طریق توسعه زمین.

۵- تنظیم پروسه تملک زمین های دولتي توسط شرکت انکشاف زمین و شرکت های تابعه (فرعي) آن.

۶- تنظیم پروسه توسعه ملکیت شرکت انکشاف زمین از طریق تاسیس شرکت های تابعه (فرعي)، سرمایه گذاری های مشترک دولتي و خصوصي و تدارک اجناس و خدمات.

۷- تنظیم امور مربوط به اداره و بهره برداری ملکیت شرکت انکشاف زمین.

## اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- شرکت انکشاف زمین: شرکت

دولتی که مطابق احکام این قانون تأسیس می گردد.

۲- توافقنامه مشارکت: سند کتبی است که میان شرکت انکشاف زمین یا یک و یا چند شرکت تابعه (فرعی) آن با سکتور خصوصی شریک در مورد توسعه ساحه مشخص شده، عقد می گردد.

۳- ملکیت شرکت انکشاف زمین: زمین دولتی است که مالکیت آن مطابق حکم ماده هشتم این قانون به شرکت انکشاف زمین یا شرکت های فرعی آن انتقال می یابد و هر نوع ملکیت عقاری دیگری که به منظور تسریع روند رشد اقتصادی و شگوفایی اجتماعی در سراسر کشور از طریق اجاره، فروش یا هم به نحوه دیگری توسط شرکت دولتی تملک می گردد.

۴- ماستر پلان: پلان مندرج در اسناد و نقشه های تهیه و

دولتی شرکت دی چې ددې قانون له حکمونو سره سم تأسیسېږي.

۲- د مشارکت هوکړه لیک: هغه لیکلی سند دی چې د ځمکې د پرمختیا شرکت یا د هغه د یوه یا څو تابعه (فرعی) شرکتونو او شریک خصوصی سکتور تر منځ عقد کېږي.

۳- د ځمکې د پرمختیا د شرکت ملکیت: هغه دولتي ځمکه ده چې د هغې مالکیت ددې قانون د اتمې مادې له حکم سره سم د ځمکې د پرمختیا شرکت یا د هغه فرعي شرکتونو ته لېږدول کېږي او هر بل ډول عقاري ملکیت چې په ټول هېواد کې د اقتصادي ودې او ټولنيزې سمورتيا د بهير د چټکولو په منظور د اجارې، پېرلو يا هم په بل ډول د دولتي شرکت په واسطه تملک کېږي.

۴- ماستر پلان: د بناروالیو له قانون سره سم د بنار او کورجوړولو وزارت

په واسطه اړوندو بنساروالیو ته په برابر او ساتل شوو سندونو او نقشو کې درج شوی پلان یا د هغو بدیل قوانین او له نورو ځمکو څخه له گټې اخیستنې سره یوځای د مسکوني او سوداگریزې پراختیا لپاره د ځانگړو حکمونو وضع او پالیسي.

۵- شریک خصوصي سکتور: هغه شخص دی چې د ځمکې د پرمختیا له شرکت سره یې د مشارکت هوکړه لیک عقد کړی وي.

د ځمکې د پرمختیا د شرکت

تأسیس

څلورمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت د دولتي شرکتونو د قانون د حکمونو تابع دی.

(۲) د ځمکې د پرمختیا د شرکت د فعالیت د دوام موده نامحدوده ده.

حفظ شده توسط وزارت شهر سازی و مسکن برای شاروالی مربوطه یا قوانین بدیل آنها و وضع احکام مشخص برای توسعه مسکوني و تجارتي توأم با استفاده از زمین های دیگر و پالیسي ها مطابق قانون شاروالی ها می باشد.

۵- سکتور خصوصي شریک: شخصی است که با شرکت انکشاف زمین توافقنامه مشارکت را عقد نموده باشد.

تأسیس شرکت انکشاف

زمین

ماده چهارم:

(۱) شرکت انکشاف زمین تابع احکام قانون شرکت های دولتي می باشد.

(۲) مدت دوام فعالیت شرکت انکشاف زمین نامحدود می باشد.

فصل دوم

مالکیت شرکت، اهداف  
فعالیت، وظایف و  
صلاحیت های آن

مالکیت شرکت انکشاف

زمین

ماده پنجم:

(۱) سهام سرمایه ابتدائی شرکت  
انکشاف زمین یکصد و پنجاه میلیون  
(۱۵۰,۰۰۰,۰۰۰) افغانی  
می باشد.

(۲) شرکت انکشاف زمین  
پانزده هزار (۱۵۰۰۰) سهام  
را که ارزش هر سهم ده هزار  
(۱۰۰۰۰) افغانی می باشد،  
صادر نماید.

(۳) سهام صادر شده، مطابق  
حکم فقره (۲) این ماده  
به وزارت مالیه صادر  
می گردد.

دوه یم فصل

د شرکت مالکیت،  
د هغه فعالیت، موخې دندې  
او واگونه

د ځمکې د پرمختیا د شرکت

مالکیت

پنځمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا د شرکت  
دلومړنۍ پانگې ونډې یوسلو پنځوس  
میلیونه (۱۵۰,۰۰۰,۰۰۰) افغانۍ  
دي.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت دې  
هغه پنځلس زره (۱۵۰۰۰) ونډې  
چې د هرې ونډې ارزښت لس  
زره (۱۰۰۰۰) افغانۍ وي،  
صادري کړي.

(۳) ددې مادې د (۲) فقرې  
له حکم سره سم صادري شوې  
ونډې د ماليې وزارت ته  
صادريږي.

## د ځمکې د پرمختیا د شرکت

### موخې

شپږمه ماده:

د ځمکې د پرمختیا شرکت د لاندې موخو د تحقق په منظور فعالیت کوي:

۱- پر بناري بیا رغونې په تمرکز سره د ځمکې د پرمختیا شرکت د ملکیت د پراختیا په منظور د پالیسیو او استراتیژیکو پلانونو تدوین.

۲- د پلانونو، پروژو او د ځمکې د پرمختیا د شرکت د ملکیت د ارضي پراختیا په اړه له واکمنو دولتي مقاماتو سره د همغږۍ او مشورې رامنځته کول.

۳- د شرکت په ملکیت کې د پانگونې د ترویج په منظور اقتصادي عالي شوري ته د تشويقي بستو د وړاندیز برابرول او وړاندې کول.

۴- د هغو فرعي شرکتونو په سر کې د یوه اصلي شرکت په توګه فعالیت چې ددې قانون د پنځلسمې مادې له حکم سره سم

## اهداف شرکت انکشاف

### زمین

ماده ششم:

شرکت انکشاف زمین به منظور تحقق اهداف ذیل فعالیت می نماید:

۱- تدوین پالیسی ها و پلان های استراتیژیک به منظور توسعه ملکیت شرکت انکشاف زمین با تمرکز بر احیای شهری.

۲- ایجاد هماهنگی و مشوره با مقامات ذیصلاح دولتی درباره پلان ها، پروژه ها و توسعه ارضی ملکیت شرکت انکشاف زمین.

۳- ترتیب و ارایه پیشنهاد بسته های تشويقي به شورای عالی اقتصادی به منظور ترویج سرمایه گذاری در ملکیت شرکت.

۴- فعالیت به حیث یک شرکت اصلی در رأس شرکت های فرعی آن که مطابق حکم ماده پانزدهم این قانون تأسیس



تأسیسپرې.

۵- د هغو ملکیتونو د عوایدو د کچې لوړول چې د سوداگریزۍ یا د مسکن د برابرولو یا د دولت د ټولنیزې پالیسۍ د موخو د تحقق په منظور ځانگړي شوي دي.

۶- د ټولنیز او خصوصي مسکن له مناسب ترکیب څخه د ډاډ ترلاسه کول.

۷- د دولت له ټاکل شوو موخو سره سم د اراضۍ د پرمختیا په بهیر کې د شرکت د ملکیت اړوند د کرایې، د ورکړې وړ فیسونو، جواز او حفظ او مراقبت د مبلغ ټاکل.

۸- د ښاروالۍ د قانون له حکمونو سره سم د مسکن یا نورو ساختمانونو د ودانولو او د نوموړو ملکیتونو په مدیریت پورې د اړوندو موضوعاتو په اړه د ښار او کور جوړولو د وزارت په څهون د دولتي ادارو د استازي په توگه د موافقه لیکونو عقدول.

۹- د شرکت د ملکیت اداره، پراختیا او گټه اخیستنه.

می گردند.

۵- ارتقای سطح بازدهی ملکیت های که به منظور تجارت یا تهیه مسکن و یا تحقق اهداف پالیسی اجتماعی دولت اختصاص یافته اند.

۶- حصول اطمینان از ترکیب مناسب مسکن اجتماعی و خصوصی.

۷- تعیین مبلغ کرایه، فیس های قابل پرداخت، جواز و حفظ و مراقبت مربوط ملکیت شرکت در روند توسعه اراضی مطابق اهداف تعیین شده دولت.

۸- عقد موافقت نامه ها به حیث نماینده ادارات دولتی به شمول وزارت شهرسازی و مسکن مطابق احکام قانون ښاروالۍ ها در خصوص اعمار مسکن یا ساختمان های دیگر و موضوعات مرتبط با مدیریت ملکیت های مذکور.

۹- اداره، توسعه و بهره برداری ملکیت شرکت.

- ۱۰- د شرکت د موخو د تحقق په منظور د اړتیا وړ عقارو پیرل یا اجاره.
- ۱۱- د ځمکې د پرمختیا شرکت د ملکیت په اړوند د عامه خدمتونو په وړاندې کولو پورې د اړوندو چارو ترسره کول یا آسانول.
- ۱۲- د شرکت له ملکیت څخه د استفادې او گټې اخیستې لپاره د اړوندو کړنلارو وضع.
- ۱۳- د شرکت په ملکیت پورې د اړوندې کرایې د مبلغ، د جواز او حفظ او مراقبت د ورکړې وړ فیسونو ټاکل.
- ۱۴- د شرکت د ملکیت په اړوند د تفصیلي ارضي پراختیا د پلان تدوین او تطبیق.
- ۱۵- د شرکت د ملکیت د پراختیا او د هغه د مدیریت په منظور له خصوصي سکتور سره په ګډه پانگونه.
- ۱۶- د شرکت د ملکیت په پراختیا او مدیریت کې د فعال ګډون لپاره د خصوصي سکتور هڅول.
- ۱۰- خرید یا اجاره عقار مورد نیاز به منظور تحقق اهداف شرکت.
- ۱۱- انجام امور یا تسهیل امور مربوط به عرضه خدمات عامه در ارتباط به ملکیت شرکت انکشاف زمین.
- ۱۲- وضع طرز العمل های مربوط جهت استفاده و بهره برداری ملکیت شرکت انکشاف زمین.
- ۱۳- تعیین مبلغ کرایه، فیس های قابل پرداخت جواز و حفظ و مراقبت مربوط ملکیت شرکت.
- ۱۴- تدوین و تطبیق پلان توسعه ارضی تفصیلی در رابطه با ملکیت شرکت.
- ۱۵- سرمایه گذاری مشترک با سکتور خصوصی به منظور توسعه ملکیت شرکت و مدیریت آن.
- ۱۶- تشویق سکتور خصوصی برای مشارکت فعال در توسعه و مدیریت ملکیت شرکت.

## د ځمکې د پرمختيا د شرکت

### دندې او واکونه

اوومه ماده:

د ځمکې د پرمختيا شرکت ددې قانون د شپږمې مادې د حکمونو د تحقق په منظور لاندې دندې او واکونه لري:

۱- د ځمکې د پرمختيا د شرکت د اساسنامې او د هغې د تعديل طرحه کول.

۲- د افغانستان د اسلامي جمهوريت د کابينې په تصويب له سوداگريز پلان سره سم د ارتفاق د حقوقو په گډون د عقاري او خصوصي ملکيتونو تملک، گټه اخيستنې، اجاره او پلورل يا د ملکيت او له هغه څخه د راپيداشوو حقوقو رهن، پلور او لېږد.

۳- د ځمکې د پرمختيا شرکت د ملکيت او په نوموړو ملکيتونو پورې د اړوندو بنسټيزو تاسيساتو ودانول، تملک، اجاره، گټه اخيستنې، ساتنه او مراقبت، خو پدې شرط چې نوموړي بنسټيز تاسيسات د دولتي شرکتونو له

## وظايف و صلاحيت‌های شرکت

### انکشاف زمين

ماده هفتم:

شرکت انکشاف زمين به منظور تحقق احکام ماده ششم اين قانون، داراي وظايف و صلاحيت‌های ذيل می‌باشد:

۱- طرح اساسنامه شرکت انکشاف زمين و طرح تعديل آن.

۲- تملک، بهره برداری، اجاره و فروش ملکيت‌های عقاری و خصوصي بشمول حقوق ارتفاق آن يا رهن، فروش و انتقال ملکيت و حقوق ناشی از آن، مطابق پلان تجارتي به تصويب کابينه جمهوری اسلامی افغانستان.

۳- اعمار، تملک، اجاره، بهره برداری و حفظ و مراقبت ملکيت شرکت انکشاف زمين و تاسيسات زیربنائی متعلق به ملکيت‌های مذکور، مشروط بر اینکه تاسيسات زیربنائی مذکور با تاسيسات

زیربنایی شرکت های دولتی که مطابق احکام قانون صلاحیت انحصاری ارایه خدمات عامه را دارند، سازگار باشد.

۴- تأیید و نظارت از روند توسعه ارضی، اجاره دهی، فروش و مدیریت ملکیت شرکت انکشاف زمین.

۵- تهیه ماستر پلان و ارایه آن جهت تأیید به وزارت شهر سازی و مسکن در صورتی که چنین ماستر پلان قبلاً تهیه نگردیده باشد.

۶- وضع و تطبیق استراتژی فروش و توسعه ملکیت های شرکت در راستای تحقق اهداف آن.

۷- عقد قرارداد با اشخاص، شرکت ها یا ادارات دولتی و انجام مکلفیت های قراردادی مربوط.

۸- انجام هر نوع معاملات مالی، بشمول صدور اعتبارخط، تضمین خط، اسناد تجاری قابل معامله و اوراق

بنسبیتزو تأسیساتو سره چي د قانون له حکمونو سره سم د عامه خدمتونو د وړاندې کولو انحصاري واک لري، سمون ولري.

۴- د ځمکې د پرمختيا شرکت د ملکیت د ارضي پراختيا، اجارې ورکونې، پلور او مدیریت د بهیر تأیید او څارنه.

۵- په هغه صورت کې چې داسې ماستر پلان دمخه نوي برابر شوی د ماستر پلان برابرول او د بنسار او کور جوړولو وزارت د تأیید لپاره د هغه وړاندې کول.

۶- د هغه د موخو د تحقق په برخه کې د شرکت د ملکیتونو د پلور او پراختيا د استراتژی-وضع او تطبیق.

۷- له اشخاصو، شرکتونو یا دولتي ادارو سره د قرارداد عقدول او د اړوندو قراردادي مکلفیتونو ترسره کول.

۸- د اعتبار لیک، تضمین لیک، د هر کورني یا بین المللي مالي بنسب، دولتي ادارې، سوداگریز بانک یا ورته بنسبونو

قرضه، به پول افغانی یا اسعار خارجی قابل تبادلۀ از جانب هر نهاد مالی داخلی یا بین‌المللی، اداره دولتی، بانک تجارتي یا نهاد های مشابه. مکلفیت های مرتبط با قرضه باید قبلاً توسط وزارت مالیه تأیید گردد.

۹- تعیین بررس (مفتیشین) مالی و مشاورین مسلکی.

۱۰- اجرای هر نوع تضمین، رهن (گرو) و به امانت گذاشتن ملکیت عقاری.

۱۱- عقد قرارداد مشترک سرمایه‌گذاری.

۱۲- نظارت و مدیریت ملکیت شرکت انکشاف زمین و تصویب قواعد مورد نیاز جهت تسهیل امور مذکور.

۱۳- وضع فیس در مقابل عرضه خدمات در ملکیت انکشاف زمین شرکت در مطابقت با احکام طرز العمل یا قرارداد مربوط.

۱۴- تأسیس شرکت های تابعه

له لوري په افغاني پيسو يا د تبادلې وړ خارجي اسعارو د معاملي وړ سوداگريزو سندونو او د قرضې د پاڼو په شمول د هر ډول مالي معاملاتو ترسره کول. په قرضې پورې اړوند مکلفیتونه باید د مخه د مالي وزارت په واسطه تأیید شي.

۹- د مالي بررس (پلټونکي) او مسلکي سلاکارانو ټاکل.

۱۰- د رهن (گرو) د هر ډول تضمین ترسره کول او د عقاري ملکیت په امانت کېښودل.

۱۱- د پانګونې د ګډه قرارداد عقدول.

۱۲- د ځمکې د پرمختیا شرکت د ملکیت څارنه او مدیریت او د نوموړو چارو د آسانولو لپاره د اړتیا وړ قواعدو تصویب.

۱۳- د اړوندې کړنلارې یا قرارداد له حکمونو سره سم د ځمکې د پرمختیا شرکت په ملکیت کې د خدمتونو د وړاندې کولو په وړاندې د فیس وضع.

۱۴- د تابعه (فرعي) شرکتونو تأسیس

- او د هغو د ونډو تصاحب يا پلور.
- ۱۵- د تابعه (فرعي) شرکتونو د مدیره هیئت د غړو ټاکل.
- ۱۶- د ځمکې د پرمختیا شرکت د تابعه (فرعي) شرکتونو د بودجې تصویب.
- ۱۷- پدې قانون کې له درج شوو حکمونو سره سم فرعي شرکتونو ته د لازمو واکونو سپارل.
- ۱۸- پدې قانون له درج شوو حکمونو سره سم د اړتیا وړ نورو چارو ترسره کول.

## د دولتي ځمکو او نورو

### ملکیتونو تملک

اتمہ ماده:

- (۱) د دولتي ځمکو د لېږد او د شرکت لپاره د بیې د ورکړې د پروسې په اړه د ځمکوالۍ د چارو د تنظیم د قانون د دري شپېتمې او څلور شپېتمې مادې حکمونه د تطبیق وړ ندي.
- (۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت د دولتي ځمکو د تملک په اړه د ارضي

- (فرعي) و تصاحب یا فروش سهام آنها.
- ۱۵- تعیین اعضای هیئت مدیره شرکت های تابعه (فرعی).
- ۱۶- تصویب بودجه شرکت های تابعه (فرعی) شرکت انکشاف زمین.
- ۱۷- تفویض صلاحیت های لازم به شرکت های، تابعه (فرعی) مطابق احکام مندرج این قانون.
- ۱۸- انجام سایر امور مورد ضرورت مطابق احکام مندرج این قانون.

## تملک زمین های دولتي و

### ملکیت های دیگر

ماده هشتم:

- (۱) احکام مواد شصت و سوم و شصت چهارم قانون تنظیم امور زمینداری درمورد پروسه انتقال زمین های دولتي و پرداخت قیمت برای شرکت انکشاف زمین قابل تطبیق نمی باشد.
- (۲) شرکت انکشاف زمین پیشنهاد پلان توسعه ارضی را در مورد تملک

زمین های دولتی تهیه می نماید. پلان توسعه ارضی، اندازه زمین مورد نیاز را تعیین نموده و شامل موارد آتی می باشد:

۱- معلومات در مورد حدود استفاده از زمین در حالت فعلی و موارد پیشنهادی در آینده بشمول ارزیابی موارد ذیل:

- قابلیت استفاده آن برای توسعه و بهره برداری.

- تأسیسات و زیربنا های موجود در زمین در صورت عدم موجودیت تأسیسات، امکانات اعمار تأسیسات و زیربنا های مذکور در زمین مورد نظر.

۲- هدف خرید زمین دولتی، بشمول موارد ذیل:

- تشریح چگونگی برآورده شدن اهداف شرکت انکشاف زمین از طریق خرید و توسعه زمین.

- مطابقت خرید و توسعه زمین با ماستر پلان یا پالیسی دولت در مورد

پراختیا د پلان وړاندیز برابرې. د ارضي پراختیا پلان د اړتیا وړ ځمکې اندازه ټاکي او لاندې موارد رانغاړي:

۱- په فعلی حالت کې له ځمکې څخه د گټې اخیستنې د حدودو په اړه معلومات او د لاندې مواردو د ارزونې په شمول په راتلونکي کې د وړاندیز موارد:

- د پراختیا او گټې اخیستنې لپاره د هغه د گټې اخیستنې وړتیا.

- تر نظر لاندې ځمکه کې د تأسیساتو، د تأسیساتو د جوړولو د امکاناتو او د نوموړو زیربناوو د نه شتون په صورت کې په ځمکه کې شته تأسیسات او زیربناوې.

۲- د لاندې مواردو په شمول د دولتي ځمکې د پېر موخه:

- د ځمکې د پېر او پراختیا له لارې د ځمکې د پرمختیا شرکت د موخو د ترلاسه کولو د څرنگوالي تشریح.

- د دولتي ځمکو یا هغه ماستر پلان په اړه چې ددې قانون د اوومې مادې

زمین های دولتی و یا ماستر پلانی که توسط شرکت انکشاف زمین مطابق حکم جزء ۵ ماده هفتم این قانون به وزارت شهر سازی و مسکن پیشنهاد می گردد.

۳- آثار مالی خرید زمین، به شمول موارد آتی:

- قیمت گذاری زمین به نرخ بازار از جانب شخص ثالث قیمت گذار مستقل. در خلال شش (۶) ماه از تاریخ پیشنهاد غرض خرید زمین:

- بودجه مورد نیاز جهت تملک مقدماتی زمین و توسعه بعدی آن با در نظر داشت موارد ذیل:

= در صورتی که هدف از توسعه زمین، تجارتي باشد، تثبیت اینکه پروژه در آینده از لحاظ مالی خود کفا گردیده و قابلیت بازدهی مطلوب را دارد.

= در صورتی که هدف از توسعه زمین، تطبیق پالیسی اجتماعی دولت باشد،

د ۵ جزء له حکم سره سم د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه د بنار او کور جوړونې وزارت ته وړاندیز کېږي، د دولت له ماستر پلان یا پالیسي سره د ځمکې د پېر او پراختیا مطابقت.

۳- د لاندې مواردو په شمول د ځمکې د پېر مالي آثار:

- د ځمکې د پېر په غرض د وړاندیز له نېټې څخه د شپږو (۶) میاشتو په ترڅ کې د خپلواک درېیم قیمت گذار شخص له لوري د بازار په نرخ د ځمکې قیمت گذاري:

- د لاندې مواردو له په پام کې نیولو سره د ځمکې د مقدماتي تملک او د هغې د راتلونکې پراختیا لپاره د اړتیا وړ بودجه:

= په هغه صورت کې چې د ځمکې له پراختیا څخه موخه سوداگریزه وي، ددې تثبیت چې پروژه په راتلونکې کې له مالي لحاظه خود کفا شوې او د مطلوب عاید قابلیت لري.

= په هغه صورت کې چې د ځمکې له پراختیا څخه موخه د دولت د ټولنیزې



تصريح میزان وجوه دولتی برای تمويل پروژه.

۴- طراحی و زون بندی اماکنی که برای توسعه در نظر گرفته شده اند.

۵- نتایج حاصله از مشوره با جوانب ذیدخل درمورد خرید پیشنهاد زمین.

۶- سایر معلومات مرتبط به خرید پیشنهاد زمین که با پلان توسعه ارضی ارتباط داشته باشد.

(۳) قبل از خرید زمین، تکمیل مراحل ذیل الزامی می باشد:

۱- رایه پلان توسعه ارضی توسط شرکت دولتی جهت اخذ منظوری به شورای عالی اقتصادی، مطابق حکم فقره (۳) این ماده.

۲- تعدیل لازم پلان توسعه ارضی طبق هدايات شورای عالی اقتصادی.

۳- رایه متن نهایی پلان توسعه ارضی، بعد از اخذ منظوری

پالیسی. تطبیق وي، د پروژې د تمويل لپاره د دولتي وجوهو د میزان تصريح.

۴- د هغو اماکنو طراحی او زون بندی چې د پراختیا لپاره په پام کې نیول شوي دي.

۵- د ځمکې د پیر د وړاندیز په اړه له بنکېلو اړخونو سره له مشورې څخه لاسته راغلي پایلي.

۶- د ځمکې د پیر په وړاندیز پورې اړوند نور هغه معلومات چې د ارضی پراختیا له پلان سره اړیکه ولري.

(۳) د ځمکې له پیر څخه د منځه د لاندې پراوونو بشپړول الزامی دي:

۱- ددې مادې د (۳) فقرې له حکم سره سم د دولتي شرکت په واسطه د منظوری د اخیستلو لپاره اقتصادي عالي شوري ته د ارضي پراختیا د پلان وړاندې کول.

۲- د اقتصادي عالي شوري له لارښوونو سره سم د ارضي پراختیا د پلان لازم تعدیل.

۳- د اقتصادي عالي شوري د منظوری له اخیستلو وروسته د افغانستان د

شورای عالی اقتصادی به کابینه جمهوری اسلامی افغانستان.

(۴) هرگاه پلان توسعه ارضی توسط کابینه جمهوری اسلامی افغانستان غرض خرید زمین دولتی تصویب گردد، مالکیت زمین از جانب دولت به شرکت انکشاف زمین یا یکی از شرکت های تابعه (فرعی) آن که از جانب شرکت معرفی می شود، انتقال می یابد.

(۵) شرکت انکشاف زمین و شرکت های فرعی آن صرف بعد از تصویب متن نهایی پلان توسعه ارضی توسط کابینه جمهوری اسلامی افغانستان، می توانند زمین دولتی را تملک نمایند.

(۶) هرگاه شرکت ملکیتی را که متعلق به شخص حقیقی دیگری باشد و شرکت انکشاف زمین استفاده از آن را جهت تسریع بخشیدن توسعه

اسلامی جمهوریت کابینې ته د ارضي پراختيا د وروستني پلان د متن وړاندې کول.

(۴) که چېرې د دولتي ځمکې د پېر په غرض د افغانستان د اسلامي جمهوریت د کابینې په واسطه د ارضي پراختيا پلان تصویب شي، د دولت له لوري د ځمکې مالکیت د ځمکې د پرمختيا شرکت یا له هغو تابعه (فرعي) شرکتونو څخه چې د شرکت له لوري معرفي کېږي یوه ته لېږدول کېږي.

(۵) د ځمکې د پرمختيا شرکت او د هغې تابعه (فرعي) شرکتونه کولی شي یواځې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د کابینې په واسطه د ارضي پراختيا د وروستني پلان د متن له تصویب څخه وروسته دولتي ځمکه تملک کړي.

(۶) که چېرې د ځمکې د پرمختيا شرکت هغه ملکیت چې د بل حقیقي شخص پورې متعلق وي او د ځمکې د پرمختيا شرکت، دولتي ځمکو ته د پراختيا ورکونې د چټکولو لپاره له هغه

زمین های دولتی تشخیص دهد، می تواند از اداره استملاک کننده تقاضا کند که زمین را مطابق احکام قانون، استملاک نماید. این زمین بعد از استملاک به شرکت انکشاف زمین یا یکی از شرکت های تابعه (فرعی) آن که توسط شرکت انکشاف زمین مشخص شده است، انتقال می یابد.

(۷) هرگاه شرکت، زمین دولتی یا هر ملکیت دیگری را تملک نماید، انتقال آن به شرکت تابعه (فرعی) که وظیفه توسعه زمین را به عهده دارد، از جانب شرکت اصلی بدون اخذ قیمت صورت می گیرد.

(۸) سهامداران خارجی شرکت انکشاف زمین و شرکت های تابعه (فرعی) آن نمی توانند، مالک اموال عقاری باشند.

خنجه گنجه اخیستنه تشخیص کری، کولای شی له استملاک کوونکی ادارې خنجه وغواری چې ځمکه د قانون له حکمونو سره سم استملاک کری. له استملاک خنجه وروسته دغه ځمکه د ځمکې د پرمختیا شرکت یا د هغه له هغو تابعه (فرعی) شرکتونو خنجه چې د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه مشخص شوي دي، یوه ته لېږدول کېږي.

(۷) که چېرې شرکت دولتي ځمکه یا هر بل ملکیت تملک کری، هغه تابعه (فرعی) شرکت ته د هغې لېږد چې د ځمکې د پراختیا دنده پرغاړه لري د اصلي شرکت لخوا د بېي له اخیستلو پرته صورت مومي.

(۸) د ځمکې د پرمختیا شرکت او د هغه د تابعه (فرعی) شرکتونو بهرني ونډه وال نشي کولای د عقاري مالونو مالک وي.

## د ځمکې د پرمختیا د شرکت د

### ملکیت پراختیا

نهمه ماده:

(۱) د کابینې په واسطه د ارضي پراختیا د وروستني متن له منظوری وروسته په هغه صورت کې چې د ځمکې پراختیا د تابعه (فرعي) شرکت په واسطه صورت ومومي، شرکت په دې قانون کې له درج شوو حکمونو سره سم، تابعه (فرعي) شرکت تاسیسوي. حکومت اړوندې دولتي ځمکې ددې قانون د اتمې مادې د (۵) فقرې له حکم سره سم په دې ماده کې درج شوي فرعي شرکت ته لېږدوي.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت یا د هغه تابعه (فرعي) شرکت د شرکت ملکیت ته ددې قانون په اتمه ماده کې د درج شوي ارضي پراختیا د وروستني پلان له متن سره سم پراختیا ورکوي.

(۳) که چېرې د شرکت د ملکیت پراختیا د سوداگریزو موخو د لاسته راوړلو لپاره وي، د ځمکې د پرمختیا

## توسعه ملکیت شرکت انکشاف

### زمین

ماده نهم:

(۱) هرگاه بعد از منظوری متن نهایی پلان توسعه، ارضی توسط کابینه در صورتی که توسعه زمین توسط شرکت فرعی صورت گیرد، شرکت در مطابقت با احکام مندرج این قانون، شرکت تابعه (فرعی) را تاسیس می نماید. حکومت زمین های دولتی مربوط را مطابق حکم فقره (۵) ماده هشتم این قانون به شرکت تابعه (فرعی) مندرج این ماده انتقال می دهد.

(۲) شرکت انکشاف زمین یا شرکت تابعه (فرعی) آن، ملکیت شرکت را مطابق با متن نهایی پلان توسعه ارضی مندرج ماده هشتم این قانون، توسعه می دهد.

(۳) هرگاه توسعه ملکیت شرکت در جهت تحقق اهداف تجارتي باشد، شرکت انکشاف زمین و

شرکت های تابعه (فرعی) آن می توانند با سکتور خصوصی قرارداد همکاری مشترک را مطابق حکم فقره (۵) این ماده عقد نمایند. این قرارداد جهت حصول اهداف مذکور و انجام امور در مطابقت با متن نهایی پلان توسعه زمین که توسط کابینه جمهوری اسلامی افغانستان مطابق حکم ماده هشتم این قانون تأیید گردیده است، عقد می شود.

(۴) هرگاه توسعه توسط شرکت انکشاف زمین یا شرکت های تابعه (فرعی) آن بدون همکاری سکتور خصوصی پیش برده شود، شرکت و شرکت های تابعه (فرعی) آن مکلف اند، قانون تدارکات را در ارتباط به تدارکات فعالیت ها، کالاها و خدمات برای توسعه متذکره رعایت نمایند.

(۵) هرگاه توسعه توسط شرکت انکشاف زمین یا شرکت های تابعه (فرعی) آن با سکتور خصوصی شریک

شرکت او د هغه تابعه (فرعی) شرکتونه کولای شي ددې مادې د (۵) فقرې له حکم سره سم له خصوصي شرکت سره د گډې همکارۍ قرارداد عقد کړي. دغه قرارداد د نوموړو موخو د ترلاسه کېدو او د چارو د ترسره کولو لپاره د ځمکې د پراختیا د هغه وروستني پلان له متن سره په مطابقت چې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د کابینې په واسطه ددې قانون د اتمې مادې له حکم سره سم تأیید شوی دی، عقد کېږي.

(۴) که چېرې پراختیا د ځمکې د پرمختیا شرکت یا د هغه د تابعه (فرعی) شرکتونو په واسطه له خصوصي سکتور سره له همکارۍ پرته پرمخ یوړل شي، شرکت او د هغه تابعه (فرعی) شرکتونه مکلف دي، د نوموړې پراختیا لپاره د فعالیتونو، کالیو او نورو خدمتونو د تدارکاتو په اړوند د تدارکاتو قانون رعایت کړي.

(۵) که چېرې پراختیا د ځمکې د پرمختیا د شرکت یا د هغه د تابعه (فرعی) شرکتونو په واسطه له شریک

قبل از شروع توسعه، شرکت انکشاف زمین و شرکت های فرعی آن با سکتور خصوصی شریک صورت گیرد، شرکت انکشاف زمین و شرکت های تابعه (فرعی) آن مکلف اند، تدارکات برای سکتور خصوصی شریک رامطابق احکام مندرج ضمیمه شماره (۱) این قانون فراهم نمایند. احکام قانون تدارکات و قانون مشارکت عامه و خصوصی بر تدارکات مندرج این فقره تطبیق نمی گردد.

(۶) هرگاه توسعه توسط شرکت انکشاف زمین یا شرکت های تابعه (فرعی) آن با سکتور خصوصی شریک که تدارکات آن مطابق فقره (۵) این ماده صورت گرفته و این مشارکت مطابق با قانون تدارکات باشد. طرفین مکلف اند، قانون تدارکات را در صورت لزوم دید در ارتباط به تدارک فعالیت ها، کالاها و خدمات به منظور توسعه، رعایت نمایند. در صورتی که در این مشارکت طرفین مکلف نباشند، که قانون تدارکات را رعایت نمایند،

خصوصی سکتور سره په ګډه صورت ومومي، د ځمکې د پرمختیا شرکت او د هغه تابعه (فرعی) شرکتونه مکلف دي، ددې قانون په (۱) ګڼه ضمیمه کې له درج شوو حکمونو سره سم د خصوصی سکتور لپاره تدارکات برابر کړي. د تدارکاتو د قانون او د عامه او خصوصی مشارکت د قانون حکمونه په دې فقره کې پر درج شوو تدارکاتو نه تطبیقېږي.

(۶) که چېرې پراختیا د ځمکې د پرمختیا د شرکت یا د هغه د تابعه (فرعی) شرکتونو په واسطه له هغه خصوصی سکتور سره په ګډه پرمخ یوړل شي، چې تدارکات یې ددې مادې له (۵) فقرې سره سم صورت موندلي دي، او دغه مشارکت د تدارکاتو له قانون سره سم وي. دواړه لوري مکلف دي، د لزوم دید په صورت کې د فعالیتونو، کالیو او خدمتونو د تدارکو په اړوند د پراختیا په منظور د تدارکاتو قانون رعایت کړي. دواړه لوري مکلف

دي چي هغه قواعد او لارښودونه چې د شرکت په واسطه د فعاليتونو، کاليو او خدمتونو د تدارکاتو په اړوند د هغوی د پراختيا په منظور صادر شوي، رعايت کړي.

طرفين مکلف اند قواعد و رهنمود های که توسط شرکت در ارتباط به تدارکات فعالیت ها، کالاها و خدمات به منظور توسعه آنها صادر می شود، را رعایت نمایند.

## درېيم فصل

### د مشارکت توافق ليک او د

#### هغه شرايط او محتوي

#### د مشارکت توافق ليک

لسمه ماده:

له شريک خصوصي سکتور سره د مشارکت توافق ليک کېدای شي د تدارکاتو د هغې پروسې له په پام کې نيولوسره چې ددې قانون د (۱) گڼې ضميمې له حکمونو سره سم چې د نهمې مادې په (۵) فقره کې تصريح شوي ده منعقد شي.

#### د مشارکت د توافق ليک شرطونه

يوولسمه ماده:

د مشارکت توافق ليک لاندې شرطونه لري:

## فصل سوم

### توافقنامه مشارکت، شرايط و

#### محتوای آن

#### توافقنامه مشارکت

ماده دهم:

توافقنامه مشارکت با سکتور خصوصي شريک می تواند صرفاً با در نظر داشت پروسه تدارکات که مطابق احکام ضميمه شماره (۱) اين قانون که در فقره (۵) ماده نهم تصريح گردیده، منعقد گردد.

#### شرايط توافقنامه مشارکت

ماده يازدهم:

توافقنامه مشارکت دارای شرايط ذيل می باشد:

- ۱- د دې قانون له حکمونو سره سم وي.
- ۲- د مشارکت له هغه بېلگيزې موافقه ليک سره سم چې ددې قانون، د ديارلسمې مادې له حکم سره سم او ددې قانون په (۱) گڼه ضميمه کې د درج شوو وړانديزونو په غوښتنليک کې ټاکل شوو بدلونونو يا د داوطلبې د پروسې په بهير کې توافق شوو هغو بدلونونو ته په پام سره چې ددې قانون د (۱) گڼې ضميمې له حکمونو سره سم اجراء شوي دي، ترتيب شي.
- ۳- د داوطلب په واسطه وړاندې شوي د داوطلبې له هغه وړانديز سره سم چې ددې قانون په (۱) گڼه ضميمه کې تعريف شوی، د مشارکت د هغه توافق ليک لپاره چې د ځمکې د پرمختيا د شرکت او د هغه د تابعه (فرعي) شرکتونو په واسطه تاييد شوی وي. دغه تاييد ددې قانون په (۱) گڼه ضميمه کې تصريح شوي د داوطلبې له پروسې سره سم صورت مومي.
- ۱- در مطابقت با احکام این قانون باشد.
- ۲- در مطابقت با توافقنامه مشارکت، نمونوی که مطابق حکم ماده سيزدهم این قانون و با در نظر داشت تغييرات تعيين شده در درخواست پيشنهادات مندرج ضميمه شماره (۱) این قانون يا تغييرات توافق شده در جريان پروسه داوطلبی که مطابق احکام ضميمه شماره (۱) این قانون اجراء شده، ترتيب گردد.
- ۳- در مطابقت با پيشنهاده داوطلبی ارايه شده توسط داوطلب که در ضميمه شماره (۱) این قانون تعريف شده، برای توافقنامه مشارکت که توسط شرکت انکشاف زمين و شرکت های تابعه (فرعی) آن تاييد شده باشد. این تاييد در مطابقت با پروسه داوطلبی تصريح شده در ضميمه شماره (۱) این قانون صورت می گيرد.



## د مشارکت د توافق لیک محتویات

دوولسمه ماده:

د مشارکت توافق لیک د لاندې مطالبو لرونکی دی:

۱- د مشارکت د هغه بنسټ (joint venture entity) تاسیسول چې لاندې موارد رانغاړي:

- د مشارکت د اصولو او د مشارکت د بنسټ د غړو لپاره وضع شوی فورم.  
- د مشارکت د بنسټ د موخو کره تعریف.

- د مشارکت د توافق لیک د دوام موده او هغه شرایط چې پربنسټ یې د مشارکت د بنسټ غړی کولی شي موده تمديد کړي.

- د هغو شرطونو جزئیات چې د مشارکت د بنسټ له جوړېدو یا د مشارکت د توافق لیک څخه مخکې اجراء کېږي (د ارضي پراختیا تأیید، د تمویلونکو په واسطه د هغې په اصولو کې د پروژې تأیید، د پروژې لپاره لازم رضایت، د شرکت تأیید یا تضمین).

## محتویات توافقنامه مشارکت

ماده دوازدهم:

توافقنامه مشارکت حاوی مطالب ذیل می باشد:

۱- تاسیس نهاد مشارکت (joint venture entity) که شامل موارد ذیل می باشد:

- فورم وضع شده برای اصول مشارکت و اعضای نهاد مشارکت.  
- تعریف دقیق اهداف نهاد مشارکت.

- مدت دوام توافقنامه مشارکت و شرایطی که بر مبنای آن اعضای نهاد مشارکت می توانند مدت را تمديد نمایند.

- جزئیات شرایطی که قبل از تاسیس نهاد مشارکت یا توافقنامه مشارکت اجراء می گردد (تأیید توسعه ارضی، تأیید پروژه در اصول آن توسط تمویل کنندگان، رضایت لازم برای پروژه، تأیید یا تضمین شرکت).

- ۲- د حکومت یا درپیم شخص په واسطه د مشارکت بنسټ ته د لېږد په غرض د عقار اختصاص.
- ۳- په هغه صورت کې چې شرکت ځمکه د مشارکت بنسټ ته د هغې د اختصاص لپاره تابعه (فرعي) شرکتونو ته لېږدوي د عقار ارزښت موندنه.
- ۴- د هغې پروژې د طراحی او جوړولو لپاره چې د مشارکت د توافق لیک پر بنسټ لازمه ده د مشاورینو او قراردادیانو د ټاکنې په منظور د تدارکاتو پروسه.
- ۵- د مشارکت د بنسټ بودجه د هغه د کار په پیل او دوام کې له لاندې سرچینو څخه تمویلېږي:
- د غړو د لومړني ژمنې فورم (د پانگې، پور، ملکیت او یا تخصص ځانگړي کول).
- د غړو د هریوه د پانگې ونډه چې کېدای شي ځانگړې شوې پانگه، لاسته راغلي گټې او مدیریتي مسؤلیتونه وي.
- په هغه صورت کې چې لازم وي له
- ۲- اختصاص عقار غرض انتقال آن به نهاد مشارکت توسط حکومت یا شخص سوم.
- ۳- ارزشیابی عقار در صورتی که شرکت زمین را به شرکت های تابعه (فرعی) جهت منظور اختصاص آن به نهاد مشارکت انتقال می دهد.
- ۴- پروسه تدارکات به منظور تعیین مشاورین و قراردادی ها برای طراحی و ساخت و ساز پروژه که بر مبنای توافقنامه مشارکت لازم است.
- ۵- بودجه نهاد مشارکت در شروع و در ادامه کار آن از منابع ذیل تمویل می گردد:
- فورم تعهد اولیه اعضا (اختصاص سرمایه، قرض، ملکیت و یا تخصص).
- سهم سرمایه هر یک از اعضا که می تواند سرمایه اختصاص داده شده، منافع به دست آمده، ومسئولیت های مدیریتي باشد.
- توانایی برای حصول وجه بیشتر از

شخص ثالث در صورتی که لازم باشد و پروسه که برای حصول آن تعقیب می‌گردد در صورتی که هیئت مدیره نهاد مشارکت تعیین نماید که وجه بیشتر لازم است، جزئیات وجه بیشتر و هدفی که بر مبنای آن وجه تقاضا شده به سهامداران در نهاد مشارکت ارایه می‌گردد. این سهامداران مکلف اند، در تدارک قرضه از قرض‌دهندگان نهاد مشارکت یا تمویل کننده شخص ثالث همکاری نمایند و از اعطای تضمین لازم به قرض دهندگان مربوطه اطمینان حاصل نمایند.

- بازپرداخت قرضه و اولویت دهی برای پرداخت آن که در این ماده تصریح گردیده است.

- شرایطی که بر مبنای آن طرفین ملزم و یا مستحق اختصاص سرمایه بیشتر هستند.

- چگونگی اختصاص منفعت و توزیع آن به اعضا (به شمول شیوه توزیع

درپیم شخص خنجه د زیاتې وجهې د ترلاسه کولو لپاره او هغه بهیر چې د هغې د ترلاسه کولو لپاره تعقیبېږي په هغه صورت کې چې د مشارکت بنسټ مدیره هیئت وټاکي چې زیاته وجه لازمه ده، د زیاتې وجې جزئیات او هغه موخه چې پر بنسټ یې د مشارکت په بنسټ کې ونډه والو ته غوښتل شوي وجه وړاندې کېږي. دغه ونډه وال مکلف دي، د مشارکت د بنسټ له پورور کونکو خنجه د پور په تدارک یا د درپیم شخص په تمویل کونکي کې همکاري وکړي او اړوندو پور ورکونکو ته د لازم تضمین له ورکړې خنجه ډاډ ترلاسه کړي.

- د پور بیا ورکړه او د هغې د ورکړې لپاره لومړیتوب ورکول چې پدې ماده کې تصریح شوي ده.

- هغه شرطونه چې پر اساس یې دواړه لوري د زیاتې پانګې پر اختصاص ملزم او یا مستحق دي.

- (د هغې د وېش د ډول په شمول) غړو ته د ګټې د اختصاص څرنگوالی او

- د هغې وېش. (آن).
- ۶- د هغو سوداگريزو اساسي تصميمونو د مشخص کولو په شمول چې مشخصو اشخاصو ته ورکول کېږي د بنسټ (د هغه استراتيژيک او روزانه (مدیریت) مدیریت او هغه موارد چې مدیره هیئت یا ونډه والو ته ورسپارل شوي دي.
- ۷- د مدیره هیئت تشکيلات په لاندې ډول دي:
- ۶- د مدیره هیئت له غړو څخه د مشخص شمېر د ټاکلو په غرض د مدیره هیئت او د مشارکت بنسټ د هریوه غړي د حقوقو ترکیب.
- ۷- د مشارکت بنسټ لپاره د لوی رئیس او د هغه د واکونو د حدودو ټاکل.
- ۸- د هغو مواردو په شمول چې په اړه یې تصمیم نیونه مدیره هیئت ته سپارل شوي ده د مدیره هیئت غونډې.
- ۸- مدیره هیئت مکلف دی، د خپلواک حسابدار په واسطه د مشارکت بنسټ دکلني، او تېر مالي کال د صورت حساب له برابرولو او
- ۶- مدیریت نهاد (مدیریت استراتيژيک و روزانه آن) به شمول مشخص نمودن تصاميم اساسی تجارتي که به اشخاص مشخص واگذار شده است. مواردی که به هیئت مدیره یا سهامداران واگذار شده باشد.
- ۷- تشکيلات هیئت مدیره به طور ذیل می باشد:
- ۶- ترکیب هیئت مدیره و حقوق هر یک از اعضای نهاد مشارکت غرض تعیین تعداد مشخصی از اعضای هیئت مدیره.
- ۷- تعیین رئیس عمومی برای نهاد مشارکت و حدود صلاحیت های آن.
- ۸- جلسات هیئت مدیره به شمول مواردی که تصمیم گیری در مورد آن به هیئت مدیره واگذار شده است.
- ۸- هیئت مدیره مکلف است، از تهیه و ترتیب صورت حساب مالی سالانه، سال مالی قبلی نهاد مشارکت توسط حسابدار

مستقل و ارایه آن به سهامداران اطمینان حاصل نماید.

۹- رئیس عمومی (اجرایی) مکلف است، مسوده پلان تجارتي و بودجه آنرا غرض تأیید به هیئت مدیره قبل از شروع سال مالی ارایه نماید.

۱۰- جلسات عمومی به شمول دفعات، پروسه دعوت و رأی در جلسات.

۱۱- در صورتی که مدیریت جداگانه برای دارایی های عقار وجود داشته باشد، توسط مدیر ملکیت شخص ثالث که وابسته به اعضای نهاد مشارکت و یا به طرفین غیر وابسته باشد، وظایف مدیر متذکره به شمول صلاحیت تفویض شده در ارتباط به اجاره دادن، انعقاد توافقنامه مدیریت ملکیت و یا مدیریت ساخت و ساز و توسعه و چگونگی پرداخت مزد به مدیر متذکره.

۱۲- مکلفیت های توسعه دهنده به وضاحت تعریف گردد به شمول ارایه پلان ها، اخذ رضایت، هزینه

ترتیب، او ونده والوته د هغي له وړاندې کولو څخه ډاډ ترلاسه کړي.

۹- لوی (اجرایی) رئیس مکلف دی، د مالي کال له پیل څخه دمخه سوداگریز پلان او د هغه بودجه د تأیید لپاره مدیره هیئت ته وړاندې کړي.

۱۰- د دفعاتو، په غونډو کې د بلنې د بهیر او رأی په شمول عمومي غونډې.

۱۱- په هغه صورت کې چې د عقار د شتمنیو لپاره جلا مدیریت شتون ولري، د ملکیت د مدیر په واسطه درېیم شخص چې د مشارکت د بنسټ په غړو پورې تړلې او یا په دواړو لورو پورې تړلې نه وي، د اجاره ورکولو، د ملکیت د مدیریت د توافق لیک د انعقاد او یا د جوړولو او پراختیا د مدیریت او نوموړي مدیر ته د اجورې د ورکولو د څرنګوالي په اړه د سپارل شوو واکونو په شمول د نوموړي مدیر دندې.

۱۲- د پلانونو د وړاندې کولو، د رضایت د اخیستلو، د پروژو او بودجې د لګښت، د حرفه یي ټیم د ټاکلو، د

پروژه‌ها و بودجه، تعیین تیم حرفه‌ای، انتخاب و اشتغال قراردادی‌های ساختمان، نظارت از توسعه توسط اعضای دیگر نهاد مشارکت، اجراء و تکمیل توسعه، شریک ساختن اطلاعات و رعایت دساتیر، تفتیش و مکانیزم اعتراض در ارتباط با هزینه پروژه‌ها.

۱۳- استراتیژی‌های خروج به شمول:  
- انتقال سهام در نهاد مشارکت (در بین گروه یا به منتقل الیه) به شمول حق اکثریت سهامداران به انتقال سهام و تأیید تصمیم از سوی اقلیت سهامداران، اختیار خرید و فروش سهام، حق شفع (تقدم) متناسب با فیصدی سهم سهامداران.

- منافع ثانوی در اصل مشارکت، شرایط و مکانیزم انتقال منافع در توافقنامه مشارکت تصریح می‌گردد.

۱۴- در صورتی که هیئت مدیره

ودانی. د قراردادونو د ٲاکلو او اشتغال، د مشارکت د بنسٲ د نورو غرو په واسطه له پراختیا څخه د څار، د پراختیا د اجراء او بشپړولو، د اطلاعاتو د شریکولو او د دستورونو له په پام کې نیولو، د پروژو د لگښت په اړه تفتیش او د اعتراض د میکانیزم په شمول د پراختیا ورکونکي مکلفیتونه دې په وضاحت سره تعریف شي.

۱۳- د وتلو استراتیژی په شمول د:  
- د ونډو په لېږد کې د ونډه والو د اکثریت د حق او د ونډه والو د اقلیت له لوري د تصمیم د تأیید په شمول د مشارکت په بنسٲ کې (د ډلو ترمنځ یا منتقل الیه ته) د ونډو لېږد، د ونډو د پېر او پلور اختیار، د ونډه والو د ونډې له سلنې سره متناسب د شفع (تقدم) حق.

- په اصل مشارکت کې ثانوي گټې، د گټو د لېږد شرطونه او میکانیزم د مشارکت په توافق لیک کې تصریح کېږي.

۱۴- په هغه صورت کې چې مدیره

يا سهامداران به توافق در مورد شرایطی که در حیطه صلاحیت شان می‌باشد، نایل نگردند و این امر موجب پیچیدگی موضوع گردد، درج می‌کنانیم جهت حل این موضوع در توافقنامه مشارکت، گنجاینده می‌شود.

۱۵- احکام مرتبط با غفلت (قصور) در توافقنامه مشارکت گنجاینده می‌شود. این احکام شامل موارد ذیل می‌گردد:

- شرایطی که غفلت توسط سهامدار محسوب می‌گردد.

- اطلاعیه و مدت اصلاح مرتبط به آن.

- عواقب غفلت، برای مثال طرفی که غفلت نکرده است، حق دارد سهام طرفی که غفلت نموده متناسب با سهام خود با قیمتی پایین تر از ارزش سهم در بازار

هیئت یا ونه وال د هغو شرطونو په اړه چې دهغوی د واکونو په حیطه کې دي توافق ته ونه رسېږي او دغه کار د موضوع د پېچلتیا لامل شي، ددې موضوع د حل لپاره د میکانیزم درج د مشارکت په توافق لیک کې ځای پرځای کېږي.

۱۵- د غفلت (قصور) پورې اړوند حکمونه د مشارکت په توافق لیک کې ځای پرځای کېږي. دغه حکمونه لاندې مواردو لره شاملېږي:

- هغه شرایط چې غفلت د ونه وال په واسطه گڼل کېږي.

- اطلاعیه او په هغې پورې اړونده د اصلاح موده.

- د غفلت پایلې د مثال په ډول هغه لوري چې غفلت یې ندی کړی، حق لري د هغه لوري ونهې چې غفلت یې کړی له خپلو ونهو سره متناسب په بازار کې د ونهې له ارزښت څخه په

خریداری نماید. طرفی که غفلت نکرده، حق دارد سهام خود را با در نظر داشت ارزش آن در بازار به طرفی که غفلت نموده و یا به شخص ثالث بفروشد در این صورت حق شفع ساقط می‌گردد.

۱۶- معین نمودن شرایطی که بر مبنای آن اعضای نهاد مشارکت می‌توانند توافقنامه مشارکت را فسخ نمایند و عواقب فسخ توافقنامه، انتقال دوباره زمین به طرفی که زمین را به نهاد مشارکت اختصاص داده شده بود و شرکت انکشاف زمین حق دارد تا نهاد مشارکت را در کنترل خود داشته و تمامی مکلفیت‌ها و قراردادهای را که نهاد مشارکت در ارتباط با فعالیت‌هایش انعقاد نموده، اجراء نماید.

۱۷- حل اختلافات یا توافقنامه حکمیت.

۱۸- احکام مرتبط با محرمیت.

۱۹- نمایندگی مناسب و تضمین

کمه بیه وپیری. هغه لوری چې غفلت یې ندی کړی، حق لري خپلې ونډې په بازار کې د هغو ارزښت ته په کتو سره هغه لوري ته چې غفلت یې کړی او یا درېیم شخص ته وپلوري، په دې صورت کې دشفع حق ساقطېږي.

۱۶- د هغو شرایطو ټاکل چې پر بنسټ یې د مشارکت د بنسټ غړي کولی شي، د مشارکت توافق لیک فسخ کړي او د توافق لیک د فسخې، هغه لوري ته چې ځمکه یې د مشارکت بنسټ ته اختصاص کړې د ځمکې د بیا لېږد پایلې او د ځمکې د پرمختیا شرکت حق لري ترڅو د مشارکت بنسټ په خپل کنترول کې ولري او ټول هغه مکلفیتونه او قراردادونه چې د مشارکت بنسټ د خپلو فعالیتونو په اړوند عقد کړي دي، اجراء کړي.

۱۷- د اختلافاتو حل یا د حکمیت توافق لیک.

۱۸- په محرمیت پورې اړوند حکمونه.

۱۹- د مشارکت د بنسټ له غړو



څخه مناسب استازیتوب او  
تضمین.

## د مشارکت د توافق لیک بېلگه

دیارلسمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت  
مکلف دی، د مشارکت د  
توافق لیک بېلگه برابر او  
ترتیب کړي او د تأیید لپاره یې  
اقتصادي عالي شوري ته وړاندې  
کړي.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت  
کولی شي، د توافق لیک  
بېلگه وخت په وخت  
تعديل او د تأیید لپاره یې  
اقتصادي عالي شوري ته  
ولېږي.

(۳) د ځمکې د پرمختیا شرکت  
کولی شي د توافق لیک  
ملا تریز قراردادونه او د  
بېلگې پورې اړوند  
سندونه برابر او ترتیب کړي.

از هر یک از اعضای نهاد  
مشارکت.

## نمونه توافقنامه مشارکت

ماده سیزدهم:

(۱) شرکت انکشاف زمین  
مکلف است، نمونه توافقنامه  
مشارکت را تهیه و ترتیب  
نموده و غرض تأیید به شورای  
عالي اقتصادی ارایه  
نماید.

(۲) شرکت انکشاف زمین  
می تواند، نمونه توافقنامه  
را وقتاً فوقتاً تعديلاً  
و آن را غرض تأیید به  
شورای عالی اقتصادی ارسال  
نماید.

(۳) شرکت انکشاف زمین  
می تواند قراردادهای حمایتی  
و اسناد مرتبط با  
نمونه توافقنامه را نیز تهیه  
و ترتیب نماید.

## خلورم فصل

د ځمکې د پرمختیا د شرکت د مالکیت لېږد او د هغه د تابعه (فرعي) شرکتونو د تاسیس ډول د ځمکې د پرمختیا د شرکت د مالکیت لېږد څوارلسمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت او د هغه تابعه (فرعي) شرکتونه کولی شي، ددې قانون د اتمې مادې د (۶) فقرې، د دولتي شرکتونو د قانون د څوارلسمې مادې د حکم او په دې قانون کې درج د ځمکې د پرمختیا د شرکت له موخو سره سم د شرکت د ملکیت مالکیت د اجارې، پلور، رهن او یا په بل شکل سره د بازار په نرخ (د ټولنیز مسکن په استثنای) او یا د ارضي پراختیا او د پلور د استراتیژی-د پلان د وروستني متن پر بنسټ، ولېږدوي.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت مکلف دی، د شرکت د ملکیتونو

## فصل چهارم

انتقال مالکیت شرکت انکشاف زمین و طرز تاسیس شرکت‌های تابعه (فرعی) آن انتقال مالکیت شرکت انکشاف زمین ماده چهاردهم:

(۱) شرکت انکشاف زمین و شرکت‌های تابعه (فرعی) آن می‌توانند، مطابق حکم فقره (۶) ماده هشتم این قانون، ماده چهاردهم قانون شرکت‌های دولتی و اهداف شرکت انکشاف زمین مندرج این قانون، مالکیت شرکت انکشاف زمین را، از طریق اجاره، فروش، رهن و یا به شکلی دیگری به نرخ بازار (به استثنای مسکن اجتماعی) و یا بر اساس متن نهایی پلان توسعه ارضی و استراتیژی فروش، انتقال دهد.

(۲) هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین مکلف است، قرارداد اجاره را به

د اجارې په وخت کې د شرکت یا فرعي شرکتونو د گټې اخیستنې په منظور د اجارې قرارداد برابر او د تأیید په غرض یې د دولتي شرکتونو د څار هیئت ته وړاندې کړي.

(۳) د ځمکې د پرمختیا شرکت او د هغه فرعي شرکتونه کولی شي، د ځمکې د پرمختیا د شرکت په ملکیت پورې اړوند تاسیسات او بنسټونه هغو دولتي شرکتونو ته چې له قانون سره سم د عامه خدمتونو د وړاندې کولو انحصاري حق لري د دواړو لورو د موافقې پر بنسټ ولېږدوي.

## تابعه (فرعي) شرکتونه

پنځلسمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت د فرعي شرکتونو د تشکیل، تاسیس، سازمان ورکونې او د فعالیت د تداوم واک او په هغو کې د مستقیمې ونډې د لرلو حق لري.

(۲) ددې قانون له حکمونو سره سم د تابعه (فرعي) شرکتونو د رامنځته

منظور استفاده شرکت انکشاف زمین و یا شرکت های فرعی حین اجاره ملکیت های شرکت تهیه و به هیئت نظارت شرکت های دولتی غرض تأیید ارایه نماید.

(۳) شرکت انکشاف زمین و شرکت های فرعی آن می توانند، تاسیسات و زیربناهای مربوط به ملکیت شرکت انکشاف زمین را به شرکت های دولتی که مطابق قانون، حق انحصاری ارایه خدمات عامه را دارند براساس موافقه جانبین انتقال دهند.

## شرکت های تابعه (فرعی)

ماده پانزدهم:

(۱) شرکت انکشاف زمین صلاحیت تشکیل، تاسیس، سازمان دهی و تداوم فعالیت شرکت های فرعی و حق دارا بودن سهم مستقیم در آنها را دارد.

(۲) هدف اساسی ایجاد شرکت های تابعه (فرعی) مطابق احکام این

قانون حصول اهداف شرکت انکشاف زمین در خصوص پروژه‌های تأیید شده توسعه‌ای به ارتباط ملکیت شرکت انکشاف زمین می‌باشد.

(۳) تأسیس و فعالیت شرکت‌های تابعه (فرعی) تابع احکام قانون شرکت‌های دولتی می‌باشد.

(۴) شرکت‌های تابعه (فرعی) که بطور کامل تحت مالکیت شرکت انکشاف زمین قرار ندارند، بادر نظر داشت احکام قانون شرکت‌های دولتی، مکلف به رعایت موارد ذیل می‌باشند:

۱- تعیین هیئت مدیره و اعضای ارشد مدیریتی شرکت‌های تابعه (فرعی) مذکور توسط هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین.

۲- تعدیل اساسنامه شرکت فرعی بادر نظر داشت قراردادهای منعقد شده سرمایه‌گذاری مشترک بین شرکت و سکتور خصوصی شریک.

(۵) شرکت انکشاف زمین در

کولو بنسټیزه موخه، د ځمکې د پرمختیا د شرکت د ملکیت په اړه د پراختیایي تأیید شوو پروژو په اړوند د ځمکې د پرمختیا د شرکت د موخو ترلاسه کول دي.

(۳) د تابعه (فرعی) شرکتونو تأسیس او فعالیت د دولتي شرکتونو د قانون د حکمونو تابع دي.

(۴) هغه تابعه (فرعی) شرکتونه چې په بشپړ ډول د ځمکې د پرمختیا شرکت تر مالکیت لاندې ندي، د دولتي شرکتونو د قانون د حکمونو په پام کې نیولو سره د لاندې مواردو په رعایت مکلف دي:

۱- د ځمکې د پرمختیا د شرکت د مدیره هیئت په واسطه د یادو شوو تابعه (فرعی) شرکتونو د مدیره هیئت او د مدیریتی سترو غړو ټاکل.

۲- د شرکت او شریک خصوصي سکتور ترمنځ د کله‌ې پانګونې د منعقد شده قراردادونو په پام کې نیولو سره د فرعی شرکت د اساسنامې تعدیل.

(۵) په پیل کې د ځمکې د پرمختیا

ابتدا، حداقل پنجاه و یک (۵۱) درصد سهام شرکت فرعی را دارا بوده و اکثریت کرسی‌های هیئت مدیره این شرکت‌ها نیز مربوط شرکت می‌باشد.

## فصل پنجم

مدیریت، تشکیل و امور مالی

شرکت انکشاف زمین

تشکیل هیئت مدیره شرکت

انکشاف زمین

ماده شانزدهم:

(۱) صلاحیت‌های شرکت انکشاف زمین توسط هیئت مدیره آن که متشکل از (۵) عضو به ترکیب ذیل است، اعمال می‌گردد:

۱- یک نفر به حیث رئیس شرکت که به صورت تمام وقت ایفای وظیفه می‌نماید.

۲- یک عضو که در بخش توسعه ملکیت‌های تجارتي تخصص داشته باشد.

شرکت د فرعي شرکت د ونهرو په سلو کې لږترلږه د يو پنځوس (۵۱) مالک دی او ددې شرکت د مدیره هیئت ترټولو ډېرې کرسی هم د ځمکې د پرمختیا په شرکت پورې اړوندې دي.

## پنځم فصل

د ځمکې د پرمختیا شرکت

مدیریت، تشکیل او مالي چارې

د ځمکې د پرمختیا شرکت د

مدیره هیئت تشکیل

شپاړسمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا د شرکت واکونه د هغه د مدیره هیئت په واسطه چې له (۵) غړو څخه په لاندې ترکیب سره جوړ دی، اعمالېږي:

۱- یو تن د شرکت د رئیس په توګه چې د ټول وخت په ډول دنده ترسره کوي.

۲- یو غړی چې د سوداګریزو ملکیتونو د پراختیا په برخه کې تخصص ولري.

۳- یک عضو که در بخش توسعه مسکن اجتماعی تخصص داشته باشد.

۴- یک عضو که در بخش حقوقی تخصص داشته باشد.

۵- یک عضو که در بخش مالی تخصص داشته باشد.

(۲) اعضای هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین طور ذیل تعیین می گردند:

۱- رئیس شرکت انکشاف زمین برای یک دوره شش (۶) ساله.

۲- سایر اعضای هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین برای یک دوره چهار (۴) ساله.

اهلیت و شرایط تقرر اعضای

هیئت مدیره شرکت

ماده هفدهم:

(۱) اعضای هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین توسط هیئت نظارت شرکت های دولتی مطابق با احکام قانون شرکت های دولتی تعیین می گردند.

۳- یو غری چې د ټولنیز مسکن د پراختیا په برخه کې تخصص ولري.

۴- یو غری چې په حقوقي برخه کې تخصص ولري.

۵- یو غری چې په مالي برخه کې تخصص ولري.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت غړی په لاندې ډول ټاکل کېږي:

۱- د ځمکې د پرمختیا شرکت رئیس د یوې (۶) کلنې دورې لپاره.

۲- د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت نور غړی د یوې (۴) کلنې دورې لپاره.

د شرکت د مدیره هیئت د غړو

اهلیه او د تقرر شرایط

اوولسمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا د شرکت د مدیره هیئت غړي د دولتي شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم د دولتي شرکتونو د څارنې د هیئت په واسطه، ټاکل کېږي.

- (۲) هغه شخص د مدیره هیئت د غړي په توګه ټاکل کېږي چې د لاندې شرطونو لرونکی وي:
- ۱- د افغانستان تابعیت ولري. (که چېرې د افغانستان تبعه د تشخیص لازم تخصص ونلري، بهرنی تبعه کولای شي وټاکل شي).
  - ۲- لږ تر لږه د لېسانس سند ولري.
  - ۳- لږ تر لږه ۱۰ کاله اړوند کاري تجربه ولري.
  - ۴- نیک شهرت ولري.
  - ۵- د دېرش ۳۰ کلنۍ سن یې بشپړ کړی وي.
  - ۶- د بشري ضد جرمونو او جنایت په ارتکاب او یا له مدني حقوقو څخه په حرمان نه وي محکوم شوی.
  - ۷- په شرکت او یا په تابعه (فرعي) شرکتونو کې د (مستقیم او غیرمستقیم) مالکیت ونلري.
  - ۸- د مخه د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت د غړي په توګه یې دنده نه وي ترسره کړې.
- (۲) د دولتي شرکتونو پر چارو د
- (۲) شخصي به حیث عضو هیئت مدیره تعیین می گردد که واجد شرایط ذیل باشد:
- ۱- تابعیت افغانستان را داشته باشد (هرگاه تبعه افغانستان تخصص لازم تشخیص نداشته باشد، تبعه خارجی می تواند تعیین گردد).
  - ۲- حد اقل سند لیسانس داشته باشد.
  - ۳- حد اقل ۱۰ سال تجربه کاری مرتبط داشته باشد.
  - ۴- شهرت نیک داشته باشد.
  - ۵- سن ۳۰ سالگی را تکمیل نموده باشد.
  - ۶- به ارتکاب جرایم ضد بشری، جنایت و یا حرمان از حقوق مدنی محکوم نگردیده باشد.
  - ۷- ملکیت (مستقیم و غیر مستقیم) در شرکت و یا شرکت های تابعه (فرعی) نداشته باشد.
  - ۸- به حیث عضو هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین در گذشته ایفای وظیفه ننموده باشد.
- (۲) هیئت نظارت بر امور

څارنې هيئت کولی شي، د ځمکې د پرمختيا د شرکت د مديره هيئت غړي د هغوی د کاري دورې له پای ته رسېدو څخه د مخه، د دولتي شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم، له دندې څخه عزل کړي.

## د ځمکې د پرمختيا شرکت د

### مديره هيئت دندې او واکونه

اتلسمه ماده:

د ځمکې د پرمختيا شرکت مديره هيئت د لاندې دندو او واکونو لرونکی ده:

۱- له نورو دولتي ادارو سره د دولتي ځمکې د ملي پالیسيو د پرمختيا په اړه همکاري.

۲- اقتصادي عالي شوري او د افغانستان د اسلامي جمهوريت کابينې ته له وړاندې کولو څخه د مخه د هرډول ارزونې تأييد.

۳- د ځمکې د پرمختيا شرکت د واکونو اعمالول.

۴- د ځمکې د پرمختيا شرکت د

شرکت های دولتی می‌توانند، اعضای هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین را قبل از ختم دوره کاری شان، مطابق احکام قانون شرکت های دولتی، از وظیفه عزل نمایند.

## وظایف و صلاحیت‌های هیئت

### مديره شرکت انکشاف زمین

ماده هجدهم:

هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- همکاری در ارتباط به انکشاف پالیسی های ملی زمین دولتی با ادارات دولتی دیگر.

۲- تأييد هرگونه ارزیابی، قبل از ارایه آن به شورای عالی اقتصادی و کابینه جمهوری اسلامی افغانستان.

۳- اعمال صلاحیت‌های شرکت انکشاف زمین.

۴- تعیین ساختار سازمانی



- سازماني (تشکيلاتي)، جو رڻست ٽاڪل.
- ۵- د ڄمڪي د پرمختيا شرڪت او د هغه د تابعه (فرعي) شرڪتونو د ڪلني او تڪميلي بودجي ترتيب او د ڄمڪي د پرمختيا شرڪت د مديره هيئت رئيس ته د هغي وړاندې ڪول.
- ۶- د تابعه (فرعي) شرڪتونو د پاليسيو پرتطبيق، اجراءاتو او فعاليتونو څارنه.
- ۷- ددې قانون، مقرر او اړوندو ڪرڻلارو له حڪمونو سره سم د ڄمڪي د پرمختيا په شرڪت پوري د اړوندو فيسونو، يا عوايدو راټولول.
- د ڄمڪي د پرمختيا شرڪت د مديره هيئت د رئيس دندې او واكونه  
نولسمه ماده:
- (۱) د ڄمڪي د پرمختيا شرڪت د مديره هيئت رئيس لاندې دندې او واكونه لري:
- ۱- د هغو پاليسيو تطبيق چي د ڄمڪي د پرمختيا شرڪت د مديره هيئت په واسطه تصويبېږي.
- (تشکيلاتي) شرڪت انڪشاف زمين.
- ۵- ترتيب بودجه سالانه و تكميلي شرڪت انڪشاف زمين و شرڪت هاي تابعه (فرعي) آن و ارايه آن به رئيس شرڪت انڪشاف زمين.
- ۶- نظارت بر تطبيق پاليسي ها، اجراءات و فعاليت هاي شرڪت هاي تابعه (فرعي).
- ۷- جمع آوري فيس ها، يا عوايد مربوط شرڪت انڪشاف زمين مطابق احكام اين قانون، مقررات و طرز العمل هاي مربوط.
- وظايف و صلاحيت هاي رئيس هيئت مديره شرڪت انڪشاف زمين  
ماده نهم:
- (۱) رئيس هيئت مديره شرڪت انڪشاف زمين داراي وظايف و صلاحيت هاي ذيل مي باشد:
- ۱- تطبيق پاليسي هاي كه توسط هيئت مديره شرڪت انڪشاف زمين تصويب مي گردد.

۲- نظارت از روند ترتیب آجنډای جلسات هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین و ارایه پالیسی‌ها و شرح اقداماتی که جهت تحقق اهداف شرکت انکشاف زمین لازم پنداشته می‌شود.

۳- تأیید و ارایه بودجه سالانه و بودجه تکمیلی شرکت انکشاف زمین و شرکت‌های تابعه (فرعی) آن به هیئت نظارت بر امور شرکت‌های دولتی.

۴- تأیید و ارایه گزارش سالانه فعالیت شرکت انکشاف زمین و شرکت‌های تابعه (فرعی) آن به هیئت نظارت بر امور شرکت‌های دولتی.

۵- اعمال صلاحیت‌های مندرج اساسنامه شرکت.

(۲) رئیس هیئت مدیره شرکت نمی‌تواند، بست رئیس اجرایی شرکت انکشاف زمین را نیز احراز نماید.

۲- د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت د غونډو د اجنډا د ترتیب له بهیر څخه څارنه او د پالیسیو وړاندې کول او د هغو اقداماتو شرح چې د ځمکې د پرمختیا شرکت د موخو د تحقق لپاره لازم گنل کېږي.

۳- د ځمکې د پرمختیا شرکت اود هغه د تابعه (فرعی) شرکتونو د کلني بودجې او تکميلي بودجې تأیید او د دولتي شرکتونو پر چارو د څارنې هیئت ته د هغو وړاندې کول.

۴- د ځمکې د پرمختیا شرکت او د هغه د تابعه (فرعی) شرکتونو د کلني رپوټ تأیید او د دولتي شرکتونو پر چارو د څارنې هیئت ته د هغه وړاندې کول.

۵- د ځمکې د پرمختیا شرکت په اساسنامه کې ددرج شوو واکونو اعمالول.

(۲) د شرکت رئیس نشي کولای، د ځمکې د پرمختیا شرکت د اجرایی رئیس بست هم احراز کړي.

## د ځمکې د پرمختيا شرکت

### د تمویل او عوایدو سرچینې

شلمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختيا شرکت عواید په هغه پورې متعلق دي او د ځمکې د پرمختيا شرکت په واسطه ساتل کېږي. د پراختيايي ځانگړو پروژو عواید کولی شي د تابعه (فرعي) شرکتونو په واسطه وساتل شي.

(۲) د ځمکې د پرمختيا شرکت عواید د ځمکې د پرمختيا شرکت په اړوند بانکي حساب د افغانستان بانک کې تحویلېږي. د ځانگړو پراختيايي پروژو عواید په تابعه (فرعي) شرکت پورې اړوند بانکي حساب کې د افغانستان بانک ته تحویلېدای شي.

(۳) د ځمکې د پرمختيا شرکت (او د هغه د تابعه (فرعي) شرکتونو کلنۍ بودجه تر نظر لاندې مالي کال کې د اټکل شوو عوایدو مشخصات رانغاړي.

(۴) د ځمکې د پرمختيا شرکت له

## منابع تمویل عواید شرکت

### انکشاف زمین

ماده بیستم:

(۱) عواید شرکت انکشاف زمین متعلق به آن بوده و توسط شرکت انکشاف زمین نگهداری می شود. عواید پروژه‌های خاص توسعه‌ای می‌تواند توسط شرکت تابعه (فرعی) نگهداری گردد.

(۲) عواید شرکت انکشاف زمین در حساب بانکي مربوطه شرکت انکشاف زمین در افغانستان بانک تحویل می‌گردد. عواید پروژه‌های خاص توسعه‌ای می‌تواند در حساب بانکي مربوطه شرکت انکشاف زمین تابعه (فرعی) در د افغانستان بانک تحویل گردد.

(۳) بودجه سالانه شرکت انکشاف زمین و شرکت‌های تابعه (فرعی) آن دربرگیرنده مشخصات عواید پیش‌بینی شده در سال مالی مورد نظر می‌باشد.

(۴) شرکت انکشاف زمین از عواید و

لاندي سرچينو څخه تمویلېږي:

۱- هغه وجوه چې په دولتي بودجه کې شرکت د ځمکې د پرمختیا ته تخصیصېږي.

۲- هغه فیسونه، یا عواید چې له دې قانون او اړوندو مقررو له حکمونو سره سم د ځمکې د پرمختیا شرکت حساب ته راټول شوي دي.

۳- هرډول ورکړل شوي قرضونه او تاسیسات.

۴- د مالونو د پلور له درکه ترلاسه شوي عواید.

۵- د شرکت د مدیره هیئت په واسطه له منظور شوو سرچینو څخه ترلاسه شوي عواید.

د ځمکې د پرمختیا شرکت مالي

چارې

یویشتمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت مالي کال د هرکال د مرغومي له لومړۍ نېټې څخه پیل او د راتلونکي کال د لیندۍ په دېرشمه پای ته رسېږي.

منابع ذیل تمویل می گردد:

۱- وجوه که در بودجه دولتي به شرکت انکشاف زمین تخصیص داده می شود.

۲- فیسها، یا عواید که مطابق احکام این قانون و مقرره های مربوطه به حساب شرکت انکشاف زمین جمع آوری گردیده است.

۳- هرگونه قروض و تاسیسات اعطاء شده.

۴- عواید حاصله از درک فروش اموال.

۵- عواید حاصله از منابع منظور شده توسط هیئت مدیره شرکت.

امور مالی شرکت انکشاف

زمین

ماده بیست و یکم:

(۱) سال مالی شرکت انکشاف زمین از اول جدی هر سال آغاز و در سی ام قوس سال بعدی خاتمه می یابد.

(۲) شرکت انکشاف زمین دارای بودجه مستقل می باشد.

(۳) حسابات شرکت توسط بررس (مفتش) مالی ای که توسط هیئت نظارت شرکت های دولتی و توسط هیئت مدیره، مطابق قانون شرکت های دولتی، تعیین می گردند، سالانه مورد بررس قرار می گیرند. این بررسان توسط مراجع معتبر داخلی و یا بین المللی مورد تصدیق قرار می گیرد.

(۴) دولت در قبال پرداخت قروض و انجام مکلفیت های شرکت انکشاف زمین و شرکت های تابعه (فرعی) آن مسؤولیت ندارد.

## فصل ششم

### احکام نهایی

همکاری ادارات دولتی با

شرکت انکشاف زمین

ماده بیست و دوم:

ادارات، شرکت ها و مراجع ذیصلاح دولتی به منظور تحقق

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت د خپلواکې بودجې لرونکې دی.

(۳) د شرکت حسابونه د هغه مالی بررس (پلټونکي) په واسطه چې د دولتي شرکتونو د څارنې د هیئت په واسطه غوره کېږي او د مدیره هیئت په واسطه د دولتي شرکتونو له قانون سره سم ټاکل کېږي هرکال تر بررسۍ لاندې نیول کېږي. دغه بررسان د کورنیو او یا بین المللي معتبرو مراجعو په واسطه تصدیق کېږي.

(۴) دولت د ځمکې د پرمختیا شرکت او د هغه د تابعه (فرعي) شرکتونو د پورونو د ورکړې اود مکلفیتونو د ترسره کولو پر وړاندې مسؤولیت نلري.

## شپږم فصل

### ورستني حکمونه

د ځمکې د پرمختیا له شرکت سره

د دولتي ادارو همکاري

دوه ويستمه ماده:

دولتي ادارې، شرکتونه او واکمني دولتي مراجع په دې قانون کې د درج

شوو موخو د تحقق په منظور د ځمکې د پرمختيا له شرکت سره همکاري کوي.

د مقرر، کړنلارو او لوايو طرحه کول

درويشتمه ماده:

د ځمکې د پرمختيا شرکت کولای شي، د ځمکې د پرمختيا شرکت او د هغه په تابعه (فرعي) شرکتونو پورې د اړوندو چارو د پرمخ بيولو په منظور مقررې وړاندیز او کړنلارې او لايحې وضع کړي.

د حکمونو ارجحيت

څلېرېشتمه ماده:

که چېرې ددې قانون له حکمونو څخه کوم حکم د نورو تقنيني سندونو له حکم سره په مغايرت کې راشي ددې قانون حکمونو ته ارجحيت ورکول کېږي.

اهداف مندرج اين قانون با شرکت انکشاف زمين همکاري می نمايند.

طرح مقررها، طرزالعملها و لوايح

ماده بیست و سوم:

شرکت انکشاف زمين به منظور پيشبرد امور مربوط به شرکت انکشاف زمين و شرکت های تابعه (فرعی) آن می تواند، مقررها را پيشنهاد، طرزالعملها و لوايح را وضع نمايد.

ارجحيت احکام

ماده بیست و چهارم:

هرگاه حکمی از احکام اين قانون با حکم ساير اسناد تقينی در مغايرت قرار گيرد به احکام اين قانون ارجحيت داده می شود.

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۲۵)

۱۳۹۷/۹/۱۷

## انفاذ

ماده بیست و پنجم:  
این قانون توأم با ضمیمه  
شماره (۱) از تاریخ توشیح نافذ  
و در جریده رسمی نشر گردد.

## انفاذ

پنجه ویشتمه ماده:  
دغه قانون له (۱) گڼه ضمیمې سره  
یو ځای د توشیح له نېټې څخه نافذ او  
په رسمي جریده کې دې خپور شي.

د ځمکې د پرمختیا شرکت د

قانون (۱) گڼه ضمیمه

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

موخې

لومړۍ ماده:

ددې ضمیمې موخې عبارت دي له:

۱- د داوطلبانو د اهلیت د سیستم رامنځته کول.

۲- د شرکت په واسطه د مشارکت د هوکړه لیک لپاره د خصوصي سکتور د شریکانو د تدارکاتو تنظیم.

۳- د مشارکت د اهلیت د سیستم او د سیستم د تدارکاتو او هوکړه لیکونو په پروسه کې د بې طرفۍ او شفافیت تضمین.

۴- په شرایطو د برابرې داوطلبانو لپاره د داوطلبۍ د فرصتونو برابرول.

۵- د مشارکت د هوکړه لیک او د اړونده مشارکت د هوکړه لیک د اجراء د تأیید لپاره د غوره بلل شوي

ضمیمه شماره (۱)

قانون شرکت انکشاف زمین

فصل اول

احکام عمومي

اهداف

ماده اول:

اهداف این ضمیمه عبارت اند از:

۱- ایجاد سیستم اهلیت داوطلبان.

۲- تنظیم تدارکات شرکتی سکتور خصوصي برای توافقنامه مشارکت توسط شرکت.

۳- تضمین بی طرفی و شفافیت در پروسه تدارکات سیستم اهلیت و توافقنامه های مشارکت.

۴- فراهم نمودن فرصت های داوطلبی برای داوطلبان واجد شرایط.

۵- تشریح پروسه تأیید داوطلب ترجیح داده شده برای توافقنامه مشارکت و تأیید اجرای توافقنامه



داوطلب د تأیید د پروسي تشریح.

۶- د مشارکت په هوکړه لیک کې د اجازې ورکړای شوو تعدیلونو او بدلونونو تشریح.

۷- د اړوندو موضوعگانو بررسی.

## اصطلاحگاني او تفسیرونه

دوه یمه ماده:

په دې ضمیمه کې راتلونکې اصطلاحگاني لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- د اداري بررسی کمیته: د متخصصینو هغه کمیته چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د جمهور رئیس په واسطه د داوطلبی د استینافي شکایت د بررسی په منظور د دې ضمیمې د اووه دېرشمې مادې د (۹) فقرې له حکم سره سم، ټاکل شوې ده.

۲- د داوطلبی (مزایدې) غوښتنه: د داوطلبی هغه غوښتنه ده چې د شریک د خصوصي سکتور د مکلفیتونو د تر سره کولو په منظور د مشارکت له هوکړه لیک سره سم، د ځمکې د پرمختیا شرکت ته د وړاندیزونو له

مشارکت مرتبط.

۶- تشریح تعدیلات و تغییرات اجازه داده شده در توافقنامه مشارکت.

۷- بررسی موضوعات مربوطه .

## اصطلاحات و تفاسیر

ماده دوم:

اصطلاحات آتی در این ضمیمه مفاهیم ذیل افاده می نماید:

۱- کمیته بررسی اداری: کمیته متخصصین که توسط رئیس جمهوری اسلامی افغانستان، به منظور بررسی شکایت استینافی داوطلبی مطابق حکم فقره (۹) ماده سی و هفتم این ضمیمه، تعیین گردیده است.

۲- درخواست داوطلبی (مزایده): درخواست داوطلبی است که غرض انجام مکلفیت های سکتور خصوصي شریک مطابق، توافقنامه مشارکت به شرکت انکشاف زمین مطابق درخواست پیشنهادات

- غوښتنې سره سم، سپارل کېږي.
- ۳- د داوطلبې سندونه: د اهلیت، د هغه د سندونو او د مشارکت د هوکړه لیک د تدارکاتو په اړوند د وړاندیزونو د غوښتنې د ارزونې د سیستم خبرتیا ده.
- ۴- داوطلب: د وضعیت په پام کې نیولو سره، هغه شخص دی چې د لاندې شرطونو لرونکی وي:
- ۱- د اهلیت د سیستم له خبرتیا سره یې خپله علاقمندی بیان کړې وي.
- ۲- داوطلبې یا د اهلیت د سیستم ځوابیه یې سپارلې وي یا سپارلې شوې وي.
- ۳- د تدارکاتو د پراوونو د تېرولو په وخت کې د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه انتخابېږي.
- ۴- ګډون کوونکی بالقوه د تدارکاتو په پروسه کې وي.
- ۵- قهری چلند (Coercive Practice): د شرطونو لرونکو سیستم د تدارکاتو په پروسه، د مشارکت په هوکړه لیک یا د مشارکت د
- تسلیم می‌گردد.
- ۳- اسناد داوطلبې: اطلاعیه سیستم ارزیابی اهلیت، اسناد آن و درخواست پیشنهادات در ارتباط با تدارکات توافقنامه مشارکت می‌باشد.
- ۴- داوطلب: با در نظر داشت وضعیت، شخصی است که واجد شرایط ذیل باشد:
- ۱- به اطلاعیه سیستم اهلیت علاقمندی اش را بیان نموده باشد.
- ۲- داوطلبی یا جوابیه سیستم اهلیت را تسلیم نموده یا تسلیم گردیده باشد.
- ۳- توسط شرکت انکشاف زمین حین طی مراحل تدارکات انتخاب می‌گردد.
- ۴- اشتراک کننده بالقوه در پروسه تدارکات باشد.
- ۵- رویه قهری (coercive practice): آسیب رساندن یا تهدید به آسیب رساندن، به صورت مستقیم یا غیر مستقیم، به شخص یا ملکیت‌های

وی غرض تاثیر گذاری بر اشتراک وی در پروسه تدارکات سیستم واجدین شرایط، توافقنامه مشارکت یا تاثیر گذاری بر اجرای توافقنامه مشارکت می باشد.

۶- رویه دسیسه آمیز (Collusive Practice): طرح یا ترتیبات بین دو یا بیشتر از دو داوطلب که غرض تأسیس پیشنهادات تجارتي به صورت مصنوعي و غیر رقابتي، یا بدون در جریان قرارداد شرکت انکشاف زمین تهیه و ترتیب گردیده است.

۷- رویه فاسد: پیشنهاد، پرداخت، دریافت یا درخواست، به صورت مستقیم یا غیر مستقیم هر شی با ارزش غرض تاثیر گذاشتن بر اعمال مؤلف خدمات عامه در پروسه تدارکات سیستم واجدین شرایط، توافقنامه مشارکت یا اجرای آن می باشد.

۸- نامه یک (Envelope One):

هوکره لیک په اجراء کولو باندې د اغېزې په پروسه کې د شخص په ګډون باندې د اغېزې اچلو په غرض په مستقیم یا غیر مستقیم ډول شخص یا د هغه ملکیتونو ته زیان رسول یا زیان رسولو ته ګواښ.

۶- له دسیسې ډک چلند (Collusive Practice) د دوو یا له دوو داوطلبانو څخه د زیاتو ترمنځ طرح یا ترتیبات چې په مصنوعي یا غیر رقابتي ډول یا د ځمکې د پرمختیا شرکت ته د خبر له ورکولو پرته د سوداګریزو وړاندیزونو د تأسیس په غرض برابر او ترتیب شوی دی.

۷- فاسد چلند: د شرایطو لرونکو سیستم د تدارکاتو، د مشارکت هوکره لیک یا د هغه د اجراء کولو په پروسه کې د عامه خدمتونو د مؤلف په عملونو د اغېزې کولو په غرض د هر ارزښتناک شي په مستقیم یا غیر مستقیم وړاندیز، ورکړه، ترلاسه کول یا غوښتنه ده.

۸- لومړی لیک (Envelope One):

نامه مندرج جزء ۱ فقره (۱) ماده پانزدهم این ضمیمه می‌باشد.

۹- نامه دو (Envelope Two):

نامه مندرج در جزء ۲ فقره (۱) ماده پانزدهم این ضمیمه می‌باشد.

۱۰- هیئت ارزیابی: هیئتی است که توسط شرکت انکشاف زمین مطابق حکم فقره (۱) ماده بیست و نهم این ضمیمه تعیین می‌گردد.

۱۱- رویه فریب آمیز: فریب کاری یا از بین بردن حقایق غرض تأثیر گذاری بر اشتراک در پروسه تدارکات سیستم واجدین شرایط، توافقنامه مشارکت یا تأثیر گذاری بر اجرای توافقنامه مشارکت می‌باشد.

۱۲- رویه اخلال کننده:

- تخریب، تزویر، تغییر یا پنهان کردن شواهد و مدارکی که برای پروسه تحقیق لازمی باشد، یا ارایه معلومات نادرست به تحقیق

ددې ضمیمې د پنځلسمې مادې د (۱) فقرې د جزء درج شوی لیک دی.

۹- دوه یم لیک (Envelope Two):

د دې ضمیمې د پنځلسمې مادې د (۱) فقرې د جزء درج شوې لیک دی.

۱۰- د ارزونې هیئت: هغه هیئت دی چې د ځمکې د پرمختیا د شرکت په واسطه د دې ضمیمې د نهه ویشتمې مادې د (۱) فقرې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

۱۱- غولونکی چلند: د شرطونو لرونکو سیستم د تدارکاتو، د مشارکت د هوکړه لیک یا د مشارکت د هوکړه لیک په اجراء کولو باندې د اغېزې په پروسه کې په ګاونډیو د اغېزې په غرض تېر اېستنه یا د حقایقو له منځه وړل دي.

۱۲- اخلالونکی چلند:

- د هغو شواهدو او مدارکو تخریب، تزویر، بدلون یا پټول چې د تحقیق د پروسې لپاره لازمی دي یا د هغو تحقیقاتو لپاره چې دولت د فاسدو،

کننده غرض ایجاد مانع برای تحقیقاتی که دولت در ارتباط به رویه های فاسد، فریب آمیز، دسیسه آمیز و قهری انجام می دهد.

- تهدید، آزار و اذیت یا ترساندن طرفین به شمول دولت، یا کارمند شرکت انکشاف زمین غرض جلوگیری از نشر معلومات مرتبط با تحقیقات یا انجام تحقیقات.

- دخیل بودن در عملی به هدف ایجاد مانع در برابر ارزیابی و تفتیش که از طرف دولت یا شرکت انکشاف زمین صورت می گیرد.

۱۳- شخص یا اشخاص: با در نظر داشت وضعیت اشخاص حقیقی، شرکت ها، نهادها، مؤسسات، انجمن ها، شرکت تضامنی، شرکت مختلط، ترست (Trust) و دیگر نهادها و سازمانها است.

۱۴- سیستم اهلیت (Qualification system): سیستم

غولونکو، له دسیسې ډکو او قهري چلندونو په اړوند تر سره کوي د خنډ د رامنځته کولو په غرض تحقیق کوونکي ته د ناسمو معلوماتو وړاندې کول.

- د تحقیقاتو یا د تحقیقاتو د تر سره کولو په اړوند د معلوماتو له خپرولو څخه د مخنیوي په غرض د دولت یا د ځمکې د پرمختیا شرکت د کارکوونکي په ګاونډی د نورو ګواښل، رېرول او زورول یا ډارول.

- د هغې ارزونې او پلټنې په وړاندې د خنډ د رامنځته کولو په موخه په کوم عمل کې ښکېل والی چې د دولت یا د ځمکې د پرمختیا شرکت له لوري صورت مومي.

۱۳- شخص یا اشخاص: د وضعیت په پام کې نیولو سره، حقیقي اشخاص، شرکتونه، بنسټونه، مؤسسې، انجمنونه، تضامني شرکت، مختلط شرکت، ترست (Trust) او نور بنسټونه او سازمانونه دي.

۱۴- د اهلیت سیستم (Qualification System): د مشارکت

اهلیت سکتور خصوصی شریک برای توافقنامه مشارکت است که مطابق این ضمیمه ایجاد گردیده است.

۱۵- اسناد سیستم اهلیت: سندی است که توسط شرکت انکشاف زمین صادر و بر مبنای آن داوطلبان جوابیه سیستم اهلیت را تهیه و تسلیم می نمایند.

۱۶- اطلاعیه سیستم اهلیت: اطلاعیه ای است که بر مبنای آن شرکت انکشاف زمین، داوطلبان علاقمند را در سیستم اهلیت دعوت می نماید.

۱۷- جوابیه سیستم اهلیت: جوابیه داوطلب به شرکت انکشاف زمین مطابق اسناد سیستم اهلیت می باشد.

۱۸- پروسه تدارکات (Procurements Procedure): پروسه تدارکات غرض اعطای توافقنامه مشارکت است که به نمایندگی از شرکت انکشاف زمین مطابق این ضمیمه اجراء می شود. ولی

د هوکره لیک لپاره د شریک خصوصی سکتور دی چي له دې ضمیمه سره سم، رامنخته شوی دی.

۱۵- د اهلیت د سیستم سندونه: هغه سند دی چې د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه صادر او د هغه په بنا داوطلبان د اهلیت د سیستم ځوابیه برابر او سپاري.

۱۶- د اهلیت د سیستم خبرتیا: هغه خبرتیا ده چې د هغې پر بنا د ځمکې د پرمختیا شرکت علاقمندو داوطلبانو ته د اهلیت په سیستم کې بلنه ورکوي.

۱۷- د اهلیت د سیستم ځوابیه: د اهلیت د سیستم له سندونو سره سم، د ځمکې د پرمختیا شرکت ته د داوطلب ځوابیه ده.

۱۸- د تدارکاتو پروسه (Procurements Procedure): د مشارکت د هوکره لیک د ورکړې په غرض د تدارکاتو پروسه ده چې له دې ضمیمه سره سم، د ځمکې د پرمختیا شرکت په استازیتوب اجراء کېږي، خو د

اهلیت د سیستم په تدارکاتو کې نه شاملېږي.

شامل تدارکات سیستم اهلیت نمی‌گردد.

۱۹- د عامه خدمتونو مؤظف: هغه شخص دی چې د ځمکې د پرمختیا شرکت یا د بلې عامې ادارې په واسطه استخدام شوی دی.

۱۹- مؤظف خدمات عامه: شخصی است که توسط شرکت انکشاف زمین یا اداره عامه دیگری استخدام گردیده است.

۲۰- د وړاندیزونو غوښتنه: هغه سند دی چې د تدارکاتو د پروسې په اړوند ور څخه گټه اخیستل کېږي او په هغه کې د وړاندیز د سپارلو چلند او شرطونه مشخص شوي دي.

۲۰- درخواست پیشنهادات: سندی است که در ارتباط با پروسه تدارکات استفاده می‌گردد و در آن روش و شرایط تسلیم پیشنهاد مشخص گردیده است.

## د تدارکاتو اصول

## اصول تدارکات

درېمه ماده:

ماده سوم:

د ځمکې د پرمختیا شرکت په تدارکاتو کې د برابري او شفافیت هغه اصول چې لاندې موارد په کې شامل وي رعایتېږي:

در تدارکات شرکت انکشاف زمین، اصول مساوات و شفافیت که شامل موارد ذیل می باشد رعایت می‌گردد:

۱- د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، چې له ټولو داوطلبانو سره په برابر ډول او له تبعیض پرته چلند وکړي او په ټولو وختونو کې په شفاف او متناسب ډول عمل وکړي.

۱- شرکت انکشاف زمین مکلف است، که با تمام داوطلبان به صورت مساوی و بدون تبعیض رفتار نموده و در همه اوقات به صورت شفاف و متناسب عمل نماید.

۲- شرکت انکشاف زمین مکلف به حصول اطمینان از یکسان بودن شرایط اشتراک در سیستم اهلیت و پروسه تدارکات برای همه داوطلبان است. در ارتباط به داوطلبان هیچ نوع تبعیض در سیستم اهلیت و پروسه تدارکات اعمال نمی‌گردد.

۳- شرکت انکشاف زمین مکلف به حصول اطمینان از عدم موجودیت احکامی که به نفع یا ضرر یکی از داوطلبان در اسناد سیستم شرایط، درخواست پیشنهادات و اسناد مرتبط دیگر باشد، است.

۴- شرکت انکشاف زمین به حفاظت از منافع عامه که در قبال آن بر مبنای قوانین کشور مسؤلیت دارد، مکلف می‌باشد. این مسؤلیت به حداکثر ممکن و با در نظر داشت این که شرکت یک شرکت دولتی است، انجام می‌گردد.

۵- شرکت انکشاف زمین کارکنان و

۲- د ځمکې د پرمختیا شرکت د ټولو داوطلبانو لپاره د اهلیت په سیستم او د تدارکاتو په بهیر کې د ګډون د شرطونو له یوځې والي څخه د ډاډ په تر لاسه کولو مکلف دی. د داوطلبانو په اړوند د اهلیت په سیستم او د تدارکاتو په بهیر کې هېڅ راز تبعیض نه عملي کېږي.

۳- د ځمکې د پرمختیا شرکت د هغو حکمونو له نه شتون څخه د ډاډ په تر لاسه کولو مکلف دی چې د شرطونو د سیستم په سندونو، د وړاندیزونو په غوښتنه او په نورو اړوندو سندونو کې له داوطلبانو څخه د یوه په ګټه یا زیان وي.

۴- د ځمکې د پرمختیا شرکت د هغو عامه ګټو په ساتنې مکلف دی چې د هغو په وړاندې د هېواد د قوانینو پر بناء مسؤلیت لري مکلف دی. دغه مسؤلیت په ممکن زیات حد او د دې په پام کې نیولو سره چې شرکت یو دولتي شرکت دی، تر سره کېږي.

۵- د ځمکې د پرمختیا شرکت او د



نمایندهگان آن مکلف اند، اطلاعاتی را که داوطلبان برای آنها فرستاده و اطلاعات متذکره را محرم پنداشته، افشاء نمایند.

۶- شرکت انکشاف زمین کارکنان و نمایندهگان آنها مکلف اند که درخواست داوطلبی، جوابیه سیستم اهلیت و اسناد و معلومات دیگری که به آنها تسلیم داده می‌شود را محرم نگهدارند، مگر این که:

- قوانین کشور به افشای آن حکم نموده باشد.

- غرض تحقیقات توسط مؤظفین دولتی که دارای صلاحیت اند لازمی پنداشته شود.

- برای مشاورین خارجی شرکت انکشاف زمین که در ارتباط با پروسه تدارکات با شرکت همکاری می‌نمایند، لازم باشد.

- به مدیریت ها و نهادهای دیگری که در ارتباط با موضوع سیستم اهلیت یا پروسه تدارکات می‌باشند، فرستاده شود.

هغه کارکوونکي او استازي مکلف دی، هغه اطلاعات چې داوطلبانو هغوی ته لېرلي دي او يا اطلاعات محرم وېولي، افشاء نه کړي.

۶- د ځمکې د پرمختيا شرکت او د هغه کارکوونکي او استازي مکلف دي چې د داوطلبی غوښتنلیک، د اهلیت د سیستم ځوابیه او هغه نور سندونه او معلومات چې هغوی ته سپارل کېږي، محرم وساتي، خو دا چې:

- د هېواد قوانینو د هغو په افشاء کولو حکم کړی وي.

- د هغو دولتي مؤظفینو په واسطه چې د واک لرونکي دي د تحقیقاتو په غرض لازمی وگڼل شي.

- د ځمکې د پرمختيا شرکت د هغو بهرنیو سلاکارانو لپاره لازم وي چې د تدارکاتو د پروسې په اړوند له شرکت سره همکاري کوي.

- هغو نورو مدیریتونو او بنسټونو ته لېرل کېږي چې د اهلیت د سیستم یا د تدارکاتو د پروسې د موضوع په اړوند دي.

- د دې ضميمې د دري دېرشمې مادې له حکم سره سم، د عمومي بيا پرانيستې په اړوند د معلوماتو افشاء کول ضروري وگڼل شي.

- افشای معلومات در ارتباط با بازگشایی عمومی مطابق حکم ماده سی و سوم این ضمیمه ضروری پنداشته شود.

## دوه یم فصل

### د اهلیت سیستم

#### د اهلیت د سیستم رامنځته کول

څلورمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت (د ځان یا د خپلو فرعي شرکتونو په نامه) له دې ضميمې سره سم، د مشارکت په هوکړه لیک کې د شریکانو د خصوصي سکتور د اهلیت د سیستم په رامنځته کولو او په لارو اچولو مکلف دی.

## فصل دوم

### سیستم اهلیت

#### ایجاد سیستم اهلیت

ماده چهارم:

(۱) شرکت انکشاف زمین (به نام خود یا شرکت های فرعی خود) مکلف به ایجاد و راه اندازی سیستم اهلیت سکتور خصوصي شرکتاء در توافقنامه مشارکت در مطابقت با این ضمیمه می باشد.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت د اهلیت د سیستم د خبرتیا د تبلیغاتو په واسطه د اهلیت د سیستم په رامنځته کولو مکلف دی. د دې کار د تر سره کولو لپاره، شرکت علاقمندو داوطلبانو ته د اهلیت د سیستم د ځوابیې د سپارلو لپاره بلنه ورکوي.

(۲) شرکت انکشاف زمین مکلف به تأسیس سیستم اهلیت توسط تبلیغات اطلاعیه سیستم اهلیت می باشد. برای انجام این امر، شرکت داوطلبان علاقمند را جهت تسلیم جوابیه سیستم اهلیت دعوت می نماید.

(۳) در صورتی که داوطلب خواهان اشتراک در سیستم اهلیت که در اطلاعیه سیستم اهلیت اعلان شده، باشد داوطلب مکلف است، با شرکت انکشاف زمین در تماس شود.

(۴) شرکت انکشاف زمین مکلف است، به تمامی داوطلبان که با شرکت انکشاف زمین در تماس شده اند اسناد سیستم اهلیت را صادر نماید تا داوطلبان متذکره بتوانند با معلوماتی که دریافت کرده اند، جوابیه سیستم اهلیت را تهیه و تسلیم نمایند.

(۵) شرکت انکشاف زمین مکلف است، اطمینان حاصل نماید که داوطلبان می توانند شرایط لازم را درخواست نمایند.

(۶) سند کتبی داوطلبان واجد شرایط برای سیستم اهلیت حفظ گردیده و بر اساس توافقنامه مشارکت طبقه بندی می گردد. این طبقه بندی شامل ساحه جغرافیایی، اندازه

(۳) په هغه صورت کې چې داوطلب د اهلیت په هغه سیستم کې چې د اهلیت د سیستم په خبرتیا کې اعلام شوی دی، د شرکت غوښتونکی وي، داوطلب مکلف دی، د ځمکې د پرمختیا له شرکت سره په اړیکه کې شي.

(۴) د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، هغو ټولو داوطلبانو ته چې د ځمکې د پرمختیا له شرکت سره په اړیکه کې شوي دي، د اهلیت د سیستم سندونه صادر کړي چې یا د داوطلبان وکولی شي په هغو معلوماتو سره چې ترلاسه کړي یې دي، د اهلیت د سیستم ځوابیه برابره او وسپاري.

(۵) د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، ډاډ تر لاسه کړي چې داوطلبان کولی شي د لازمو شرطونو غوښتنه وکړي.

(۶) د اهلیت د سیستم لپاره د شرطونو لرونکو داوطلبانو لیکلی سند ساتل کېږي او د مشارکت د هوکړه لیک پر بنسټ طبقه بندي کېږي. په دې طبقه بندي کې د ځمکې د پراختیا جغرافیایي

ساحه، اندازه او يا ډول شامل دي. (۷) هر هغه محصول چې د ځمکې د پرمختيا شرکت د لازمو شرطونو د غوښتنې په اړوند تر لاسه شوي يا د لازمو شرطونو د ساتنې غوښتنه شوې ده، د اهليت له سيستم سره سم، وضع کېږي، د ځمکې د پرمختيا شرکت له ترسره شوو لگښتونو سره متناسب دي. د اهليت د سيستم د خبرتيا او د هغه د سندونو لپاره لازم شرطونه

## پنځمه ماده:

(۱) د اهليت د سيستم د خبرتيا او د هغه د سندونو پر بنا نشي کولی، له داوطلب څخه د لاندې معلوماتو غوښتنه وشي يا ومنل شي:  
 ۱- سوداگريز وړاندیزونه.  
 ۲- تخنيکي وړاندیزونه.  
 (۲) د ځمکې د پرمختيا شرکت په واسطه د اهليت د سيستم د خبرتيا تبليغات، په لاندې قواعدو پورې مشروط دي:  
 ۱- په پښتو او دري ژبو د سيستم

و يا نوع توسعه زمين می باشد. (۷) هر محصولی که در ارتباط با درخواست شرایط لازم شرکت انکشاف زمین، به روز رسانی یا حفظ شرایط لازم اخذ شده مطابق سیستم اهليت وضع می گردد، متناسب با هزینه های انجام شده شرکت انکشاف زمین می باشد. شرایط لازم برای اطلاعیه سیستم

## اهليت و اسناد آن

### ماده پنجم:

(۱) بر مبنای اطلاعیه سیستم اهليت و اسناد آن نمی تواند، معلومات ذیل را از داوطلبان درخواست و يا قبول نمود:  
 ۱- پیشنهادات تجارتي.  
 ۲- پیشنهادات تخنيکی.  
 (۲) تبليغات اطلاعیه سیستم اهليت توسط شرکت انکشاف زمین، مشروط به قواعد ذیل می باشد:  
 ۱- اطلاعیه سیستم به زبان های

پشتو و دری در ویب سایت شرکت انکشاف زمین، و اداره تدارکات ملی نشر می‌گردد.

۲- اطلاعیه سیستم به زبان انگلیسی در ویب سایت شرکت انکشاف زمین و اداره تدارکات ملی نشر می‌گردد.

۳- اطلاعیه سیستم به زبان های، پشتو، دری و انگلیسی در رسانه های چاپی داخلی نشر شده می‌تواند.

۴- اطلاعیه سیستم اهلیت همزمان غرض نشر به رسانه های مربوط، ارسال می‌گردد.

(۳) با در نظر داشت شرایط نشر اطلاعیه سیستم اهلیت مندرج فقره (۲) این ماده، اطلاعیه می‌تواند به رسانه های همگانی به شمول وسایل الکترونیکی نیز ارسال گردد.

(۴) اطلاعیه واجدین شرایط، حد اقل شامل تشریح محدوده سیستم اهلیت و چگونگی دریافت سند آن می‌گردد.

خبرتیا د ځمکې د پرمختیا شرکت او د ملي تدارکاتو د ادارې په ویب سایت کې خپرېږي.

۲- په انگلیسي ژبه د سیستم خبرتیا د ځمکې د پرمختیا شرکت او ملي تدارکاتو د ادارې په ویب سایت کې خپرېږي.

۳- په پښتو، دري او انگلیسي ژبو د سیستم خبرتیا په کورنیو چاپي رسنیو کې خپرېدای شي.

۴- د اهلیت د سیستم خبرتیا په یوه وخت کې د خپرېدو په غرض اړوندو رسنیو ته لېږل کېږي.

(۳) د دې مادې د (۲) فقرې د درج شوي اهلیت د سیستم د خبرتیا د خپرېدو د شرطونو په پام کې نیولو سره، خبرتیا کېدای شي د برېښنايي وسایلو په ګډون ټولیزو رسنیو ته هم ولېږل شي.

(۴) د شرطونو لرونکې خبرتیا په خبرتیا کې لږ تر لږه د اهلیت د سیستم د محدودې تشریح او د هغه د سند د تر لاسه کولو څرنګوالی شاملېږي.

- (۵) د ځمکې د پرمختیا شرکت د لاندې مواردو لپاره د اهلیت د سیستم په سند کې د بې طرفۍ د معیارونو په وضع کولو مکلف دی:
- ۱- د داوطلبانو مستثنی کول او د هغو داوطلبانو انتخاب چې د اهلیت غوښتونکي دي.
- ۲- د اهلیت د سیستم فعالیت لاندې موضوعگانې رانغاړي:
- د شرطونو د لرونکو په سیستم کې ثبت.
- د اهلیت په سیستم کې د لازمو شرطونو دوره ئې ورځې رسونه.
- د اهلیت د سیستم له تاسیس مخکې او وروسته د اهلیت په ځوابیه سیستم کې د هر راز بدلون په اړوند د داوطلبانو خبرتیا.
- د اهلیت د سیستم موده.
- د اهلیت له سیستم څخه حذف.
- (۶) د دې مادې له (۵) فقره کې درج شوي قواعد او معیارونه کولی شي د اړتیا په صورت کې په دې صورت کې قواعد او
- (۵) شرکت انکشاف زمین مکلف به وضع معیارها و قواعد بی طرفی در سند سیستم اهلیت برای موارد ذیل است:
- ۱- مستثنی کردن داوطلبان و انتخاب داوطلبانی که خواهان اهلیت هستند.
- ۲- فعالیت سیستم اهلیت موضوعات ذیل را در بر می گیرد:
- ثبت در سیستم واجدین شرایط.
- به روزرسانی دوره ای شرایط لازم در سیستم اهلیت.
- اطلاع داوطلبان در ارتباط با هرگونه تغییر در سیستم جوابیه اهلیت قبل و بعد از تاسیس سیستم اهلیت.
- مدت سیستم اهلیت.
- حذف از سیستم اهلیت.
- (۶) قواعد و معیار های مندرج فقره (۵) این ماده می تواند در صورت ضرورت به روزرسانی گردد. در این صورت، این قواعد و

معیارها به داوطلبان علاقمند ارسال می‌گردد.

(۷) شرکت انکشاف زمین می‌تواند، به اهلیت یک داوطلب مطابق احکام این قانون و یا شرایط مندرج در فقره (۵) این ماده خاتمه دهد.

(۸) قصد مبنی بر خاتمه دادن اهلیت داوطلب، پانزده (۱۵) روز قبل از تاریخ ختم اهلیت وی همراه با دلیل یا دلایل که ختم اهلیت بر آن استوار است، طور کتبی به اطلاع داوطلب رسانده می‌شود.

(۹) هرگاه داوطلبان معلومات ضروری و توضیحات را در ارتباط به سند سیستم اهلیت را طور کتبی از شرکت انکشاف زمین درخواست نمایند. شرکت انکشاف زمین مکلف است، به اسرع وقت ممکن، تمام معلومات و توضیحات به شمول درخواست را با تمام داوطلبان شریک سازد، مشروط بر اینکه معلومات سری و مالکیت

معیارونه لېواله داوطلبانه ته لېرل کېږي.

(۷) د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، د دې قانون له حکمونو او یا ددې مادې د (۵) فقرې له درج شوو شرایطو سره سم، د یوه داوطلب اهلیت پای ته ورسوي.

(۸) د داوطلب د اهلیت د پای ته رسولو په هکله قصد د هغه د اهلیت د پای ته رسېدو له نېټې څخه پنځلس (۱۵) ورځې مخکې له هغه دلیل یا دلیلونو سره یوځای چې د اهلیت پای ته رسېدل په هغو تکیه لري، په لیکلي ډول د داوطلب خبرتیا ته ورسول شي.

(۹) که چېرې داوطلب د ځمکې د پرمختیا له شرکت څخه په لیکلي ډول د اهلیت د سیستم د سند په اړوند اړین معلومات او توضیحات وغواړي. د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، په ډېر لنډه ممکن وخت کې د غوښتنې په ګډون ټول معلومات او توضیحات له داوطلبانو سره شریک کړي، په دې شرط چې د داوطلب سري

معلومات او اختصاصي فکري مالکیت شامل نه شي.

فکري اختصاصي داوطلب شامل نگرده.

د اهلیت د سیستم د ارزونې او د هغه د ارزونې د کړنلارې د

انکشاف معیار های ارزیابی سیستم اهلیت و طرز العمل ارزیابی

معیارونو پرمختیا

آن

شپږمه ماده:

ماده ششم:

(۱) د ځمکې د پرمختیا د شرکت مدیره هیئت د ارزونې د هیئت په ملاتړ د اهلیت د هغه سیستم د ځوابیه وو لپاره د دې ضمیمې د دریمې مادې د درج شوو اصولو او د مناسبې ارزونې د کړنلارې پربنسټ چې سپارل کېږي، د ارزونې د مشخصو معیارونو په پرمختیا مکلف دی. د ارزونې دغه معیارونه او د هغې کړنلاره په بشپړه توګه خپرېږي او د اهلیت د سیستم په سند کې د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه مشخصېږي.

(۱) هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین با حمایت هیئت ارزیابی مکلف به انکشاف معیار های مشخص ارزیابی برای سیستم اهلیت بر اساس اصول مندرج ماده سوم این ضمیمه و طرز العمل ارزیابی مناسب برای جوابیه های سیستم اهلیت که تسلیم می گردد، می باشد. این معیار های ارزیابی و طرز العمل آن به صورت کامل نشر گردیده و در سند سیستم اهلیت توسط شرکت انکشاف زمین مشخص می گردد.

(۲) د ارزونې هغه کړنلاره چې د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت په واسطه د ارزونې هیئت په ملاتړ ددې مادې د (۱) فقرې له حکم

(۲) طرز العمل ارزیابی که توسط هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین با حمایت هیئت ارزیابی مطابق حکم فقره (۱) این ماده انکشاف



داده شده، می تواند حاوی مشخصات ذیل باشد بوده می تواند:

۱- هیئت ارزیابی می تواند، میکانیزم ارزیابی عددی یا به شکلی دیگر را بر هر یک از سوال های مندرج در سند سیستم اهلیت در ارتباط به هر یک از معیارهای ارزیابی تعیین نماید.

۲- هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین می تواند، حداقل معیار نمره دهی و یا شرایط کامیابی یا ناکامی را برای هر یک از معیارهای ارزیابی تعیین نماید.

۳- هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین می تواند، معیار ارزش دهی برای هر شرط ارزیابی سیستم اهلیت را تعیین نماید.

## شرایط سیستم اهلیت

### ماده هفتم:

(۱) شرکت انکشاف زمین مکلف است، شرایطی را برای داوطلبان در ارتباط با اشتراک آنها در سیستم اهلیت، وضع نماید.

سره سم، پرمختیا ورکرل شوې ده، د لاندې مشخصاتو لرونکې کېدای شي:

۱- د ارزونې هیئت کولی شي، د ارزونې میکانیزم عددی یا په بل ډول د ارزونې له معیارونو څخه د هر یوه په اړوند د اهلیت د سیستم د سند له درج شوو پېښو څخه هره یوه وټاکي.

۲- د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت کولی شي، د ارزونې له معیارونو څخه د هر یوه لپاره د نمرې ورکونې لږ تر لږه معیار او یا د بریالیتوب یا ناکامی شرطونه وټاکي.

۲- د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت کولی شي، د اهلیت د سیستم د ارزونې د هر شرط لپاره د ارزښت ورکونې معیار وټاکي.

## د اهلیت د سیستم شرطونه

### اوومه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، د اهلیت په سیستم کې د داوطلبانو د گډون په اړوند د هغوی لپاره شرطونه وضع کړي.

(۲) شرکت انکشاف زمین مکلف به محدود نمودن شرایط مندرج فقره (۱) این ماده که بر مبنای آن اطمینان حاصل گردد که داوطلب دارای شرایط ذیل می باشد:

۱- اعتبار اقتصادی و مالی.

۲- توانایی تکنیکی و حرفه‌ای برای اشتراک در سیستم اهلیت و انجام مکلفیت‌های سکتور خصوصی شریک مطابق توافقنامه مشارکت می‌باشد.

(۳) در ارتباط با اعتبار اقتصادی و مالی، شرکت مکلف به وضع شرایط به منظور حصول اطمینان از این که داوطلبان ظرفیت اقتصادی و مالی لازم را برای اشتراک در سیستم اهلیت و انجام مکلفیت‌های سکتور خصوصی شریک مطابق توافقنامه مشارکت دارد، می‌باشد. به طور خاص، شرکت می‌تواند داوطلبان را مکلف به انجام موارد ذیل نماید:

۱- حداقل بازدهی سالانه.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو په محدودولو مکلف دی چې د هغو پربنا ډاډ تر لاسه شي چې داوطلب د لاندې شرایطو لرونکی دی:

۱- اقتصادي او مالي اعتبار.

۲- د اهلیت په سیستم کې د ګډون او د شریک د خصوصي سکتور د مکلفیتونو د ترسره کولو لپاره تخنیکي او حرفوي ځواکمنی د مشارکت له هوکړه لیک سره سم ده.

(۳) د اقتصادي او مالي اعتبار په اړوند، شرکت په دې هکله د ډاډ د تر لاسه کولو په منظور چې داوطلبان د مشارکت له هوکړه لیک سره سم، د شریک د اهلیت په سیستم کې د ګډون او د خصوصي سکتور د مکلفیتونو د ترسره کولو لپاره لازم اقتصادي او مالي ظرفیت لري، د شرطونو په وضع کولو مکلف دی. په خاصه توګه شریک کولی شي داوطلبان د لاندې مواردو په تر سره کولو مکلف کړي:

۱- لږ تر لږه کلنی عاید.

۲- ارایه معلومات در مورد حساب سالانه خود که نشان دهنده تناسب بین دارایی و دیون باشد.

۳- میزان مناسبی برای بیمه در برابر خطرات شغلی.

(۴) با در نظر داشت توانایی تخنیکي و حرفه‌ای، شرکت انکشاف زمین غرض حصول اطمینان از این که داوطلبان ظرفیت لازم منسابع بشری و تخنیکي و تجربه را برای اشتراک در سیستم اهلیت دارند و همچنین غرض حصول اطمینان از توانایی اجرای مکلفیت های سکتور خصوصی شریک مطابق توافقنامه مشارکت با ستندرد و کیفیت مناسب به وضع شرایط، مکلف می‌باشد.

(۵) شرکت انکشاف زمین مکلف است، با مراجعه به قراردادها به شمول قراردادهای توسعه زمین که قبلاً از سوی داوطلبان اجراء شده، تجربه

۲- د خپل کلني حساب په هکله د معلوماتو وړاندې کول چې د شتمنی او دیون ترمنځ د تناسب ښودونکي وي.

۳- د شغلي خطرونو په وړاندې د بیمې لپاره مناسبه کچه.

(۴) د ځمکې د پرمختیا د شرکت د تخنیکي او حرفوي ځواکمنی په پام کې نیولو سره، په دې هکله د ډاډ د تر لاسه کولو په غرض چې داوطلبان د بشري سرچینو او تخنیکي لازم ظرفیت او د اهلیت په سیستم کې د گډون لپاره د بشري سرچینو او تخنیکي لازم ظرفیت او تجربې لرونکی دی او همدا راز او د شرکت خصوصي سکتور د مکلفیتونو د اجراء د ځواکمنی په هکله د ډاډ د تر لاسه کولو په غرض د مشارکت له هوکړه لیک سره سم په ستندرد او مناسب کیفیت سره د شرایطو په وضع کولو مکلف دی.

(۵) د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، د ځمکې د پراختیا د قراردادونو په گډون هغو قراردادونو ته په مراجعې سره چې پخوا د داوطلبانو له خوا

آن‌ها را بررسی نماید. در صورتی که داوطلبان قرارداد توسعه زمین را قبلاً اجراء نکرده باشند، واجد شرایط اشتراک در سیستم اهلیت نمی‌باشند. اطلاعاتی را که در این ارتباط داوطلبان به شرکت انکشاف زمین ارایه می‌نماید، شامل معلومات در ارتباط به هرگونه عیب مهم و مداوم در اجرای شرایط موضوعی قراردادهای عامه قبل‌ی یا توافقنامه‌های مشارکت قبل‌ی که منجر به فسخ قرارداد یا توافقنامه متذکره، ضرر یا جریمه‌های قابل مقایسه می‌گردد.

(۶) شرکت انکشاف زمین مکلف به مشخص نمودن شرایط اشتراک در سیستم اهلیت که به عنوان شرایط حداقل لازم است وسایل اثبات سند سیستم اهلیت می‌باشد. شرکت انکشاف زمین می‌تواند، این که چه مواردی شامل وسایل اثبات باشد را مشخص و تأییدی وسایل

اجراء شوی دی، د هغوی تجربه بررسی کړي. په هغه صورت کې چې داوطلبانو د ځمکې د پراختیا قرارداد پخوا اجراء کړی نه وي، د اهلیت په سیستم کې د ګډون د شرطونو لرونکي نه دي. هغه اطلاعات چې په دې اړوند داوطلبان د ځمکې د پرمختیا شرکت ته وړاندې کوي، د پخوانیو عامه قراردادونو یا د پخوانی مشارکت د هوکړه لیکونو د موضوعی شرطونو په اجراء کولو کې د هر راز مهم او دوامدار عیب په اړوند معلومات شاملېږي چې د دغه قرارداد یا هوکړه لیک د فسخه زیان یا د پرتلې وړ جریمو سبب کېږي.

(۶) د ځمکې د پرمختیا شرکت د اهلیت په سیستم کې چې د لږ تر لږه لازمو شرطونو په توګه دي او د اهلیت د سیستم د سند د اثبات وسایل دي، د ګډون د شرطونو په مشخصولو مکلف دی. د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، دا چې کوم موارد د اثبات په وسایلو کې شامل وي، مشخص کړي

او د اثبات د یادو وسایلو د تأییدی- او د هغو د حقوقي تأییدی- غوښتنه وکړي. (۷) د ځمکې د پرمختیا شرکت نه شي کولی، د تابعیت یا د نورو مواردو پر بنسټ د داوطلبانو یا اشخاصو پر خلاف تبعیضي شرطونه وضع کړي. د نورو اشخاصو پر ظرفیت اتکاء

اتمۀ ماده:

اثبات متذکره یا تأییدی حقوقي آن را مطالبه نماید. (۷) شرکت انکشاف زمین انکشاف زمین نمی‌تواند، شرایط تبعیض آمیز را علیه داوطلبان یا اشخاص بر مبنای تابعیت یا مورد دیگر وضع نماید. اتکاء بر ظرفیت اشخاص دیگر

ماده هشتم:

(۱) د اقتصادي او مالي اعتبار او د تخنیکي او حرفوي ځواکمنی په اړوند، داوطلبان کولی شي، د نورو اشخاصو په ظرفیت، د هغې اړیکې د ماهیت په پام کې نیولو پرته چې داوطلب له هغو سره لري، له دې مادې سره سم، اتکاء وکړي. (۲) د تخنیکي او حرفوي ځواکمنی په اړوند، داوطلبان کولی شي، د نورو اشخاصو په ظرفیت یوازې په هغه صورت کې اتکاء وکړي چې د کار یا خدمتونو د تر سره کولو لپاره د هغوی ظرفیت ته اړتیا ولري. (۳) که چېرې داوطلبانو د نورو

(۱) در ارتباط با اعتبار اقتصادی و مالی و توانایی تخنیکي و حرفه‌ای، داوطلبان می‌توانند، بر ظرفیت اشخاص دیگر، بدون در نظر داشت ماهیت رابطه که داوطلب با آنها دارد، مطابق این ماده اتکاء نماید. (۲) در ارتباط با توانایی تخنیکي و حرفه‌ای، داوطلبان می‌توانند، بر ظرفیت اشخاص دیگر صرفاً در صورتی اتکاء نمایند که برای انجام کار یا خدمات به ظرفیت آنها نیاز داشته باشند. (۳) هرگاه داوطلبان خواهان اتکاء

بر ظرفیت اشخاص دیگر شوند، مکلف اند، ثابت نمایند که آمادهٔ ارایه ظرفیت برای داوطلبی می باشد. برای ارایه تعهدنامه از شخص برای انجام فعالیت لازم. داوطلبان مکلف اند، تا ثابت نمایند که منابع لازم در جریان اعتبار سیستم اهلیت در اختیار آنها می باشد. (۴) شرکت انکشاف زمین مکلف است، بررسی نماید که شخصی داوطلب خواهان اتکاء بر ظرفیت خود است معیارهای ارزیابی را که در سند سیستم اهلیت مشخص شده تکمیل می نماید آیا دلیلی برای غیرواجد شرایط دانستن وی بر مبنای مادهٔ نهم این ضمیمه وجود دارد. شرکت انکشاف زمین در صورتی که تشخیص دهد که شخص دارای شرایط لازم برای سیستم اهلیت نمی باشد و یا دلایلی برای عدم شمولیت وی موجود است، می تواند، شخص دیگری را جایگزین وی نماید.

اشخاصو په ظرفیت د اتکاء غوښتونکی شي، مکلف دي، ثابته کړي چې د داوطلبی لپاره د ظرفیت وړاندې کولو ته چمتو دي. د لازم فعالیت د تر سره کولو لپاره له شخص څخه د ژمن لیک په وړاندې کولو سره، داوطلبان مکلف دي، ثابته کړي چې د اهلیت د سیستم د اعتبار په بهیر کې لازمی سرچینې د هغوی په واک کې دي. (۴) د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، بررسی کړي چې داوطلب شخص په خپل ظرفیت د اتکاء غوښتونکی دی، د ارزونې هغه معیارونه چې د مشخص شوي اهلیت د سیستم په سند کې بشپړوي آیا د دې ضمیمې له نهمې مادې پرېنا د هغه د شرطونو د نه لرلو لپاره کوم دلیل شتون لري، د ځمکې د پرمختیا شرکت په هغه صورت کې چې تشخیص کړي چې شخص د اهلیت د سیستم لپاره د لازمو شرطونو لرونکی نه دی او یا د هغه د نه شمولیت لپاره دلیلونه شتون لري، کولی شي، بل شخص د هغه ځای ناستی کړي.

## د غير اهليت والي دليلونه

نهمه ماده:

(۱) که چپرې له لاندې شرایطو څخه یو په داوطلب د اهلیت د سیستم لپاره د تدارکاتي سیالی او یا د تدارکاتو د پروسې په بهیر کې د تطبیق وړ وي، داوطلب د اهلیت د سیستم په تدارکاتو، د اهلیت په سیستم او یا د تدارکاتو په پروسه کې د شرطونو نه لرونکی پېژندل کېږي:

۱- داوطلب محجور یا مفلس شوی وي.

۲- داوطلب د محکمې د حکم پر بنسټ په قیمومیت، افلاس او یا د شتمنی په تصفیې محکوم شوی وي.

۳- د داوطلب سوداګري په داوطلبانه ډول یا د محکمې په تصمیم، د محکمې یا د محکمې د استازي په واسطه اداره کېږي.

۴- د داوطلب سوداګریز فعالیتونه د محکمې په واسطه تعلیق شوي وي.

۵- داوطلب مالیاتي پورورپی یا د

## دلایل غير اهليت بودن

ماده نهم:

(۱) هرگاه یکی از شرایط ذیل بر داوطلب در جریان رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت و یا در جریان پروسه تدارکات قابل تطبیق باشد، داوطلب در تدارکات سیستم اهلیت سیستم اهلیت و یا پروسه تدارکات غیر واجد شرایط شناخته می شود:

۱- داوطلب محجور باشد و یا مفلس شده باشد.

۲- داوطلب بر مبنای حکم محکمه، محکوم به قیمومیت، افلاس و یا تصفیه دارایی شده باشد.

۳- تجارت داوطلب به صورت داوطلبانه یا تصمیم محکمه، توسط محکمه یا نماینده محکمه اداره می گردد.

۴- فعالیت های تجارتي داوطلب توسط محکمه تعلیق گردیده باشد.

۵- داوطلب بدهی مالیاتي و یا مدیون

دولت مدیون وي.

۶- داوطلب د مشارکت د هوکړه لیک د عقد لپاره قانوني اهلیت و نه لري.

(۲) که چېرې له لاندې شرطونو څخه یو په داوطلب د تطبیق وړ وي، داوطلب په اهلیت د سیستم لپاره له تدارکاتي سیالی، د اهلیت له سیستم او یا له تدارکاتي پروسي څخه د شرطونو نه لرونکی گڼل کېږي:

۱- داوطلب، مدیران یا داوطلب کارکوونکي چې د استازیتوب یا د تصمیم نیونې واک و نه لري له هېوادونو څخه د یوه په محکمو کې د واکمني محکمې په واسطه د تېرو دوو کلونو په بهیر کې خپلې سوداګرۍ په اړوند حرفوي فعالیت، د ناسمو او بې لارې کوونکو معلوماتو د وړاندې کولو په اړونده جرمونو له عامې ادارې سره د قرارداد د عقد په محرومیت محکوم شوی وي.

۲- داوطلب د تېرو دوو کلونو په بهیر په هېواد کې د اداري تعلیق او یا د

دولت باشد.

۶- داوطلب اهلیت قانونی برای عقد توافقنامه مشارکت را نداشته باشد.

(۲) هرگاه که یکی از شرایط ذیل بر داوطلب قابل تطبیق باشد، داوطلب از رقابت تدارکاتي برای، سیستم اهلیت و یا پروسه تدارکاتي غیر واجد شرایط شناخته می شود:

۱- داوطلب، مدیران یا کارکنان داوطلب که صلاحیت نمایندگی یا تصمیم گیری را داشته اند در محاکم یکی از کشورها توسط محکمه با صلاحیت در جریان دو سال گذشته به جرایم مرتبط با تجارت شان، فعالیت حرفه ای، ارایه معلومات نادرست و یا گمراه کننده به محرومیت عقد قرارداد با اداره عامه محکوم شده باشد.

۲- داوطلب در جریان دو سال گذشته در نتیجه تعلیق اداری و یا



جواز د اخیستلو د کرنلارې په پایله د شرطونو نه لرونکی گڼل شوی یا جریمه شوی وي. دغه حکم په هغه صورت کې تطبیقېږي چې د شرطونو نه لرونکی او د مشارکت د هوکړه لیک په اړوند جریمه، اجراء شوې وي.

۳- داوطلب د دې ضمیمې د درج شوو دلیلونو پربنا، د شرطونو د سیستم سند، د وړاندیزونو غوښتنه یا بل هر سند چې د تدارکاتو د پروسې په اړوند صادر شوی وي، د شرطونو نه لرونکی گڼل شوی وي.

۴- داوطلب، مدیران یا داوطلب کارکوونکي چې د استازیتوب یا د تصمیم نیونې واک ولري، له هېوادونو څخه د یوه په محکمو کې د واکمنې محکمې په واسطه د تېرو دوو کلونو په بهیر کې د قهر، له دسیسې ډک، فاسد، غولوونکي او یا اخلاکوونکي چلند په اړوند جرمونو محکوم شوی وي.

۵- داوطلب، مدیران یا داوطلب کارکوونکي چې د استازیتوب یا تصمیم نیونې واک ولري، له هېوادونو څخه د

طرزالعمل اخذ جواز در کشور غیر واجد شرایط شناخته یا جریمه شده باشد. این حکم در صورتی تطبیق می‌گردد که غیر واجد شرایط شناخته شدن و یا جریمه مرتبط با توافقنامه مشارکت، اجراء گردیده، باشد.

۳- داوطلب بر مبنای دلایل مندرج این ضمیمه، سند سیستم شرایط، درخواست پیشنهادات یا هر سند دیگری که در ارتباط با پروسه تدارکات صادر شده، غیر واجد شرایط شناخته شده باشد.

۴- داوطلب، مدیران یا کارکنان داوطلب که صلاحیت نمایندگی یا تصمیم گیری را داشته اند در محاکم یکی از کشورها توسط محکمه با صلاحیت در جریان دو سال گذشته به جرایم مرتبط با رویه قهری، دسیسه آمیز، فاسد، فریب آمیز و یا اخلاک کننده محکوم شده باشد.

۵- داوطلب، مدیران یا کارکنان داوطلب که صلاحیت نمایندگی یا تصمیم گیری را داشته اند در محاکم

یکی از کشورها توسط محکمه با صلاحیت در جریان دو سال گذشته به جرایم مرتبط با پول شویی، جرایم مرتبط با قاچاق مواد مخدر، تروریسم یا مرتبط با جرایم تروریستی، تمویل تروریسم، کار اطفال و یا قاچاق انسان محکوم شده باشد.

(۳) شرکت انکشاف زمین می تواند، اداره ذیصلاح معلومات بیشتر در ارتباط به داوطلب و جزئیات تصامیم و یا حکم محاکم را درخواست نماید. حکم متذکره به طور مشخص شامل جزئیات تصامیم و یا حکم محاکم مندرج فقره (۱) این ماده یا جزئیات محکومیت های مندرج فقره (۲) این ماده می گردد. این درخواست در صورتی تسلیم می گردد که شرکت انکشاف زمین به معلومات متذکره برای تصمیم گیری در ارتباط به واجد شرایط بودن داوطلبان که در فقره های (۱ و ۲) ماده نهم

یوه په محکمو کې د واکمنې محکمې په واسطه د تېرو دوو کلونو په بهیر کې په پیسو سپینولو پورې د اړوندو جرمونو، د نشه یي توکو د قاچاقو په اړوند جرمونو، تروریسم یا د ترورستي جرمونو په اړوند، د تروریسم د تمویل د اطفالو د کار یا د انسان د قاچاقو د جرمونو په اړوند محکوم شوي وي.

(۳) د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، له واکمنې ادارې څخه د داوطلب او د تصمیمونو د جزئیاتو او یا د محکمو د حکم په اړوند د زیاتو معلوماتو غوښتنه وکړي. په یاد حکم کې په مشخص ډول د تصمیمونو جزئیات او یا د دې مادې د (۱) فقرې د درج شوو محکمو حکم یا د دې مادې د (۲) فقرې د درج شوو محکومیتونو جزئیات شاملېږي. دغه غوښتنه په هغه صورت کې سپارل کېږي چې د ځمکې د پرمختیا شرکت د هغو داوطلبانو په شرطونو د برابروالي په اړوند د تصمیم نیونې لپاره چې د دې ضمیمې د نهمې مادې په (۱ او ۲)

فقرو کي بي يادونه شوې ده، اړتيا ولري.

(۴) د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، يو شخص د شرطونو نه لرونکی اعلام کړي، په هغه صورت کې چې هغه په هېواد کې دولتي ادارو ته ناسم معلومات او يا جعلی يا بدل کړای شوي تصدیق لیکونه وړاندي کړي وي.

(۵) د ځمکې د پرمختيا شرکت کولی شي، د هر راز نورو معلوماتو چې له دې مادې سره سم، د داوطلبانو د شرطونو لرونکي د تشخیص په غرض لازمي تشخیص کړي، غوښتنه وکړي.

## درېم فصل

د اهلیت د سیستم سپارنه او

ارزونه، ځواب او د وړاندیزونو

د غوښتنې صادرو

له اشخاصو څخه ډلې

لسمه ماده:

(۱) د غیر دایمي بنسټونو په ګډون له اشخاصو څخه ډلې کولی شي، د اهلیت

این ضمیمه ذکر شده، نیاز داشته باشد.

(۴) شرکت انکشاف زمین مکلف است شخص را غیر واجد شرایط اعلان نماید، در صورتی که وی معلومات نادرست و یا تصدیق نامه‌های جعلی یا تغییر داده شده را به ادارات دولتی در کشور ارایه نموده باشد.

(۵) شرکت انکشاف زمین می‌تواند درخواست هر نوع معلومات دیگری که غرض تشخیص واجد شرایط بودن داوطلبان مطابق این ماده لازمی تشخیص دهد، را درخواست نماید.

## فصل سوم

تسلیم و ارزیابی سیستم اهلیت،

پاسخ و صدور درخواست

پیشنهادات

گروه های از اشخاص

ماده دهم:

(۱) گروه های از اشخاص به شمول نهادهای غیردایمی می‌توانند، در

سیستم اهلیت یا پروسه تدارکات اشتراک نمایند. شرکت انکشاف زمین نمی‌تواند، از آن‌ها تقاضا نماید که هویت حقوقی از نوع معینی را داشته باشند تا بتوانند جوابیه سیستم اهلیت یا داوطلبی را تسلیم نمایند.

(۲) در صورت ضرورت، شرکت انکشاف زمین می‌تواند، در سند سیستم اهلیت وضاحت دهد که چگونه گروهی از اشخاص می‌توانند، شرایط مرتبط با اعتبار اقتصادی و مالی و یا توانایی تخنیک‌ی و حرفه‌ای مندرج ماده هفتم این ضمیمه را با دلایل بی طرفانه و متناسب توجیه نموده و آن شرایط را تکمیل نماید.

(۳) شرکت انکشاف زمین شرایط برای اجرای مکلفیت‌های سکتور خصوصی شریک در مطابقت با توافقنامه مشارکت توسط گروه‌های از اشخاص (این اشخاص از افراد اشتراک کننده‌ای که شرایط بر

په سیستم یا د تدارکاتو په بهیرکې ګاډون وکړي. د ځمکې د پرمختیا شرکت نه شي کولی، له هغوی څخه غوښتنه وکړي، له ټاکلي ډول څخه حقوقي هویت ولري تر څو وکولی شي د اهلیت د سیستم یا د داوطلبی ځوابیه وسپاري.

(۲) د اړتیا په صورت کې، د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، د اهلیت د سیستم په سند کې وضاحت ورکړي چې څه ډول له اشخاصو څخه یوه ډله کولی شي، د دې ضمیمې د اوومې مادې په درج شوي اقتصادي او مالي اعتبار او یا په تخنیکي او حرفوي ځواکمنۍ پورې اړونده شرطونه په بې طرفانه او مناسبو دلیلونو سره توجیه کړي او دغه شرطونه بشپړ کړي.

(۳) د ځمکې د پرمختیا شرکت له اشخاصو څخه د ډلو په واسطه د مشارکت له هوکړه لیک سره په مطابقت کې د شرکت د خصوصي سکتور د مکلفیتونو د اجراء لپاره شرطونه (دغه اشخاص له هغو برخه

آن ها وضع شده بوده متفاوت است) را با دلایل بی طرفانه و متناسب توجیه نموده و آن شرایط را تکمیل نمایند.

(۴) شرکت انکشاف زمین می تواند گروهی از اشخاص بعد از آن که توافقنامه مشارکت به آن ها اعطاء شد را ملزم نماید که هویت حقوقی معینی داشته باشند. این الزام به تغییر برای اجرای قناعت بخش مکلفیت های سکتور خصوصی شریک در مطابقت با توافقنامه مشارکت در حدودی که ضروری باشد، انجام شده می تواند.

تسلیم، شروع و ارزیابی جوابیه

سیستم اهلیت

ماده یازدهم:

(۱) جوابیه سیستم اهلیت توسط داوطلبان در مطابقت با شرایط مندرج سند اهلیت تسلیم می گردد.

والو افرادو څخه چې شرطونه په هغو وضع شوي دي متفاوت دي) په بی طرفانه او متناسبو دلیلونو سره توجیه کوي او دغه شرطونه بشپړوي.

(۴) د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي له اشخاصو څخه یوه ډله له هغه وروسته چې د مشارکت هوکړه لیک هغوی ته ورکړای شو ملزمه کړي چې ټاکلی حقوقي هویت ولري. دغه الزام د مشارکت له هوکړه لیک سره په مطابقت کې د شریک د خصوصي سکتور د مکلفیتونو د قناعت بڅبونکي اجراء لپاره په بدلون سره په هغو حدودو کې چې اړین وي، تر سره کېدای شي.

د اهلیت د سیستم د ځوابی

سپارل، پیل او ارزونه

یوولسمه ماده:

(۱) د اهلیت د سیستم ځوابیه د داوطلبانو په واسطه د اهلیت د سند له درج شوو شرطونو سره په مطابقت کې سپارل کېږي.

(۲) جوابیه سیستم اهلیت وقتاً فوقتاً در جلسات خصوصی توسط هیئت ارزیابی در مطابقت با معیارها و طرزالعمل ارزیابی که مطابق حکم ماده ششم این ضمیمه انکشاف داده شده و در سند سیستم اهلیت مشخص گردیده، ارزیابی می گردد.

(۳) هرگاه معلومات و اسناد که توسط داوطلبان تسلیم شده ناقص یا نادرست باشد و یا اسناد مشخصی موجود نباشد، شرکت انکشاف زمین می تواند از داوطلبان خواهان تسلیمی، الحاق، وضاحت یا تکمیل معلومات یا اسناد متذکره در محدوده زمانی مناسب گردد، مشروط براینکه درخواست در مطابقت کامل با اصول برخورد یکسان و شفافیت باشد.

(۴) هیئت ارزیابی در صورتی که حذف جوابیه سیستم اهلیت مطابق طرزالعمل ارزیابی که در سند سیستم اهلیت مشخص

(۲) د اهلیت د سیستم خوابیه وخت په وخت په خصوصی غونډو کې د ارزونې د هیئت په واسطه د ارزونې له هغو معیارونو او کړنلارې سره په مطابقت کې چې د دې ضمیمې د شپږمې مادې له حکم سره سم، پرمختیا ورکړ شوې ده او د اهلیت د سیستم په سند کې مشخصه شوې ده، ارزول کېږي.

(۳) که چېرې هغه معلومات او سندونه چې د داوطلبانو په واسطه سپارل شوي دي، ناقص یا ناسم وي او یا مشخص سندونه شتون و نه لري، د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي له داوطلبانو څخه په مناسبه زماني محدوده کې د یادو معلوماتو یا سندونو د سپارلو، الحاق، وضاحت یا بشپړولو غوښتنه وکړي، په دې شرط چې غوښتنه د یو خپل چلند او د شفافیت له اصولو سره په بشپړ مطابقت کې وي.

(۴) د ارزونې هیئت په هغه صورت کې چې د اهلیت د سیستم د خوابیې حذف د ارزونې له هغې کړنلارې سره سم، چې د اهلیت د سیستم په سند کې

گردیده اجباری باشد، مکلف به حذف جوابیه متذکره می باشد، (۵) هیئت ارزیابی مکلف است، داوطلبی را که دلایل عدم واجد شرایط بودن مندرج در ماده نهم این ضمیمه بر علیه وی موجود است را غیر واجد شرایط اعلان نماید.

(۶) نتیجه هر یک از ارزیابی ها به شمول نتایج جداگانه برای داوطلبان و دلایل آن، در گزارشی که هیئت ارزیابی تهیه می نماید، گنجانیده و به هیئت مدیره شرکت تسلیم می گردد. (۷) بعد از تکمیل ارزیابی جوابیه های سیستم اهلیت توسط هیئت ارزیابی، صرف داوطلبانی که توسط هیئت ارزیابی، در مطابقت با طرز العمل ارزیابی مندرج سند اهلیت و حکم ماده ششم این ضمیمه، انتخاب گردیده اند می توانند در سیستم اهلیت اشتراک نمایند.

مشخصه شوې ده اجباري وي، د يادې ځوابيې په حذف مکلف دی.

(۵) د ارزونې هیئت مکلف دی، هغه داوطلب چې د هغه پر خلاف د دې ضمیمې د نهمې مادې د درج شوو شرطونو نه لرونکي دلیلونه شتون لري د شرطونو نه لرونکی اعلان کړي.

(۶) د داوطلبانو لپاره د جلا پایلو په ګډون له ارزونو څخه د هرې یوې پایله او د لیلونه یې، په هغه رپوټ کې چې د ارزونې هیئت یې برابروي، ځای پر ځای کېږي او د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت ته سپارل کېږي.

(۷) د ارزونې د هیئت په واسطه د اهلیت د سیستم د ځوابونو د ارزونې له بشپړېدو وروسته، یوازې هغه داوطلبان چې د ارزونې د هیئت په واسطه، د اهلیت د سند د درج شوې ارزونې له کړنلارې او د دې ضمیمې د شپږمې مادې سره په مطابقت کې، انتخاب شوي دي، کولی شي د اهلیت په سیستم کې ګډون وکړي.

## د تدارکاتو د پروسې لپاره د سیالی

### غوښتنه

دوولسمه ماده:

(۱) د دې مادې د (۲، ۳ او ۴) فقرو د حکمونو په پام کې نیولو سره، د ځمکې د پرمختیا شرکت د هغو ټولو داوطلبانو په بلنې مکلف دی چې د تدارکاتو د پروسې په هر پړاو کې د اهلیت په سیستم کې د ګډون لپاره منل شوي دي.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي د اهلیت په سیستم کې د هغو منل شوو داوطلبانو شمېر چې د ځمکې د پرمختیا شرکت هغوی ته د تدارکاتو په پروسه کې د ګډون لپاره بللي دي، کم کړي. لږترلږه ۳ تنه داوطلبان د تدارکاتو په هره پروسه کې ګډون کوي.

(۳) که چېرې د ځمکې د پرمختیا شرکت د اهلیت په سیستم کې د هغو منل شوو داوطلبانو د شمېر د کمښت غوښتنه وکړي چې د ځمکې د پرمختیا شرکت هغوی ته د تدارکاتو په پروسه

## درخواست رقابت برای پروسه

### تدارکات

ماده دوازدهم:

(۱) با در نظر داشت احکام فقره های (۲، ۳ و ۴) این ماده، شرکت انکشاف زمین مکلف به دعوت همه داوطلبانی که برای اشتراک در سیستم اهلیت در هر مرحله پروسه تدارکات پذیرفته شده اند، می باشد.

(۲) شرکت انکشاف زمین می تواند تعداد داوطلبان پذیرفته شده در سیستم اهلیت که شرکت انکشاف زمین، آن ها را برای اشتراک در پروسه تدارکات دعوت نموده، کاهش دهد. حداقل ۳ داوطلب در هر پروسه تدارکات اشتراک می نماید.

(۳) هرگاه شرکت انکشاف زمین خواهان کاهش تعداد داوطلبان پذیرفته شده در سیستم اهلیت که شرکت انکشاف زمین آن ها را برای اشتراک در پروسه تدارکات



دعوت نموده، گردد شرکت مکلف است، به منظور اجرای این محدودیت، به صورت کتبی در ضمیمه سند سیستم اهلیت به هر یک از داوطلبان، بی طرفانه بودن و غیرتبعیض آمیز بودن معیارها و قواعدی را که خواهان اجرای آن است، توضیح دهد. این ضمیمه شرکت انکشاف زمین می تواند، معلومات بیشتر و تعداد داوطلبان را مطابق حکم فقره (۲) این ماده توضیح دهد.

(۴) در صورتی که تعداد داوطلبان که معیارهای ارزیابی مندرج ضمیمه سند سیستم اهلیت را تکمیل کرده باشند، کمتر از حداقل تعیین شده در فقره (۲) این ماده ســنــد واجــدین شــرایط باشد، شرکت انکشاف زمین می تواند، داوطلبی را با دعوت داوطلبان واجد شرایط دیگر ادامه دهد.

کې د گلپون لپاره بلنه ورکړې ده، د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، ددې محدودیت د اجراء په منظور، په لیکلې ډول د اهلیت د سیستم د سند په ضمیمه کې له داوطلبانو څخه هر یوه ته د هغو معیارونو او قواعدو بې طرف والی او غیر تبعیض والی چې د هغو د اجراء غوښتونکی دی، توضیح ورکړي. په دې ضمیمه کې د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، زیات معلومات او ددې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د داوطلبانو شمېر توضیح کړي.

(۴) په هغه صورت کې چې د هغو داوطلبانو شمېر چې د اهلیت د سیستم د سند د ضمیمې د درج شوې ارزونې معیارونه یې بشپړ کړي وي، د شرطونو د لرونکي سند د دې مادې په (۲) فقره کې لږترلږه له ټاکلې شمېر څخه کم وي، د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، داوطلبی ته د شرطونو د نورو لرونکو داوطلبانو په بلنې سره دوام ورکړي.

## د وړاندیزونو غوښتنه

دیارلسمه ماده:

(۱) ددې ضمیمې د دوولسمې مادې د (۲) فقرې په پام کې نیولو سره، د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، له هغو داوطلبانو څخه هر یوه ته چې د تدارکاتو په پروسه کې یې گډون کړی دی، د وړاندیزونو غوښتنه وړاندې کړي. د وړاندیزونو دغه غوښتنه په یوه وخت کې داوطلبانو ته وړاندې کېږي. د وړاندیزونو د غوښتنې له وړاندې کېدو وروسته، داوطلبان په هغې زمانې موده کې چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې درج شوې ده، د داوطلبۍ د غوښتنې په سپارلو مکلف دي.

(۲) د وړاندیزونو غوښتنه هغه توضیحات رانغاړي چې د ځمکې د پرمختیا شرکت د مشارکت د هوکړه لیک د شرطونو په اړوند برابر کړي دي. دغه راز دغه غوښتنه د تدارکاتو د پروسې لپاره د مشارکت له وړاندیزو هوکړه لیک څخه یوه نسخه، نور خاص

## درخواست پیشنهادات

ماده سیزدهم:

(۱) با در نظر داشت فقره (۲) ماده دوازدهم این ضمیمه، شرکت انکشاف زمین مکلف است به هر یک از داوطلبانی که در پروسه تدارکات اشتراک نموده، درخواست پیشنهادات ارائه نماید. این درخواست پیشنهادات به صورت همزمان به داوطلبان ارائه می‌گردد. بعد از ارائه درخواست پیشنهادات، داوطلبان مکلف به تسلیمی درخواست داوطلبی در مدت زمانی که در درخواست پیشنهادات درج گردیده، می‌باشند.

(۲) درخواست پیشنهادات دربرگیرنده توضیحات می باشد که شرکت انکشاف زمین در ارتباط با شرایط توافقنامه مشارکت تهیه نموده است. همچنان این درخواست، دربرگیرنده نسخه ای از توافقنامه پیشنهادی مشارکت برای پروسه تدارکات،

سایر شرایط خاص و معلومات مربوط دیگر می‌گردد.

(۳) معیارها و طرز العمل ارزیابی انکشاف داده شده توسط هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین (با حمایت هیئت ارزیابی) مطابق حکم فقره (۱) ماده سی و دوم این ضمیمه برای ارزیابی داوطلبیها و روش آغاز داوطلبی به صورت کامل توسط شرکت انکشاف زمین در درخواست پیشنهادات مشخص و نشر می‌گردد.

(۴) با در نظر داشت حکم فقره (۱) ماده سوم این ضمیمه شرکت انکشاف زمین می‌تواند، درخواست پیشنهادات را حداکثر ده روز قبل از موعد ختم تسلیمی داوطلبی تعدیل نماید. این تعدیل به همه داوطلبان که درخواست پیشنهادات را دریافت نموده، ارایه می‌گردد.

(۵) در صورتی که درخواست پیشنهادات تعدیل گردیده

شرطونه او نور اړونده معلومات رانغاړي.

(۳) د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت په واسطه د پرمختیا ورکړای شوې ارزونې معیارونه او کړنلاره (د ارزونې د هیئت په ملاتړ) ددې ضمیمې د دوه دېرشمې مادې د (۱) فقرې له حکم سره سم، د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه په بشپړه توګه د داوطلبانو او د داوطلبی د پیل د تګلارې د ارزونې لپاره د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخص او خپرېږي.

(۴) د دې ضمیمې د درېیمې مادې د (۱) فقرې د حکم په پام کې نیولو سره، د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، د وړاندیزونو غوښتنه د داوطلبی د سپارلو د پایته رسېدو له مودې څخه زیات نه زیات لس ورځې مخکې تعدیل کړي. دغه تعدیل هغو ټولو داوطلبانو ته چې د وړاندیزونو غوښتنه یې تر لاسه کړې ده، وړاندې کېږي.

(۵) په هغه صورت کې چې د وړاندیزونو غوښتنه تعدیل شوې وي، د

ځمکې د پرمختيا شرکت کولی شي، د یادو وړاندیزونو د غوښتنې د ځوابي د سپارلو د پایته رسېدو موده تمديده کړي.

(۶) د وړاندیزونو په غوښتنه کې په ټاکلې موده کې، داوطلب په لیکلې ډول د ځمکې د پرمختيا له شرکت څخه د وړاندیزونو د غوښتنې په اړوند د لازمو معلوماتو او توضیحاتو د غوښتنې حق لري، په ډېر لنډ ممکن وخت د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، دغه معلومات یا توضیحات (له غوښتنې سره په یوه وخت کې) له ټولو داوطلبانو سره شریک کړي، په دې شرط چې د هغوی شریکول د هغه داوطلب چې غوښتنه یې وړاندې کړې ده، د سري معلوماتو یا د فکري ملکیتونو د خپرېدو سبب، نه کېږي.

## د زماني محدودې تنظيم

څوارلسمه ماده:

(۱) کله چې د داوطلبې د تر لاسه کولو لپاره زماني محدوده ټاکل کېږي،

باشد، شرکت انکشاف زمین می تواند، موعده ختم تسلیم جوابیه درخواست پیشنهادات متذکره را تمديد نماید.

(۶) در موعده معین شده در درخواست پیشنهادات، داوطلب حق درخواست معلومات و توضیحات لازم در ارتباط به درخواست پیشنهادات را از شرکت انکشاف زمین به صورت کتبی دارد. در زودترین فرصت ممکن، شرکت انکشاف زمین مکلف است، این معلومات و یا توضیحات را (همزمان درخواست) با همه داوطلبان شریک نماید، مشروط بر اینکه شریک ساختن آنها منجر به نشر معلومات سري یا ملکیت های فکري داوطلبی که درخواست را ارایه نموده، نمی گردد.

## تنظیم محدوده زماني

ماده چهاردهم:

(۱) زماني که محدوده زماني برای دریافت داوطلبی تعیین می گردد،

شرکت انکشاف زمين مکلف است، که پيچيدگي درخواست پيشنهادات و زمان لازم برای تنظيم کردن داوطلبی را در نظر بگيرد.

(۲) شرکت انکشاف زمين مکلف به تمديد محدوده زماني برای دريافت داوطلبی در موارد ذیل است تا همه داوطلبان بتوانند از اطلاعات لازم در مورد درخواست داوطلبی آگاهی حاصل نمایند:

۱- زماني که به هر دليلی معلومات بیشتر، در حداکثر ده روز قبل از محدوده زماني معين شده برای دريافت درخواست داوطلبی، ارايه نمی گردد، حتی اگر داوطلب در مدت زمان معينه درخواست را ارايه نموده باشد.

۲- زماني که تغييرات اساسی در درخواست پيشنهادی وارد گردیده باشد.

د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، چې د وړاندیزونو د غوښتنې پېچلتيا او د داوطلبی د تنظيمولو لپاره لازم وخت په پام کې ونيسي.

(۲) د ځمکې د پرمختيا شرکت په لاندې مواردو کې، د داوطلبی د تر لاسه کولو لپاره د زماني محدودې په تمديد مکلف دی تر څو ټول داوطلبان وکولی شي، د داوطلبی د غوښتنې په هکله د لازمو اطلاعاتو په هکله معلومات تر لاسه کړي:

۱- کله چې په هر دليل زیات معلومات، د داوطلبی د غوښتنې د تر لاسه کولو لپاره د ټاکلې زماني محدودې څخه زیات نه زیات لس ورځې مخکې نه وړاندې کېږي، آن که چېرې داوطلب د ټاکلې وخت په موده کې غوښتنه وړاندې کړې وي.

۲- کله چې په وړاندیزې غوښتنه کې اساسی بدلونونه وارد شوي وي.

(۳) مدت زمانی که تمدید می‌گردد، متناسب با اهمیت اطلاعات یا تغییرات باشد.

(۴) زمانی که معلومات بیشتر در زمان مناسب آن درخواست نگردیده باشد و یا تهیه جواب برای آن دارای اهمیت اساسی نباشد، شرکت انکشاف زمین نمی‌تواند، محدوده زمانی را تعیین نماید.

شرایط برای تسلیمی درخواست

## داوطلبی

ماده پانزدهم:

(۱) درخواست داوطلبی مطابق با شرایط و رهنمود های تعیین شده در درخواست پیشنهادات تسلیم می‌گردد. این درخواست ها برای هر پروسه تدارکات توسط شرکت انکشاف زمین مشخص می شود و می‌تواند شامل شرایطی گردد که داوطلب آن را به دو نامه تقسیم و تسلیم می نماید:

۱- در نامه یک به معیار های ارزیابی داوطلبی های غیر تجارتي در

۳- هغه زماني موده چې تمدیدېږي، د اطلاعاتو يا بدلونونو له اهميت سره متناسب وي.

۴- کله چې زیات معلومات د هغو په مناسب وخت کې غوښتنه نه وي شوې او یا د هغو لپاره د ځواب برابرولو په اساسي اهمیت لرونکی نه وي، د ځمکې د پرمختیا شرکت نه شي کولی، زماني محدوده وټاکي.

د داوطلبی د غوښتنې د سپارلو

## لپاره شرطونه

پنځلسمه ماده:

(۱) د داوطلبی غوښتنه د وړاندیزونو په غوښتنه کې له ټاکل شوو شرطونو او لارښودو سره سم، سپارل کېږي، دغه غوښتنه د تدارکاتو د هرې پروسې لپاره د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه مشخصېږي او کېدای شي هغه شرطونه په کې شامل شي چې داوطلب هغه په دوو لیکونو وېشي او سپاري:

۱- په یو لیک کې د وړاندیزونو په غوښتنه کې د غیر سوداګریزو

داوطلبیو د ارزونې معیارونو ته ځواب ورکول کېږي.

۲- په دویم لیک کې د وړاندیزونو په غوښتنه کې د سوداگریزو داوطلبیو ارزونې معیارونو ته ځواب ورکول کېږي.

(۲) د داوطلبیو د غوښتنې کې د درج شوو پیسو اندازه په ارقامو او وروسته په تورو لیکل کېږي. د شخړې د رامنځته کېدو په صورت کې تورو ته ارجحیت ورکول کېږي.

(۳) په داوطلبیو کې مشخص شوي اسعار پولي واحد افغانی دي او داوطلبان په داوطلبیو کې له هغې څخه په گټې اخیستنې مکلف دي، خو دا چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې په بل ډول مشخص شوي وي.

د داوطلبیو په غوښتنه کې د سپارلو

د موعده پیل

سپارسمه ماده:

د داوطلبیو د غوښتنې د مودې پیل د وړاندیزونو په غوښتنه کې ټاکل کېږي.

درخواست پیشنهادات پاسخ داده می شود.

۲- در نامه دو به معیار های ارزیابی داوطلبی های تجارتي در درخواست پیشنهادات پاسخ داده می شود.

(۲) مقدار پول مندرج درخواست داوطلبی به ارقام و سپس به حروف نوشته می گردد. در صورت بروز منازعه به حروف ارجحیت داده می شود.

(۳) اسعار مشخص شده در داوطلبی واحد پولی افغانی بوده و داوطلبان مکلف به استفاده آن در داوطلبی می باشد، مگر اینکه درخواست پیشنهادات طوری دیگری مشخص شده باشد.

ختم موعده تسلیمی درخواست

داوطلبی

ماده شانزدهم:

ختم موعده درخواست داوطلبی در درخواست پیشنهادات معین می گردد.

د دې ضميمې د څوارلسمې مادې په پام کې نيولو سره، د ځمکې د پرمختيا شرکت کولی شي، د مودې پای د اړتيا په صورت کې تمدید کړي. د ځمکې د پرمختيا شرکت د دې مودې د تمدید په هکله ټولو داوطلبانو ته خبر ورکوي.

د داوطلبی د غوښتنې سپارل او

تر لاسه کول

اوولسمه ماده:

(۱) د دې مادې د (۲) فقرې د حکم په پام کې نيولو سره داوطلبان په شخصي ډول د ځمکې د پرمختيا شرکت ته د داوطلبی د غوښتنې په سپارلو يادښت په واسطه د هغې په لېږلو مکلف دي. د داوطلبی غوښتنه د ځمکې د پرمختيا شرکت په واسطه د پایته رسېدو له مودې څخه مخکې او په هغه ځای کې چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخص شوی دی، تر لاسه کېږي.

(۲) په هغه صورت کې چې د ځمکې د پرمختيا شرکت په صراحت سره د

با درنظر داشت ماده چهاردهم این ضمیمه، شرکت انکشاف زمین می تواند، ختم موعده را در صورت ضرورت تمدید نماید. شرکت انکشاف زمین تمدید این مدت را به اطلاع همه داوطلبان می رساند.

تحويل و دریافت درخواست

داوطلبی

ماده هفدهم:

(۱) با در نظر داشت حکم فقره (۲) این ماده داوطلبان مکلف به تحويل درخواست داوطلبی به شرکت انکشاف زمین به صورت شخصی یا ارسال آن توسط پست می باشند. درخواست داوطلبی توسط شرکت انکشاف زمین قبل از موعده ختم و در محلی که در درخواست پیشنهادات مشخص شده، دریافت می گردد.

(۲) در صورتی که شرکت انکشاف زمین صراحتاً در درخواست



پیشنهادات الزامی نموده باشد، درخواست داوطلبی از طریق دیگر رسانه ها مانند ایمیل یا وب سایت به شرکت انکشاف زمین تسلیم می گردد. شرایط تسلیم درخواست توسط دیگر رسانه ها در درخواست پیشنهادات مشخص می گردد.

(۳) دریافت درخواست داوطلبی در شرکت انکشاف زمین ثبت می گردد. رسید حاوی تاریخ و زمان دریافت و شماره ای که به هر داوطلبی اختصاص داده شده، می باشد.

(۴) درخواست داوطلبی دریافت شده توسط شرکت انکشاف زمین در مکانی امن حفظ می گردد و صرف پرسونل با صلاحیت که در پروسه تدارکات دخیل می باشند به آن می توانند دسترسی داشته باشند.

درخواست های داوطلبی مختلف

ماده هجدهم:

هرگاه درخواست های داوطلبی

وراندیزونو په غوښتنه کې الزامی کړي وي، د داوطلبی غوښتنه د ایمیل یا وب سایت په شان د نورو رسنیو له لارې د ځمکې د پرمختیا شرکت ته سپارل کېږي. د نورو رسنیو په واسطه د غوښتنې د سپارلو شرطونه د وراندیزونو په غوښتنه کې مشخصېږي.

(۳) د داوطلبی د غوښتنې تر لاسه کول، د ځمکې د پرمختیا په شرکت کې ثبتېږي. رسید د تر لاسه کولو د نېټې او وخت او د هغې گڼې لرونکی دی چې هر داوطلب ته اختصاص شوی دی.

(۴) د تر لاسه شوې داوطلبی غوښتنه د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه په امن ځای کې ساتل کېږي او یوازې هغه واکمن کارکوونکي چې د تدارکاتو په پروسه کې دخیل دي، کولی شي، په هغو لاس رسی ولري.

داوطلبی د بېلابېلې غوښتنې

اتلسمه ماده:

که چېرې د داوطلبی بېلابېلې غوښتنې د

داوطلبانو په واسطه وسپارلې شي، دغه موضوع د وړاندیزونو په غوښتنه کې ذکر کېږي، په هغه صورت کې چې د داوطلبې بېلابېلې غوښتونو سپارل مجاز نه وي، هغه بېلابېلې غوښتنې چې سپارلې شوي دي، د ځمکې د پرمختيا شرکت له لوري ردېږي.

## د داوطلبې لگښت

نولسمه ماده:

د داوطلبې د غوښتنې د برابرولو او سپارلو، د تدارکاتو په پروسې پورې د اړوندو موارد او د اهليت سيستم لپاره لازم لگښتونه له داوطلبانو څخه د هر يوه په واسطه ورکول کېږي. د دغه لگښت ورکړه د ارزونې او يا د اهليت په سيستم او د داوطلبې په غوښتنه کې د گډون يا نه گډون په پایلې پورې اړونده نه ده.

## د اعتبار موده

شلمه ماده:

(۱) د تدارکاتو د هغې پروسې لپاره د داوطلبې د غوښتنې د اعتبار موده د

مختلف توسط داوطلبان تسليم گردد، اين موضوع در درخواست پيشنهادات ذکر می گردد. در صورتی که تسليمی درخواست های داوطلبی مختلف مجاز نباشد، درخواست های مختلفي که تسليم داده شده اند از طرف شرکت انکشاف زمين رد می گردند.

## هزینه داوطلبی

ماده نهم:

هزینه های لازم برای تهیه و تسليمی درخواست داوطلبی، موارد مرتبط به پروسه تدارکات و سيستم اهليت توسط هر يك از داوطلبان پرداخت می گردد. پرداخت این هزینه وابسته به نتیجه ای ارزیابی و اشتراك يا عدم اشتراك در سيستم اهليت و درخواست داوطلبی نمی باشد.

## مدت اعتبار

ماده بیستم:

(۱) مدت اعتبار درخواست داوطلبی برای هر پروسه

تدارکات توسط شرکت انکشاف زمین تنظیم و در درخواست پیشنهادات مشخص می گردد. این مدت اعتبار برای ارزیابی درخواست داوطلبی توسط شرکت انکشاف زمین و تضمین منظوری لازم برای درخواست داوطلبی کافی است، تا توافقنامه مشارکت برای پروسه تدارکات آن بتواند در مدت اعتبار ماده چهل و ششم این ضمیمه اجراء گردد.

(۲) درخواست داوطلبی تسلیم شده و تضمین لازم برای آن، در مدت زمان مندرج درخواست پیشنهادات معتبر باقی می ماند.

### تمدید مدت اعتبار

ماده بیست و یکم:

(۱) قبل از ختم مدت اعتبار برای هر درخواست داوطلبی، شرکت انکشاف زمین می تواند، از داوطلبان تمدید مدت اعتبار را درخواست نماید.

(۲) داوطلب حق دارد که درخواست

خمسکی د پرمختیا شرکت په واسطه تنظیم او د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخصېږي. د داوطلبی د غوښتنې د ارزونې لپاره د اعتبار دغه موده د خمسکی د پرمختیا شرکت په واسطه او د داوطلبی د غوښتنې لپاره د لازمی منظوری-تصمیم کافی دی چې د هغه د تدارکاتو د پروسی لپاره د مشارکت هوکړه لیک وکولی شي، د دې ضمیمې د شپږ څلوېښتمې مادې د اعتبار په موده کې اجراء شي.

(۲) د داوطلبی سپارل شوي غوښتنه او د هغې لپاره لازم تضمین د وړاندیزونو د غوښتنې د درج شوي وخت په موده کې معتبر پاتې کېږي.

### د اعتبار د مودې تمدید

یو ویشتمه ماده:

(۱) د داوطلبی د هرې غوښتنې لپاره د اعتبار د مودې له پای ته رسېدو مخکې، د خمسکی د پرمختیا شرکت کولی شي، له داوطلبانو څخه د اعتبار د مودې د تمدید غوښتنه وکړي.

(۲) داوطلب حق لري، د داوطلبی د

اعتبار د مودې د تمديد غوښتنه پرته له دې چې د ځمکې د پرمختيا شرکت ته ورکړای شوی تضمین، ضایع (تلف) شي، رد کړي. د تمديد د غوښتنې د رد په صورت کې د تضمین تمديد مسترد شوی گڼل کېږي.

(۳) هغه داوطلب چې د خپلې داوطلبۍ د غوښتنې لپاره د اعتبار د مودې د تمديد غوښتنه مني، د داوطلبۍ لپاره د اعتبار موده او د هغه وخت مودې لپاره ورکړای شوی تضمین چې غوښتل شوی دی، تمديدېږي.

(۴) په هغه صورت کې چې داوطلب و نه کړای شي د خپلې داوطلبۍ د غوښتنې لپاره د اعتبار د مودې د تمديد غوښتنه ومني، غوښتنه یې مسترده شوې گڼل کېږي.

د داوطلبۍ په سپارلو د پای ته رسېدو د مودې د تېرېدو اغېزه  
دوه ويشتمه ماده:

(۱) کله چې د داوطلبۍ د غوښتنې د سپارلو د پای ته رسېدو موده تېره شوې

تمديد مدت اعتبار داوطلبی را بدون این که تضمین پرداخت شده به شرکت انکشاف زمین، ضایع (تلف) گردد، رد نماید. در صورت رد درخواست تمديد، تضمین مسترد شده تلقی می گردد.

(۳) داوطلبی که درخواست تمديد مدت اعتبار برای درخواست داوطلبی اش را قبول می کند، مدت اعتبار برای داوطلبی و تضمین پرداخت شده برای مدت زمانی که درخواست شده، تمديد می گردد.

(۴) در صورتی که داوطلب نتواند درخواست تمديد مدت اعتبار برای درخواست داوطلبی اش را قبول نماید، درخواست وی مسترد شده تلقی می گردد.

تأثير انقضای موعده ختم بر تسليمی داوطلبی  
ماده بیست و دوم:

(۱) زمانی که موعده ختم تسليمی درخواست داوطلبی منقضی گردیده

وي، د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی چې د داوطلبې د غوښتنې د سپارلو پای اعلان او هغه ثبت کړي.

(۲) هره غوښتنه چې د مودې له پای ته رسېدو وروسته وسپارل شي، پرته له دې چې بررسی شي داوطلب ته ستونل کېږي.

## د سیمه ییزې پراختیا شرطونه

درويشتمه ماده:

د وړاندیزونو د غوښتنې د ټاکل شوو حدودو په پام کې نیولو سره، داوطلبان مکلف دي، د خپلې داوطلبې په غوښتنه کې د سیمه ییزې پراختیا د شرطونو په اړوند یو لړ وړاندیزونه ځای کړي، ځکه چې داوطلب د داوطلبې په غوښتنه کې له خپلو وړاندیزونو او د مشارکت د هوکړه لیک له درج شوو شرطونو سره په مطابقت کې د سیمه ییزو مشاغلو او سیمه ییزو کارکوونکو ته د مهارتونو او ټکنالوژۍ د لېږدوونې لپاره د روزنیزو برنامو په رامنځته کولو مکلف دی. داوطلب دغه راز مکلف دی، له

باشد، شرکت انکشاف زمین مکلف است که ختم تسلیمی درخواست داوطلبی را اعلان و آنرا ثبت نماید.

(۲) هر درخواستی که بعد از ختم موعد تسلیم گردد، بدون آنکه بررسی گردد به داوطلب بازگردانده می شود.

## شرایط توسعه محلی

ماده بیست و سوم:

با در نظر داشت حدود معین شده درخواست پیشنهادات، داوطلبان مکلف اند، در درخواست داوطلبی خویش پیشنهاداتی را در ارتباط به شرایط توسعه محلی بگنجانند. داوطلب برنده در مطابقت با پیشنهاداتش در درخواست داوطلبی و شرایط مندرج توافقنامه مشارکت مکلف به ایجاد مشاغل محلی، برنامه های آموزشی برای انتقال مهارت ها و تکنالوژی به کارکنان محلی می باشد. داوطلب همچنان

کار، مالونو او خدمتونو څخه یوه برخه د هېواد له دننه څخه تدارک کړي.

## د داوطلبی د تضمین لپاره شرطونه

څلېریشتمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې په غوښتنه کې د وړاندیزونه الزامی شوي وي، هر داوطلب د وړاندیزونو د غوښتنې په درج شوې موده کې د خپلې داوطلبی د اعتبار په غرض تضمین وړاندې کوي.

(۲) د هغه تضمین اندازه چې د داوطلبی لپاره د وړاندیزونو په غوښتنه کې الزامی شوې ده، په هماغه اندازه ده چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې ټاکل شوې ده.

## د داوطلبی تضمین

پنځه ویشتمه ماده:

د داوطلبی هغه تضمین چې داوطلبان یې ورکوي، کېدای شي د برات، د نقدو پیسو، د پور د پانوی یا د تضمین په ډول وي چې د بانک، مالي بنسټ یا د بیمې شرکت په واسطه چې دځمکې د

مکلف است بخشی از کار، کالا ها و خدمات را از داخل کشور تدارک ببیند.

## شرایط برای تضمین داوطلبی

ماده بیست و چهارم:

(۱) در صورتی که در درخواست، پیشنهادات الزامی شده باشد، هر داوطلب غرض اعتبار داوطلبی خویش در مدت مندرج درخواست پیشنهادات تضمین ارایه می نماید.

(۲) مقدار تضمینی که برای داوطلبی در درخواست پیشنهادات الزامی شده است به همان مقداری می باشد که در درخواست پیشنهادات تعیین گردیده است.

## تضمین داوطلبی

ماده بیست و پنجم:

تضمین داوطلبی را که داوطلبان می پردازند می تواند، به شکل برات، پول نقد، اوراق قرضه یا تضمین باشد که توسط بانک، نهاد مالی یا شرکت بیمه ای

که برای شرکت قابل قبول و مطابق شرایط ذیل است، صادر گردیده باشد:

۱- مقدار تضمین درخواست شده برای تمام داوطلبان یکسان می باشد.  
۲- شرایط و شکلیات تضمین داوطلبی در درخواست پیشنهادات مشخص می گردد و برای اینکه تضمین متذکره قابل قبول باشد، صادر کننده برات یا رایحه دهنده تضمین مکلف است، شرایط مندرج در درخواست پیشنهادات را رعایت نمایند.

۳- تضمین داوطلبی غیر قابل پرداخت به داوطلب است.

## تأیید رایحه دهنده تضمین

ماده بیست و ششم:

(۱) داوطلب می تواند، به صورت کتبی از شرکت انکشاف زمین خواهان تأیید قبولی یا رایحه دهنده تضمین گردد. شرکت انکشاف زمین مکلف

پرمختیا شرکت لپاره د منلو وړ او له لاندې شرطونو سره سم دی، صادر شوی وي:

۱- د ټولو داوطلبانو لپاره د غوښتل شوي تضمین اندازه یو شان ده.  
۲- د داوطلبی د تضمین شرطونه او شکلیات د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخصېږي او د دې لپاره چې یاد تضمین د منلو وړ وي، د برات صادر وونکی یا د تضمین وړاندی کوونکی مکلف دی، د وړاندیزونو د غوښتنې درج شوي شرطونه رعایت کړي.

۳- د داوطلبی تضمین داوطلب ته د ورکړې وړ نه دی.

## د تضمین د وړاندې کوونکي تأیید

شپږ ویشتمه ماده:

(۱) داوطلب کولی شي، په لیکلي ډول د ځمکې د پرمختیا له شرکت څخه د تضمین د منلو یا د وړاندې کوونکي د تأیید غوښتنه وکړي. د ځمکې د پرمختیا شرکت د غوښتنې

له تر لاسه کولو وروسته په ډېر لنډه ممکن وخت کې داوطلب ته د ځواب په وړاندې کولو مکلف دی.

(۲) د مننې د تأییدۍ په هکله د ځمکې د پرمختیا شرکت له لوري داوطلب ته هر راز ځواب نه شي کېدای د داوطلبۍ د تضمین د رد لپاره د ځمکې د پرمختیا شرکت په وړاندې خنډ وي، په هغه صورت کې چې تضمین د وړاندې کوونکي شرطونو په داوطلبۍ باندې منفي اغېزه ولري، بدل شي او یا د تضمین وړاندې کوونکي مفلس شي.

د داوطلبۍ د تضمین ساتنه او

## غوښتنه

اووه ویلشمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت په لاندې شرطونو کې د داوطلبۍ د تضمین د ساتنې او یا غوښتنې واک لري:

۱- په هغه صورت کې چې داوطلب، داوطلبۍ د وړاندیزونو د غوښتنې د درج شوې داوطلبۍ د اعتبار

په ارایه جواب به داوطلب در زودترین فرصت ممکن بعد از دریافت درخواست می باشد.

(۲) هر گونه جواب به داوطلب از طرف شرکت انکشاف زمین مبنی بر تأییدى قبولی نمی تواند مانع در برابر شرکت انکشاف زمین برای رد تضمین داوطلبی باشد در صورتی که شرایط ارایه دهنده تضمین به صورتی که تأثیر منفی بر داوطلبی داشته باشد، تغییر نماید و یا ارایه دهنده تضمین مفلس گردد.

حفظ و درخواست تضمین

## داوطلبی

ماده بیست و هفتم:

(۱) شرکت انکشاف زمین صلاحیت حفظ و یا درخواست تضمین داوطلبی را در شرایطی ذیل دارد:

۱- در صورتی که داوطلب، داوطلبی را در جریان مدت اعتبار داوطلبی مندرج درخواست پیشنهادات،



تمديد اين مدت متذکره يا بعد از اعطای توافقنامه مشارکت، مسترد يا تعديل می نماید.

۲- به داوطلبی که توافقنامه مشارکت به وی اعطاء گردیده ولی داوطلب موفق نگردیده که تضمین را برای اجرای توافقنامه مشارکت که مطابق درخواست پیشنهادات الزامی بوده، ارایه نماید.

۳- به داوطلبی که توافقنامه مشارکت به وی اعطاء گردیده ولی داوطلب موفق نگردیده تا شروط متقدم را که در درخواست پیشنهادات مشخص گردیده، قبل از اجرای توافقنامه مشارکت اجراء نماید.

۴- به داوطلبی که توافقنامه مشارکت به وی اعطاء گردیده ولی داوطلب موفق نگردیده تا توافقنامه مشارکت را در تاریخی که توسط شرکت انکشاف زمین معین گردیده اجراء نماید و یا شروط متقدم مندرج در توافقنامه

د مودې، د يادې مودې د تمديد په بهير کې يا د مشارکت د هوکړه ليک له ورکړې وروسته، مسترده يا تعديلوي.

۲- هغه داوطلب ته چې د مشارکت هوکړه ليک هغه ته ورکړ شوی دی، خو داوطلب په دې نه دی بريالی شوی چې د مشارکت د هوکړه ليک د اجراء لپاره چې د وړاندیزونو له غوښتنې سره سم، الزامی دی، تضمین وړاندې کړي.

۳- هغه داوطلب ته چې د مشارکت موافقه ليک هغه ته ورکړ شوی دی، خو داوطلب په دې نه دی بريالی شوی، هغه متقدم شرطونه چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخص شوي دي، د مشارکت د هوکړه ليک له اجراء مخکې اجراء کړي.

۴- هغه داوطلب ته چې د مشارکت هوکړه ليک هغه ته ورکړ شوی دی، خو داوطلب په دې نه دی بريالی شوی چې د مشارکت هوکړه ليک په هغې نېټه چې د ځمکې د پرمختيا شرکت په واسطه ټاکل شوې ده، اجراء کړي او يا د مشارکت د هوکړه ليک درج

شوي متقدم شرطونه اجراء کړي.  
 (۲) د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، په ډېر لنډه ممکن وخت کې په لیکلي ډول داوطلبان په دلیلونو سره یې د داوطلبۍ د تضمین په ساتنې او یا غوښتنې خبر کړي.  
د داوطلبۍ د تضمین بېرته گرځول  
 اته ویشتمه ماده:

(۱) د داوطلبۍ د ارزونې په بشپړېدو او ګټونکي یا غوره بلل شوي داوطلب ته د مشارکت د هوکړه لیک د ورکړې په تأییدۍ سره هر هغه تضمین چې د هغو داوطلبانو په واسطه چې ګټونکي نه دي شوي ورکړای شوی دی، په ډېر لنډه ممکن وخت کې هغوی ته بېرته گرځول کړي. په دې شرط چې تضمین د دې ضمیمې د اووه ویشتمې مادې له حکم سره سم، حفظ او یا غوښتل شوی نه وي.

(۲) د ځمکې د پرمختيا شرکت کولی شي، د هغه داوطلب تضمین چې د ګټونکي داوطلب په واسطه ورکړ شوی

مشارکت را اجراء نماید.  
 (۲) شرکت انکشاف زمین مکلف است، در اسرع وقت به صورت کتبی داوطلبان را از حفظ و یا درخواست تضمین داوطلبی با دلایل آن آگاه سازد.  
برگرداندن تضمین داوطلبی

ماده بیست و هشتم:

(۱) با تکمیل ارزیابی داوطلبی و تأییدی اعطای توافقنامه مشارکت به داوطلب برنده یا ترجیح داده شده، هر تضمینی که توسط داوطلبانی که برنده نشده اند پرداخت گردیده است به آنها در اسرع وقت بازگردانده می شود مشروط بر اینکه تضمین مطابق حکم ماده بیست و هفتم این ضمیمه حفظ و یا درخواست نگردیده باشد.

(۲) شرکت انکشاف زمین می تواند، تضمین داوطلبی را که توسط داوطلب برنده پرداخت گردیده

تا زمانی حفظ نماید که:  
 ۱- تضمین متذکره با تضمین اجرای توافقنامه مشارکت جایگزین نگردد (در صورتی که تضمین اجرای توافقنامه بر مبنای درخواست پیشنهادات لازمی باشد).

۲- هیچ تضمینی برای اجرای توافقنامه مشارکت بر مبنای درخواست پیشنهادات الزامی نباشد، تضمین اجازه اجرای توافقنامه مشارکت.

۳- اجرای شروط متقدم در توافقنامه مشارکت توسط داوطلب برنده لازمی نباشد، حفظ می نماید.

(۳) شرکت انکشاف زمین مکلف به بازگردان تضمین در شرایط ذیل در اسرع وقت می باشد:

۱- در صورتی که پروسه تدارکات توسط شرکت انکشاف زمین ترک شده باشد.

۲- در صورتی که داوطلب از پروسه تدارکات خارج و یا قبل از موعد ختم تسلیمی درخواست داوطلبی

دی، تر هغه وخت پورې وساتي چې:  
 ۱- یاد تضمین د مشارکت د هوکړه لیک د اجراء په تضمین سره خای ناستی شوی نه وي (په هغه صورت کې چې د هوکړه لیک د اجراء تضمین د وړاندیزونو د غوښتنې پر بنا لازمي وي).

۲- د وړاندیزونو د غوښتنې پر بنا د مشارکت د هوکړه لیک د اجراء لپاره هېڅ تضمین الزامي نه وي، د مشارکت د هوکړه لیک د اجراء د اجازې ترمیم.

۳- د کتونکي داوطلب په واسطه د مشارکت په هوکړه لیک کې د متقدم شرطونو اجراء لازمي نه وي، ساتي.

(۳) د ځمکې د پرمختیا شرکت په ډېر لنډه ممکن وخت کې په لاندې شرطونو کې د تضمین په بېرته گرځولو مکلف دی:

۱- په هغه صورت کې چې د تدارکاتو پروسه د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه پرېښودل شوې وي.

۲- په هغه صورت کې چې داوطلب د تدارکاتو له پروسې څخه ووځي او یا د داوطلبی د غوښتنې د سپارلو د پای ته

رسېدو له مودې څخه مخکې خپل تضمین مسترد کړي، خو دا چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې ټاکل شوی وي چې تضمین یا د داوطلبې غوښتنه مستردېدای نه شي.

## د ارزونې هیئت

نهه ویشتمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، د شرطونو د لرونکي سیستم رامنځته کول، د داوطلبو د غوښتنې ارزونه او د مشارکت د هوکړه لیک د ورکړې تصمیم د شرکت په واسطه د ارزونې ټاکل شوي هیئت ته، تفویض کړي.

(۲) د ارزونې هیئت لږ تر لږه له دریو غړو څخه تشکیلېږي، د ارزونې هیئت له غړو څخه یو تن د رئیس په توګه او یو تن یې د مرستیال په توګه ټاکل کېږي. مرستیال د رئیس د غیابت په صورت کې د هغه دندې تر سره کوي.

(۳) د ارزونې هیئت د مشارکت د هوکړه لیک له موخې سره په مطابقت

تضمین خویش را مسترد نماید، مگر این که در درخواست پیشنهادات معین گردیده باشد که تضمین یا درخواست داوطلبی مسترد گردیده نمی تواند.

## هیئت ارزیابی

ماده بیست و نهم:

(۱) شرکت انکشاف زمین مکلف است، ایجاد سیستم واجدین شرایط، ارزیابی درخواست داوطلبی ها و تصمیم اعطای توافقتنامه مشارکت را به هیئت ارزیابی تعیین شده توسط شرکت، تفویض نماید.

(۲) هیئت ارزیابی حداقل از سه عضو تشکیل می گردد، یک تن از اعضای هیئت ارزیابی به حیث رئیس و یک تن آن به حیث معاون تعیین می گردد. معاون در صورت غیابت رئیس وظایف وی کارها را انجام می دهد.

(۳) هیئت ارزیابی متشکل از افراد واجد شرایط

کې د شرطونو لرونکو کسانو او د تجربې لرونکو کسانو څخه متشکل دی.

## د ارزونې د هیئت واکونه

دېرشمه ماده:

د ارزونې هیئت د لاندې واکونو لرونکی دی:

۱- د اهلیت د سیستم او د ارزونې د کړنلارې لپاره چې د دې ضمیمې له شپږمې مادې سره په مطابقت کې وضع کوي، د ارزونې د مشخصو معیارونو له پرمختیا سره، د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت ملاتړ.

۲- د اهلیت د سیستم ځوابيې د ارزونې له معیارونو او له هغې کړنلارې سره په مطابقت کې چې د اهلیت د سیستم په سند کې یې یادونه شوې ده، پرانېزي او ارزوي یې.

۳- د دې ضمیمې د پنځه دېرشمې مادې له درج شوي حکم او د ارزونې له کړنلارې سره سم، د داوطلبی د غوښتنې د ارزونې د مشخصو معیارونو

و دارای تجربه در مطابقت به هدف توافقنامه مشارکت می باشد.

## صلاحیت های هیئت ارزیابی

ماده سی ام:

هیئت ارزیابی دارای صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- حمایت هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین از انکشاف معیارهای مشخص ارزیابی برای سیستم اهلیت و طرزالعمل ارزیابی در مطابقت با ماده ششم این ضمیمه وضع نماید.

۲- جوابیه های سیستم اهلیت را در مطابقت به معیارهای ارزیابی و طرزالعمل که در سند سیستم اهلیت ذکر گردیده است، باز نموده و ارزیابی می نمایند.

۳- حمایت هیئت مدیره شرکت در انکشاف معیارهای مشخص ارزیابی درخواست داوطلبی مطابق حکم مندرج ماده سی و پنجم

این ضمیمه و طرز العمل ارزیابی.

۴- درخواست داوطلبی را در مطابقت به معیارهای ارزیابی و طرز العملی که در درخواست پیشنهادات مشخص شده است، باز و ارزیابی می نمایند.

۵- به منظور اعطای توافقتنامه مشارکت مطابق به معیارهای ارزیابی و طرز العملی که در درخواست پیشنهادات مشخص گردیده است، داوطلب برنده را پیشنهاد می نماید.

۶- بعد از منظوری هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین، به نمایندگی از شرکت انکشاف زمین مذاکره نماید.

## قواعد کاری هیئت ارزیابی

ماده سی و یکم:

هیئت ارزیابی می تواند، از شرکت انکشاف زمین تقاضا نماید تا یک منشی را جهت همکاری در تهیه

په پرمختیا کې د شرکت د مدیره هیئت ملاتړ.

۴- د داوطلبی غوښتنه د ارزونې د معیارونو او له هغې کړنلارې سره په مطابقت کې د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخصه شوې ده، پراڼيزي او ارزوي يې.

۵- د ارزونې له معیارونو او له هغې کړنلارې سره سم چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخص شوې ده، د مشارکت هوکړه لیک د ورکړې په منظور، کتونکی داوطلب وړاندیز کوي.

۶- د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت له منظوری وروسته، د ځمکې د پرمختیا شرکت په استازیتوب خبرې وکړي.

## د ارزونې د هیئت کاری قواعد

یو دېرشمه ماده:

د ارزونې هیئت کولی شي، د ځمکې د پرمختیا له شرکت څخه غوښتنه وکړي چې د غونډو د رپوټونو په برابرولو او د

هغو توضیحاتو د رسیدگی په ګډون چې د داوطلبانو له لوري تر لاسه کېږي او یا هغې ته وړاندې کېږي، د ورځنیو کارونو په رسیدگی کې د همکارۍ لپاره یو منشي، وټاکي.

## څلورم فصل

د داوطلبۍ د غوښتنې ارزونه

د داوطلبۍ د غوښتنې ارزونه

دوه دېرشمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت (ارزوني هیئت په ملاتړ) مکلف دی، د داوطلبۍ د ارزونې مشخص معیارونه د دې ضمیمې د پنځه دېرشمې مادې او د داوطلبۍ د غوښتونو لپاره د ارزونې د مناسبې کړنلارې له حکم سره سم چې سپارل کېږي، د داوطلبۍ د ارزونې مشخص معیارونه وضع کړي. د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه د ارزونې دغه معیارونه او د ارزونې کړنلاره د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخص او په بشپړه توګه خپرېږي.

(۲) د ارزونې هغه کړنلاره چې د

گزارش های جلسات و رسیدگی به کارهای روزانه به شمول رسیدگی به توضیحات که از سوی داوطلبان دریافت و یا به آنها ارایه می گردد، تعیین نماید.

## فصل چهارم

ارزیابی درخواست داوطلبی

ارزیابی درخواست داوطلبی

ماده سی و دوم:

(۱) هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین (با حمایت هیئت ارزیابی) مکلف است، معیارهای مشخص ارزیابی داوطلبی را مطابق حکم ماده سی و پنجم این ضمیمه و طرزالعمل مناسب ارزیابی برای درخواست های داوطلبی که تسلیم می گردد، وضع نماید. این معیارهای ارزیابی و طرزالعمل ارزیابی توسط شرکت انکشاف زمین در درخواست پیشنهادات مشخص و به صورت کامل نشر می گردد.

(۲) طرزالعمل ارزیابی که توسط

ځمکې د پرمختيا شرکت د مدیره هیئت په واسطه (د ارزونې هیئت په ملاتړ) ددې مادې د (۱) فقرې له حکم سره سم، وضع کېږي، د لاندې مشخصاتو لرونکې ده:

۱- د عددي ارزونې او یا د بلې ارزونې میکانیزم کېدای شي، د ارزونې هیئت په واسطه د وړاندیزونو د غوښتنې له درج شوو پوښتنو څخه په هرې یوې تطبیق شي.

۲- د بریالیتوب یا نه بریالیتوب د لږ تر لږه نمرې او شرط مشخصول کېدای شي د ځمکې د پرمختيا شرکت د مدیره هیئت په واسطه د ارزونې د معیارونو لپاره وضع شي.

۳- د ځمکې د پرمختيا شرکت مدیره هیئت کولی شي، د داوطلبې د غوښتنې د ارزونې د هر شرط لپاره د ارزښت ورکونې معیار وټاکي.

د داوطلبې د غوښتنې بیا پرانیستل  
دري دېرشمه ماده:

(۱) د عمومي بیا پرانیستنې په مراسمو

هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین (با حمایت هیئت ارزیابی) مطابق حکم فقره (۱) این ماده وضع می گردد، دارای مشخصات ذیل می باشد:

۱- میکانیزم ارزیابی عددی و یا ارزیابی دیگر می تواند توسط هیئت ارزیابی بر هر یک از سوال های مندرج درخواست پیشنهادات تطبیق گردد.

۲- مشخص نمودن حداقل نمره و شرط کامیابی یا ناکامی می تواند توسط هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین برای معیارهای ارزیابی وضع گردد.

۳- هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین می تواند، معیار ارزش دهی برای هر شرط ارزیابی درخواست داوطلبی تعیین نماید.

بازگشایی درخواست داوطلبی  
ماده سی و سوم:

(۱) در مراسم بازگشایی



عمومی در تاریخی که در درخواست پیش‌نهادات تعیین گردیده (که بعد از موعدهای ختم تسلیمی درخواست داوطلبی است) رئیس هیئت ارزیابی داوطلبی ها را باز می نماید.

(۲) هر شخص علاقمند می تواند، در مراسم عمومی بازگشایی، بشمول نمایندگان جامعه مدنی، اشتراک ورزد.

(۳) مراسم بازگشایی عمومی با اعلان نام هر داوطلب آغاز می گردد. هیئت ارزیابی فهرست داوطلبان را که صحت اش توسط رئیس هیئت ارزیابی تأیید گردیده باشد، ترتیب می دهد.

(۴) هیئت ارزیابی مکلف است، اقداماتی را جهت ثبت صورت جلسه مراسم بازگشایی عمومی روی دست گیرد. این صورت جلسه غرض بررسی در خلال (۷) روز بعد از تاریخ مراسم بازگشایی عمومی، به دسترس عامه قرار می گیرد.

کپی به هفتی نپته چي د وړاندیزونو په غوښتنه کې ټاکل شوې ده (چې د داوطلبی د غوښتنې د سپارلو د پای ته رسېدو له وروستی مودې وروسته ده) د ارزونې د هیئت رئیس د داوطلبیو غوښتنه پرانېزي.

(۲) هر علاقمند شخص کولی شي، د بیا پرانیستې په عمومي مراسمو کې د مدني ټولني د استازو په ګډون، برخه واخلي.

(۳) د عمومي بیا پرانیستې مراسم د هر داوطلب د نامه په اعلان سره پیلېږي. د ارزونې هیئت د داوطلبانو فهرست چې سموالی یې د ارزونې هیئت د رئیس په واسطه تأیید شوی وي، ترتیبوي.

(۴) د ارزونې هیئت مکلف دی، د عمومي بیا پرانیستې د مراسمو د غونډې د صورت د ثبت لپاره اقدامات تر لاسه لاندې ونیسي. د غونډې دغه صورت د بررسی په غرض د عمومي بیا پرانیستې د مراسمو له نېټې څخه وروسته د (۷) ورځو په موده کې په عامه واک کې ورکول کېږي.

## د ارزونې او خبرو پروسه

څلور دېرشمه ماده:

(۱) د هرې تدارکاتي پروسې لپاره د داوطلبې غوښتنه د ارزونې د هیئت په واسطه د ارزونې له معیارونو او کړنلارې سره په مطابقت کې چې ددې ضمیمې د دوه دېرشمې مادې له (۱) فقرې سره په مطابقت کې وضع او د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخصه شوې ده، په یوه خصوصي غونډه کې ارزول کېږي.

(۲) که چېرې د وړاندیزونو د غوښتنې د درج شوې ارزونې له کړنلارې سره په مطابقت کې د داوطلبې د غوښتنې حذف الزامي وي، د ارزونې هیئت مکلف دی، دغه غوښتنه حذف کړي.

(۳) د ارزونې هیئت کولی شي، داوطلب د شرطونو نه لرونکي اعلان کړي، په هغه صورت کې چې د دې ضمیمې د نهمې مادې د درج شوو شرطونو د نه لرلو دلیلونه په داوطلب د تطبیق وړ وي.

## پروسه ارزیابی و مذاکره

ماده سی و چهارم:

(۱) درخواست داوطلبې برای هر پروسه تدارکاتي توسط هیئت ارزیابی در مطابقت به معیارها و طرز العمل ارزیابی که در مطابقت به فقره (۱) ماده سی و دوم این ضمیمه وضع و در درخواست پیشنهادات مشخص گردیده است، در یک جلسه خصوصی ارزیابی می گردد.

(۲) هرگاه در مطابقت به طرز العمل ارزیابی مندرج درخواست پیشنهادات حذف درخواست داوطلبی الزامی باشد، هیئت ارزیابی مکلف است، آن درخواست را حذف نماید.

(۳) هیئت ارزیابی می تواند، داوطلب را غیر واجد شرایط اعلان نماید، در صورتی که دلایل غیر واجد شرایط بودن مندرج ماده نهم این ضمیمه بر داوطلب قابل تطبیق باشد.

(۴) هرگاه در درخواست پیشنهادات الزامی گردیده باشد که داوطلبان مطابق حکم فقره (۱) ماده پانزدهم این ضمیمه درخواست داوطلبی شان را در دو نامه تقسیم و آنها را با در نظر داشت موارد ذیل تسلیم می نماید:

- ۱- هیئت ارزیابی مکلف است، نامه یک را که تسلیم داده شده با استفاده از معیارها و طرزالعمل ارزیابی مشخص شده در درخواست پیشنهادات ارزیابی نماید.
- ۲- بعد از ختم ارزیابی نامه یک، هیئت ارزیابی مکلف است، نامه دو را ارزیابی نماید. نامه دو در صورتی ارزیابی می گردد که داوطلب نمرات یا شرایط مشخص شده در ارتباط به نامه یک در درخواست پیشنهادات را تکمیل نموده باشد. ارزیابی نامه دو توسط هیئت ارزیابی با استفاده از معیارها و طرزالعمل ارزیابی که در درخواست پیشنهادات مشخص گردیده

(۴) که چپری د وړاندیزونو په غوښتنه کې الزامی شوي وي چې داوطلبان ددې ضمیمې د پنځلسمې مادې د (۱) فقرې له حکم سره سم، د داوطلبی خپله غوښتنه په دوو لیکونو کې ووبشي او هغه وسپاري:

- ۱- د ارزونې هیئت مکلف دی، یو لیک چې سپارل شوی دی، د مشخصې شوې ارزونې له معیارونو او کړنلارې څخه په گټې اخیستنې سره د وړاندیزونو په غوښتنه کې و ارزوي.
- ۲- د لومړي لیک د ارزونې له پای ته رسېدو وروسته، د ارزونې هیئت مکلف دی، دوه یم لیک و ارزوي. دوه یم لیک په هغه صورت کې ارزول کېږي چې داوطلب د وړاندیزونو په غوښتنه کې د لومړي لیک په اړوند مشخص شوي شرطونه بشپړ کړي وي. د ارزونې د هیئت په واسطه د دوه یم لیک ارزونه د ارزونې له هغو معیارونو او کړنلارې څخه په گټې اخیستنې سره چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې

است، صورت می‌گیرد. نمرات توسط هیئت ارزیابی برای جوابهایی که در نامه دو ارایه گردیده، اعطاء می‌گردد.

۳- نتایج ارزیابی نامه یک و دو هر داوطلب توسط هیئت ارزیابی یکجای گردیده و داوطلبی که بلندترین نمره را اخذ نموده باشد، توسط هیئت ارزیابی به حیث داوطلب برنده انتخاب می‌گردد.

(۵) نتایج ارزیابی به شمول نتایج انفرادی هر داوطلب یکجا با دلایل آن در گزارش نهایی ارزیابی که توسط هیئت ارزیابی تهیه گردیده درج می‌شود.

(۶) گزارش توسط هیئت ارزیابی به هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین ارسال می‌گردد.

(۷) بعد از دریافت گزارش مطابق حکم فقره (۶) این ماده هیئت ارزیابی بعد از منظوری هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین

مشخصی شوی دی، صورت مومی. نمری د ارزونی د هیئت په واسطه د هغو خوابونو لپاره چې په دوه یم لیک کې وړاندې شوي دي، ورکول کېږي.

۳- د دواړو داوطلبانو د لومړي او دوه یم لیک د ارزونې پایلې د ارزونې د هیئت په واسطه یو ځای کېږي او هغه داوطلب چې ډېرې لوړې نمرې یې اخیستي وي، د ارزونې د هیئت په واسطه د گټونکي داوطلب په توگه انتخابېږي.

(۵) د هر داوطلب د انفرادي پایلو په گډون د ارزونې پایلې د هغو له دلیلونو سره یوځای د ارزونې په وروستي رپوټ کې چې د ارزونې د هیئت په واسطه برابرې شوي دي، درجېږي.

(۶) رپوټ د ارزونې د هیئت په واسطه د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت ته لېږل کېږي.

(۷) د دې مادې د (۶) فقرې له حکم سره سم، د رپوټ له تر لاسه کېدو وروسته د ارزونې هیئت د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت له

می توانی با داوطلب ترجیح داده شده به منظور دستیابی به پیشنهادی با کیفیت بهتر و از لحاظ تجارتي قابل قبول تر وارد مذاکره شود. اگر این مذاکرات با داوطلب ناموفق باشد، هیئت ارزیابی بعد از منظوری هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین می تواند، با داوطلبی که درجه دوم را حاصل نموده، وارد مذاکره شود.

(۸) بعد از تکمیل مذاکرات، هیئت ارزیابی مکلف است توافقنامه مشارکت مذاکره شده را به هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین تسلیم نماید. هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین مکلف به بررسی توافقنامه مشارکت متذکره می باشد.

(۹) هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین می تواند، توافقنامه مشارکت مذاکره شده را بعد از بررسی آن با در نظر داشت فقره (۸) این ماده تأیید یا رد نماید.

منظوری- وروسته کولی شي، په ښه کیفیت سره په وړاندیز د لاس بري په منظور او په منلو وړ سوداگریز لحاظ له غوره بلل شوي داوطلب سره خبرې پیل کړي. که چېرې له داوطلب سره خبرې بریالی نه وي، د ارزونې هیئت د ځمکې د پرمختیا شرکت د مدیره هیئت له منظوری- وروسته کولی شي، له هغه داوطلب سره چې دوه یمه درجه یې تر لاسه کړې ده، خبرې پیل کړي.

(۸) د خبرو له بشپړېدو وروسته، د ارزونې هیئت مکلف دی د خبرو شوو شرکت هوکړه لیک د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت ته وسپاري. د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت د مشارکت د هوکړه لیک په بررسی- مکلف دی.

(۹) د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت کولی شي، د مذاکره شوي مشارکت هوکړه لیک د هغه له بررسی- وروسته ددې مادې د (۸) فقرې په پام کې نیولو سره تأیید یا رد کړي.

(۱۰) هیئت مدیره مکلف است، توافقنامه مشارکت مذاکره شده را در صورتی که توافقنامه شرایط ذیل را تکمیل نموده باشد، تأیید نماید:

۱- در مطابقت با پلان توسعه ارضی باشد.

۲- خطر را به طرفی که می‌تواند به صورت بهتری مدیریت نماید، انتقال دهد.

۳- توافقنامه از منافع شرکت انکشاف زمین حفاظت می‌نماید.

(۱۱) هرگاه توافقنامه مشارکت مذاکره شده مطابق حکم فقره (۱۰) این ماده منظور گردد، هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین مکلف است که توافقنامه مذاکره شده را به کمیسیون تدارکات ملی غرض تأیید شرکت انکشاف زمین ارسال نماید. در صورتی که هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین توافقنامه مذاکره شده را تأیید ننماید، مکلف است تا دلایل توضیحی کتبی رد را به هیئت ارزیابی

(۱۰) مدیره هیئت مکلف دی، د مذاکره شوی مشارکت هوکره لیک په هغه صورت کې چې هوکره لیک لاندې شرطونه بشپړ کړي وي، تأیید کړي:

۱- د ارضي پراختیا له پلان سره په مطابقت کې وي.

۲- خطر هغه لوري ته ولېږدوي چې کولی شي په ښه توګه مدیریت وکړي.

۳- هوکره لیک د ځمکې د پرمختیا شرکت له ګټو څخه ساتنه کوي.

(۱۱) که چېرې د مذاکره شوي مشارکت هوکره لیک د دې مادې د (۱۰) فقرې له حکم سره سم، منظور شي، د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت مکلف دی چې مذاکره شوی هوکره لیک د تأیید په غرض د ملي تدارکاتو کمیسیون ته ولېږي. په هغه صورت کې چې د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت مذاکره شوی هوکره لیک تأیید نه کړي، مکلف دی چې د رد لیکلي توضیحي دلیلونه د ارزونې هیئت ته وړاندې کړي

ارايه نمايد و هيئت ارزيابي مكلف است كه پيشنهادي را به هيئت مديره شركت انكشاف زمين غرض حل مسئله ارسال نمايد. پيشنهاد متذكره توسط هيئت ارزيابي مطابق اين ضميمه ارايه مي گردد.

(۱۲) هرگاه كميسيون تداركات ملي توافقنامه مشاركت مذاكره شده را منظور نمايد، كميسيون تداركات ملي مكلف است، دلايل توضيحي رد را به شركت انكشاف زمين ارايه نمايد و شركت مكلف است، كه پيشنهادي را به كميسيون تداركات ملي غرض حل موضوع ارسال نمايد. پيشنهاد توسط شركت انكشاف زمين در مطابقت با اين ضميمه ارايه مي گردد.

(۱۳) هرگاه كميسيون تداركات ملي توافقنامه مشاركت مذاكره شده را تأييد نمايد، شركت انكشاف زمين و سكتور خصوصي شريك مي تواند توافقنامه را

او د ارزوني هيئت مكلف دي چي د موضوع د حل په غرض د خمكي د پرمختيا شركت مديره هيئت ته وړانديز ولېږي. د وړانديز د ارزوني د هيئت په واسطه له دغي ضميمي سره سم، وړاندې كېږي.

(۱۲) كه چېرې د ملي تداركاتو كميسيون د مذاكره شوي مشاركت هوكره ليك منظور نه كړي، د ملي تداركاتو كميسيون مكلف دي، د رد توضيحي دليلونه د خمكي د پرمختيا شركت ته وړاندې كړي او د خمكي د پرمختيا شركت مكلف دي، د موضوع د حل په غرض د ملي تداركاتو كميسيون ته وړانديز ولېږي. وړانديز د خمكي د پرمختيا شركت په واسطه له دغي ضميمي سره په مطابقت كې وړاندې كېږي.

(۱۳) كه چېرې د ملي تداركاتو كميسيون د مذاكره شوي مشاركت هوكره ليك تأييد كړي، د خمكي د پرمختيا شركت او شريك خصوصي سكتور كولي شي، هوكره ليك اجراء

کري.

(۱۴) د ځمکې د پرمختيا شرکت نه شي کولی، په هېڅ حالت کې، له غوره بلل شوي داوطلب سره د مشارکت هوکړه ليک اجراء کړي، خو دا چې د ځمکې د پرمختيا شرکت مديره هيئت او د ملي تدارکاتو کمېسيون هغه تأييد او منظور کړي وي.

(۱۵) که چېرې معلومه شوي چې د داوطلب په واسطه وړاندې شوي معلومات يا سندونه نابشپړ او ناسم وي او يا مشخص سندونه شتون و نه لري، د ځمکې د پرمختيا شرکت کولی شي، له اړوند داوطلب څخه غوښتنه وکړي چې اړوند معلومات يا سندونه د مناسب وخت په موده کې وسپاري، الحاق کړي، توضيح او يا بشپړ کړي، په دې شرط چې دغه غوښتنې له اصولو او له يو خپل چلند او شفافيت سره په مطابقت کې صورت موندلی وي.

اجراء نمايند.

(۱۴) شرکت انکشاف زمين نمی تواند، در هيچ حالتی، توافقنامه مشارکت با داوطلب ترجيح داده شده را اجراء نمايد مگر اين که هيئت مديره شرکت انکشاف زمين و کميسيون تدارکات ملی آن را تأييد و منظور نموده باشند.

(۱۵) هرگاه معلوم گردد که معلومات يا اسناد ارايه شده توسط داوطلب نامکمل، نادرست و يا اسناد مشخص موجود نباشد، شرکت انکشاف زمين می تواند، از داوطلب مربوطه تقاضا نمايد تا معلومات يا اسناد مربوطه را در مدت زمان مناسب تسليم، الحاق، توضيح و يا تکميل نمايد، مشروط بر اين که اين تقاضاها در مطابقت کامل با اصول و برخورد یکسان و شفافيت صورت گرفته باشد.



## د داوطلبی د غوښتنې د ارزونې

### معیارونه

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت (د ارزونې هیئت په ملاتړ) مکلف دی، د داوطلبی په غوښتنې پورې اړوند د ارزونې معیارونو ته چې د مشارکت د هوکړه لیک له موضوع سره په اړیکه کې دي او د لاندې مواردو لرونکي دي، پرمختیا ورکړي:

۱- د پروژې د بشپړولو وخت (چې د هغې پړاوونه هم په کې شاملېږي).

۲- د هغه د خالص ارزښت پربنسټ چې د پانگې د تر لاسه کولو په وخت کې سنجول کېږي له پروژې څخه د ځمکې د پرمختیا شرکت لپاره تر لاسه شوې کلي پانگه.

۳- د پروژې د سپارلو وړ هغه موارد چې د سرچینو د مقیاس، پېچلتیا او د شرطونو پربنسټ بررسي کېږي.

۴- له ملي پرمختیایي پالېسیو او د ځمکې د پرمختیا شرکت له پرمختیایي

## معیارهای ارزیابی درخواست

### داوطلبی

ماده سی و پنجم:

(۱) هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین (با حمایت هیئت ارزیابی) مکلف است، معیارهای ارزیابی مرتبط با درخواست داوطلبی را که با موضوع توافقنامه مشارکت در ارتباط بوده و حاوی موارد ذیل می باشد، انکشاف دهد:

۱- زمان تکمیل پروژه (که شامل مراحل آن نیز می گردد).

۲- سرمایه کلی به دست آمده برای شرکت انکشاف زمین از پروژه بر اساس ارزش خالص آن در زمان دریافت سرمایه سنجش می گردد.

۳- موارد قابل تحویل پروژه که بر اساس مقیاس، پیچیدگی و شرایط منابع بررسي می گردد.

۴- مطابقت پروژه با پالیسی های انکشافی ملی و پالیسی های

- پالسيو سره د پروژې مطابقت.
- ۵- د شريك خصوصي سكتور ته د پروژې د خطر لېږدونه.
- ۶- د پروژې پاتې خطر د ځمكې د پرمختيا شركت په واسطه ساتل كېږي.
- ۷- په دې هكله تصديق چې داوطلب د دغې ضميمې پرېنا، د شرطونو د لرونكي سيستم سند، د وړاندیزونو غوښتنه يا بل هر سند چې د تداركاتي پروسې په اړوند صادر شوی وي، په شرطونو برابر وي.
- (۲) د داوطلبې د غوښتنې د ارزونې معيارونه د لاندې مواردو لرونكي دي:
- ۱- د اغېزمنې سيالۍ زمينه تضمين كړي.
- ۲- له هغو شرطونو سره جوخت وي چې اجازه وركړي هغه معلومات چې د داوطلبانو په واسطه وړاندې شوي دي په اغېزمنه توگه تصديقيږي ترڅو و ارزول شي چې د داوطلبې غوښتنې، د داوطلبې د ارزونې معيارونه بشپړوي.
- انكشافی شرکت انكشاف زمين.
- ۵- انتقال خطر پروژه به سكتور خصوصي شريك.
- ۶- خطر باقي مانده پروژه توسط شرکت انكشاف زمين حفظ می گردد.
- ۷- تصديق مبنی بر این که داوطلب بر مبنای این ضميمه، سند سيستم واجدين شرايط، درخواست پيشنهادات يا هر سند ديگري که در ارتباط به پروسه تداركاتی صادر گرديده باشد، غير واجد شرايط نباشد.
- (۲) معيارهای ارزیابی درخواست داوطلبی حاوی موارد ذیل می باشد:
- ۱- زمينه رقابت مؤثر را تضمين نمايد.
- ۲- توأم با شرايطی باشد که اجازه دهد معلوماتی که توسط داوطلبان ارايه گرديده به صورت مؤثر تصديق می گردد تا ارزیابی شود که درخواست های داوطلبی، معيارهای ارزیابی داوطلبی را تکميل می نمايد.

۳- د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت مکلف دی، د عرضي پراختیا د پلان له هغو شرطونو سره چې د ځمکې د پرمختیا شرکت د قانون له اتمې مادې سره سم، برابر شوی یا برابرېږي. د داوطلب د ارزونې د معیارونو او قواعدو مطابقت تضمین کړي.

۴- مدیره هیئت مکلف دی چې د تدارکاتو پروسه او د عرضي پراختیا د پلان د منظوری-پروسه د ځمکې د پرمختیا شرکت د قانون له اتمې مادې سره سم، د اړتیا په صورت کې همغږې کړي.

## د داوطلبی د غوښتنو رد

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، د داوطلبی ټولې سپارلې شوې غوښتنې په هر وخت کې د مشارکت د هوکړه لیک له ورکړې مخکې ردې کړي. په هغه صورت کې چې د ځمکې د پرمختیا شرکت تصمیم ونیسي چې د داوطلبی ټولې سپارلې شوې غوښتنې

(۳) هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین مکلف است، که مطابقت معیارها و قواعد ارزیابی داوطلب را با شرایط پلان توسعه ارضی که مطابق ماده هشتم قانون شرکت انکشاف زمین تهیه شده یا تهیه می گردد تضمین نماید.

(۴) هیئت مدیره مکلف است که پروسه تدارکات و پروسه منظوری پلان توسعه ارضی را مطابق ماده هشتم قانون شرکت انکشاف زمین، در صورت ضرورت هماهنگ نماید.

## رد درخواست های داوطلبی

ماده سی و ششم:

(۱) شرکت انکشاف زمین می تواند، تمام درخواست های داوطلبی تسلیم شده را در هر زمانی قبل از اعطای توافقنامه مشارکت رد نماید. در صورتی که شرکت انکشاف زمین تصمیم بگیرد که تمام درخواست های داوطلبی

ردې کړي، د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی چې ټولو داوطلبانو ته د دغه تصميم په هکله خبر ورکړي. د ځمکې د پرمختيا شرکت ملزم نه دی چې د لیلونه يې وړاندې کړي.

(۲) د هېواد له قوانینو سره سم، د ځمکې د پرمختيا شرکت د غوښتنو د رد په وړاندې له دې مادې سره په مطابقت کې مسؤولیت نه لري.

## پنځم فصل

د اهلیت د سیستم منل او د

## غوښتنې رد

د ځمکې د پرمختيا شرکت د

حساب ورکونې د اهلیت سیستم

ته د منلو خبرتیا

اووه دېرشمه ماده:

(۱) د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، د هغو داوطلبانو هویت چې د اهلیت په سیستم کې منل شوي دي، په خپل ویب سایټ کې خپور کړي. دا کار د اهلیت د سیستم د ځوابیو د

تسلیم شده را رد نماید، شرکت انکشاف زمین مکلف است تمام داوطلبان را از این تصمیم مطلع سازد. شرکت انکشاف زمین ملزم نیست تا دلایل آن را ارایه نماید.

(۲) مطابق به قوانین کشور، شرکت انکشاف زمین در قبال رد درخواستیها، در مطابقت به این ماده مسؤولیت ندارد.

## فصل پنجم

پذیرش سیستم اهلیت و رد

## درخواست

اطلاعیه پذیرش به سیستم اهلیت

حسابدهی شرکت انکشاف

زمین

ماده سی و هفتم:

(۱) شرکت انکشاف زمین مکلف است، هویت داوطلبانی که در سیستم اهلیت قبول گردیده، در ویب سایت خود نشر نماید. این امر بعد از ختم ارزیابی

ارزوني له پای ته رسېدو وروسته صورت مومي، د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، هغو داوطلبانو ته چې د اهليت په سیستم کې نه دي منل شوي، خبر ورکړي.

(۲) د هرې تدارکاتي پروسي په اړوند، د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، هغه ټول داوطلبان چې د داوطلبۍ غوښتنه يې سپارلې ده، د گټونکي داوطلب له هويت څخه چې د ارزوني د هيت په واسطه د داوطلبۍ د غوښتنې له ارزوني وروسته انتخاب شوی دی، خبر کړي، د ځمکې د پرمختيا شرکت په ويب سايټ او د ملي تدارکاتو د ادارې په ويب سايټ کې خپرېږي.

(۳) د دې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د گټونکو داوطلبانو د هويت په اړوند د خبرتيا له صادرېدو او يا د دې مادې د (۱) فقرې له حکم سره سم، د اهليت په سیستم کې د هغوی له نه منل کېدو څخه وروسته د اووه ورځو په موده کې،

جوابيه های سیستم اهليت صورت می گیرد. شرکت انکشاف زمين مکلف است، داوطلبانی را که در سیستم اهليت قبول نگردیده اند، اطلاع دهد.

(۲) در رابطه به هر پروسه تدارکاتي، شرکت انکشاف زمين مکلف است، تمام داوطلبانی را که درخواست داوطلبی را تسليم نموده اند از هويت داوطلب برنده که توسط هيت ارزيايي، بعد از ارزيايي درخواست داوطلبی انتخاب گرديده است، مطلع سازد. در ويب سايټ شرکت انکشاف زمين و در ويب سايټ اداره تدارکات ملی نشر می گردد.

(۳) در خلال هفت روز بعد از صدور اطلاعيه در رابطه به هويت داوطلبان برنده مطابق حکم فقره (۲) اين ماده و يا از قبول نشدن آنها در سیستم اهليت مطابق حکم فقره (۱) اين ماده،

یک داوطلب می تواند، طی یک درخواست کتبی از شرکت انکشاف زمین خواهان ارایه دلایل مبنی بر این که داوطلب موفق نگردیده اند، تسلیم دهد. (۴) شرکت انکشاف زمین مکلف است، مطابق حکم فقره (۵) این ماده شرکت در خلال (۱۴) روز بعد از تاریخ دریافت درخواست کتبی از طرف داوطلبی که برنده اعلان نگردیده، دلایل انتخاب نشدن داوطلب را به وی توضیح دهد.

(۵) شرکت انکشاف زمین می تواند، از افشای هر نوع معلومات مندرج در فقره (۴) این ماده در صورتی که افشای آن موجب موارد ذیل گردد، خودداری نماید:

- ۱- مانع تطبیق قانون گردد.
- ۲- در مخالفت با مصالح عامه باشد.
- ۳- منافع تجارتي مشروع داوطلب

یو داوطلب کولی شي، د یوې لیکلې غوښتنې په ترڅ کې د ځمکې د پرمختیا له شرکت څخه په دې هکله چې داوطلب بریالی شوی نه دی، د دلیلونو د وړاندې کولو غوښتنه وکړي. (۴) د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، د دې مادې د (۵) فقرې له حکم سره سم، د هغه داوطلب له لوري چې بریالی نه دی اعلام شوی، د لیکلې غوښتنې د تر لاسه کولو له نېټې څخه وروسته د (۱۴) ورځو په موده کې د داوطلب د نه انتخابیدو دلیلونه هغه ته توضیح کړي.

(۵) د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، د دې مادې د (۴) فقرې د هر راز درج شوو معلوماتو له افشاء کولو څخه په هغه صورت کې چې افشاء کول یې د لاندې مواردو موجب وګرځي، ډډه وکړي:

- ۱- د قانون د تطبیق خنډ وګرځي.
- ۲- له عامه مصالحو سره په مخالفت کې وي.
- ۳- د بل داوطلب مشروع

سوداگریزې گټې زیانمنې کړي.

۴- د داوطلبانو ترمنځ په منصفانه سیالی منفي اغېزه وکړي.

(۶) د ځمکې د پرمختیا شرکت نه شي کولی، د مشارکت هوکړه لیک په لاندې مواردو کې ددې ضمیمې د څلور دېرشمې مادې د (۱۳) فقرې له حکم سره سم، اجراء کړي:

۱- په هغه صورت کې چې د ځمکې د پرمختیا شرکت له هغو داوطلبانو څخه چې گټونکي اعلام شوي نه دي د هغه د دلیلونو د وړاندې کولو په هکله، د دې مادې د (۳) فقرې له درج شوې مودې څخه مخکې، هېڅ راز لیکلې غوښتنه تر لاسه کړې نه وي.

۲- په هغه صورت کې چې د ځمکې د پرمختیا شرکت له هغو داوطلبانو څخه چې گټونکي اعلام شوي نه دي د هغه د دلیلونو د وړاندې کولو په هکله لیکلې غوښتنه تر لاسه کړې نه وي، خو د دغو داوطلبانو له لوري د ځمکې د پرمختیا شرکت ته د ۱۴ ورځو له پای ته رسېدو مخکې هېڅ ادعا وړاندې

دیگری را متضرر سازد.

۴- بر رقابت منصفانه میان داوطلبان تاثیر منفي گذارد.

(۶) شرکت انکشاف زمین نمی تواند، توافقنامه مشارکت را مطابق حکم فقره (۱۳) ماده سی و چهارم این ضمیمه را در موارد ذیل اجراء نماید:

۱- در صورتی که شرکت انکشاف زمین هیچ درخواست کتبی از داوطلبانی را که برنده اعلان نگردیده اند، مبنی بر ارایه دلایل آن، قبل از مدت مندرج فقره (۳) این ماده، دریافت ننموده باشد.

۲- در صورتی که شرکت انکشاف زمین درخواست کتبی از داوطلبانی که برنده اعلان نگردیده اند مبنی بر ارایه دلایل آن دریافت ننموده باشد، ولی هیچ نوع ادعایی از طرف این داوطلبان قبل از ختم ۱۴ روز به شرکت انکشاف زمین

شوي نه وي.

۳- مخکې له دې چې داوطلبانو ادعا ددې مادې د (۸ او ۹) فقرو له حکم سره سم، رسيدگي شي.

(۷) په هغه صورت کې چې د ځمکې د پرمختيا شرکت د مشارکت د هوکړه ليک د تدارکاتو په اړوند د دې ضميمې حکمونه نقض کړي، د هغه په وړاندې مدني او جنایي مسؤوليت لري او د هېواد له قوانينو سره سم، د ځمکې د پرمختيا شرکت پر خلاف اقدامات تر لاس لاندې نيول کېږي.

(۸) هغه داوطلبان چې د تدارکاتو د پروسې په هکله د مشارکت د هوکړه ليک د تدارکاتو په اړوند د دې ضميمې د حکمونو د نقض له امله زیانمن شوي وي، د ۱۴ ورځو په ترڅ کې د ځمکې د پرمختيا شرکت ته د دعوي د غوښتنې د وړاندې کولو مستحق دي. د ځمکې د پرمختيا شرکت مکلف دی، داوطلب ته هغه دليلونه چې د داوطلبې غوښتنه يې گټونکې شوې نه ده، د دې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سم،

ارايه نشده باشد.

۳- قبل از اینکه ادعای داوطلبان مطابق حکم فقره‌های (۸ و ۹) این ماده رسيدگي گردد.

(۷) در صورتی که شرکت انکشاف زمین احکام این ضمیمه را در ارتباط به تدارکات توافقنامه مشارکت نقض نماید، در قبال آن مسؤوليت مدنی و جنایي دارد و مطابق قوانین کشور بر علیه شرکت انکشاف زمین اقداماتی روی دست گرفته می‌شود.

(۸) داوطلبی که از اثر نقض احکام این ضمیمه در ارتباط به تدارکات توافقنامه مشارکت مبنی بر پروسه تدارکات متضرر گردیده باشد، مستحق تقدیم درخواست دعوا به شرکت انکشاف زمین در خلال ۱۴ روز می باشد. شرکت انکشاف زمین مکلف است، به داوطلب دلایلی را که درخواست داوطلبی وی برنده نگردیده مطابق حکم فقره (۴) این



توضیح ورکړي. په یاده ادعا کې هغه موارد شامل دي چې نقض شوي او هغه خساره چې داوطلب ته رسېدلې ده.

(۹) د هر راز ادعا له تر لاسه کولو وروسته چې د دې مادې د (۸) فقرې له حکم سره سم، صورت موندلی وي، د ځمکې د پرمختیا شرکت مکلف دی، داوطلب ته په ډېر لنډ ممکن وخت کې ځواب ورکړي. که چېرې داوطلب د ځمکې د پرمختیا شرکت ځواب و نه مني، کولی شي، لیکلې اعتراض د ادارې د بررسی کمېټې ته وسپاري.

(۱۰) د ادارې د بررسی د کمېټې تصمیم وروستی دی.

(۱۱) د ادارې د بررسی د کمېټې د دندو لایحه په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

## د داوطلبې د غوښتنې مستردېدل

اته دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې هغه غوره بلل شوی داوطلب چې د ارزونې د هیئت په واسطه انتخاب او د ځمکې د پرمختیا

ماده توضیح دهد. ادعای متذکره شامل مواردی که نقض گردیده و خساره‌ای که به داوطلب رسیده است.

(۹) بعد از دریافت هر نوع ادعای که مطابق حکم فقره (۸) این ماده صورت گرفته باشد، شرکت انکشاف زمین مکلف است، به داوطلب در اسرع وقت پاسخ دهد. اگر داوطلب جواب شرکت انکشاف زمین را قبول ننماید، می‌تواند، اعتراض کتبی را در کمیته بررسی اداری تسلیم نماید.

(۱۰) تصمیم کمیته بررسی اداری نهایی می‌باشد.

(۱۱) لایحه وظایف کمیته بررسی اداری در طرزالعمل جداگانه تنظیم می‌گردد.

## مسترد شدن درخواست داوطلبی

ماده سی و هشتم:

(۱) هرگاه داوطلب ترجیح داده شده که توسط هیئت ارزیابی انتخاب (و توسط هیئت مدیره شرکت

انکشاف زمين و کمپيون تدارکات ملی منظور گردیده باشد) بعد از ارزیابی درخواست داوطلبی، توافقنامه مشارکت با شرکت انکشاف زمين را در زمان معین آن اجراء نماید، یا نتواند شروط متقدم بر اجرای توافقنامه مشارکت را که در درخواست پیشنهادات مشخص گردیده، اجراء نماید و یا تضمین اجرای توافقنامه مشارکت را در زمان معین آن (در صورتی که در درخواست پیشنهادات الزامی گردیده باشد) پرداخت نماید، درخواست داوطلبی داوطلب برنده مسترد شده تلقی می گردد. داوطلب برنده از هر تضمینی که مطابق شرایط مندرج در درخواست داوطلبی پرداخته، محروم می گردد.

(۲) هرگاه درخواست داوطلبی مسترد شده تلقی گردد، شرکت انکشاف زمين می تواند، داوطلب بعدی را به اساس نتایج ارزیابی انتخاب نماید

شرکت د مدیره هیئت او د ملی تدارکاتو د کمپيون په واسطه منظور شوی وي، د داوطلبی د غوښتنې له ارزونې وروسته د ځمکې د پرمختیا له شرکت سره د مشارکت هوکړه لیک په ټاکلي وخت کې اجراء نه کړي، یا و نه کړای شي د مشارکت د هوکړه لیک په اجراء متقدم شرطونه چې د وړاندیزونو په غوښتنه کې مشخص شوي دي، اجراء کړي او یا په ټاکلي وخت کې د مشارکت د هوکړه لیک د اجراء تضمین په هغه صورت کې چې د وړاندیزونو غوښتنه الزامی شوې وي، وړ نه کړي، د گټونکي داوطلب د داوطلبی غوښتنه مسترده شوې گڼل کېږي. گټونکی داوطلب له هر هغه تضمین څخه چې د داوطلبی د غوښتنې له درج شوو شرطونو سره سم، یې ورکړی دی، بې برخې کېږي.

(۲) که چېرې د داوطلبی غوښتنه مسترده شوې وگڼل شي، د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، د ارزونې د پایلو پربنسټ راتلونکی داوطلب

انتخاب کړي او په هغه صورت کې چې ممکن نه وي، د دې ضميمې له شپږ دېرشمې مادې سره سم، د داوطلبې غوښتنې ردوي.

## د گټو تضاد

نهه دېرشمه ماده:

(۱) داوطلبان مکلف دي، ډاډ ورکړي کارکوونکي، استازي، فرعي قرارداديان، متخصصين او سلاکاران يې په هغه موقف کې ځای نه نيسي چې د تدارکاتو د پروسې، د اهليت د سيستم د تدارکاتي سيالۍ او د اهليت د سيستم د اجراءاتو په بهير کې د ځمکې د پرمختيا شرکت او د داوطلب د گټو ترمنځ د بالفعل، بالقوه او د ملموسو گټو د تضاد د رامنځته کېدو سبب وگرزي.

(۲) د تدارکاتو د پروسې د اهليت د سيستم د تدارکاتي سيالۍ او د اهليت د سيستم د اجراءاتو په بهير کې د ځمکې د پرمختيا شرکت د گټو او د داوطلب د گټو ترمنځ د بالفعل، بالقوه او يا

و در صورت که ممکن نباشد، مطابق به ماده سي و ششم اين ضميمه درخواست های داوطلبی را رد نمايد.

## تضاد منافع

ماده سي و نهم:

(۱) داوطلبان مکلف اند، که اطمینان دهند که کارکنان، نمایندگان، قراردادی های فرعی، متخصصین و مشاورین شان در موقعی قرار نمی گیرند که باعث بروز تضاد منافع بالفعل، بالقوه و ملموس میان شرکت انکشاف زمین و منافع داوطلب در جریان پروسۀ تدارکات، رقابت تدارکاتی سيستم اهليت و اجراءات سيستم اهليت گردد.

(۲) تضاد منافع بالفعل، بالقوه و يا ملموس میان منافع شرکت انکشاف زمین و منافع داوطلب در جریان پروسۀ تدارکات، رقابت تدارکاتی سيستم اهليت و اجراءات سيستم اهليت

می تواند منجر به وضعیت ذیل به شمول وضعیتی که داوطلب مفادی غیر منصفانه در پروسه تدارکات، رقابت تدارکاتی سیستم اهلیت و اجراءات سیستم اهلیت، بدست آورد، گردد:

۱- حصول معلومات، دسترسی به منفعت یا همکاری های دیگر از شخصی که توسط شرکت انکشاف زمین و یا دولت استخدام و یا طوری دیگری با آنها در ارتباط باشد.

۲- به اساس موقف که کارمند، کارکن، نماینده یا مشاور داوطلب با شرکت انکشاف زمین و یا دولت دارد.

۳- دخیل بودن داوطلب، کارمند، کارکن، نماینده، قراردادی یا مشاور داوطلب در تهیه و اجرای پروسه تدارکاتی.

۴- دخیل بودن داوطلب در سایر کار های مرتبط با شرکت انکشاف زمین و یا دولت.

ملموسو گتو تضاد د هغه وضعیت په گډون چې داوطلب د تدارکاتو په پروسه کې، د اهلیت د سیستم د تدارکاتی سیالی او د اهلیت د سیستم په اجراءاتو کې غیرمنصفانه گتې تر لاسه کړي، د لاندې وضعیت سبب وگرځي:

۱- له هغه شخص څخه چې د ځمکې د پرمختیا شرکت او یا د دولت په واسطه استخدام او یا په بل ډول له هغو سره په اړیکه کې وي، د معلوماتو، په گټې د لاس رسې یا د نورو همکاريو حصول.

۲- د هغه موقف پربنسټ چې کارکوونکی، کارمند، استازی یا د داوطلب سلاکار د ځمکې د پرمختیا له شرکت او یا دولت سره لري.

۳- د تدارکاتی پروسې په برابرولو او اجراء کولو کې د داوطلب، کارمند، کارکوونکي، استازي، قراردادي یا د داوطلب د سلاکار بنکېل والی.

۴- د ځمکې د پرمختیا له شرکت او یا دولت سره په نورو اړوند کارونو کې د داوطلب بنکېل والی.

(۳) شرکت انکشاف زمین می‌تواند، داوطلب را در پروسه تدارکاتی، رقابت تدارکاتی سیستم اهلیت و اجراءات سیستم اهلیت را غیر واجد شرایط اعلان نماید، در صورتی که:

۱- داوطلب نتواند، شرکت انکشاف زمین را از تضاد منافع بالقوه یا ملموس اطلاع دهد.  
۲- داوطلب، شرکت انکشاف زمین را از تعارض منافع بالفعل، بالقوه یا ملموس اطلاع داده باشد اما نتوانسته باشد تضاد منافع را به نحوی حل و فصل نماید که قناعت شرکت فراهم گردد.

(۴) شرکت انکشاف زمین به علت تضاد منافع بالفعل، بالقوه یا ملموس، می‌تواند، پروسه تدارکاتی، رقابت تدارکاتی سیستم اهلیت و اجراءات سیستم اهلیت را لغو نماید.

(۳) د ځمکې د پرمختیا شرکت کولی شي، داوطلب د تدارکاتو، د اهلیت د سیستم د تدارکاتې سیالۍ او د اهلیت د سیستم د اجراءاتو په پروسه کې د شرطونو نه لرونکی اعلام کړي، په هغه صورت کې چې:

۱- داوطلب و نه کړای شي، د ځمکې د پرمختیا شرکت ته د بالفعل، بالقوه یا ملموسو ګټو له تضاد څخه خبر کړي.  
۲- داوطلب د ځمکې د پرمختیا شرکت ته د بالفعل، بالقوه یا ملموسو ګټو له تضاد سره خبر ورکړی وي خو په دې بریالی شوی نه وي، د ګټو تضاد په داسې ډول حل او فصل کړي چې د شرکت قناعت برابر شي.

(۴) د ځمکې د پرمختیا شرکت د بالفعل، بالقوه یا ملموسو ګټو د تضاد په علت، کولی شي، د تدارکاتو، د اهلیت د سیستم د تدارکاتې سیالۍ او د اهلیت د سیستم د اجراءاتو پروسه لغو کړي.

## شپږم فصل

د عامه خدمتونو د مؤظفينو

مکلفیتونه او له فساد څخه

مخنيوی

د عامه خدمتونو مؤظفين

څلوېښتمه ماده:

د عامه خدمتونو مؤظفين او د ځمکې د پرمختيا شرکت استازي مکلف دي، د خپلو تدارکاتي دندو په اجراء کې د ګټو په تضاد پورې اړوند قواعد چې د هېواد په قوانينو کې تصريح شوي دي، رعايت کړي.

د عامه خدمتونو له مؤظفينو څخه

نه استازيتوب

يوڅلوېښتمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص نه شي کولی، د تدارکاتي پروسې د اهليت د سيستم لپاره د تدارکاتي سيالۍ او د اهليت د سيستم د اجراءاتو په بهير کې د عامه خدمتونو له مؤظفينو څخه استازيتوب وکړي او يا د هغوی له خوا ور سره

## فصل ششم

مکلفیت های مؤظفين

خدمات عامه و جلوگیری

از فساد

مؤظفين خدمات عامه

ماده ټولم:

مؤظفين خدمات عامه و نمايندگان شرکت انکشاف زمين مکلف اند، در اجرای وظايف تدارکاتي شان قواعد مربوط به تضاد منافع را که در قوانين کشور تصريح گرديده را رعايت نمايند.

عدم نمايندگی از مؤظفين

خدمات عامه

ماده ټولم و يکم:

(۱) اشخاص ذيل نمی توانند، در جريان پروسه تدارکاتي، رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت و اجراءات سيستم اهليت از مؤظفين خدمات عامه نمايندگی و يا از طرف آنها

مرسته وشي:

۱- هغه شخص چي د داوطلب په واسطه استخدام او يا په بل ډول په مسلکي لحاظ په تدارکاتي پروسه د اهليت د سيستم لپاره په تدارکاتي سيالي او د اهليت د سيستم په اجراآتو کي له داوطلبانو څخه له يوه سره شريک وي او يا د تدارکاتي پروسې او يا د اهليت د سيستم لپاره د تدارکاتي سيالي او د اهليت د سيستم د اجراآتو له پيل څخه شپږ مياشتي مخکي په مناسب ډول د داوطلب په واسطه استخدام يا په مسلکي لحاظ له هغه سره شريک شوی وي، خو دا چي د ځمکي د پرمختيا شرکت د دغه شخص په اړوند په ليکلي ډول خپل رضایت پخوا اعلام کړی وي.

۲- هر هغه شخص چي د شريک په توگه يا په مسلکي لحاظ له داوطلبانو څخه له يوه سره په تدارکاتي پروسه، د اهليت د سيستم لپاره په تدارکاتي سيالي او د اهليت د سيستم په اجراآتو کي همکار وي يا د تدارکاتي پروسې د

کمک شونډ:

۱- شخصي که توسط داوطلب استخدام و يا طور ديگري از لحاظ مسلکي با یکی از داوطلبان در پروسه تدارکاتي، رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت و اجراآت سيستم اهليت شريک باشد يا شش ماه قبل از آغاز پروسه تدارکاتي و يا رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت و اجراآت سيستم اهليت بطور مناسب توسط داوطلب استخدام يا از لحاظ مسلکي با وی شريک گرديده باشد، مگر اينکه شرکت انکشاف زمين در ارتباط به اين شخص به صورت کتبي رضایت اش را قبلاً اعلان نموده باشد.

۲- هر شخصي که به حيث شريک يا از لحاظ مسلکي با یکی از داوطلبان در پروسه تدارکاتي، رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت و اجراآت سيستم اهليت همکار باشد،

يا شش ماه قبل از آغاز پروسه تدارکاتی، رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت و اجراءات سیستم اهلیت به حیث شریک یا از لحاظ مسلکی با یکی از داوطلبان همکار باشد، مگر اینکه شرکت انکشاف زمین در ارتباط به این شخص به صورت کتبی شش ماه قبل از آغاز پروسه تدارکاتی رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت و اجراءات سیستم اهلیت، رضایتش را قبلا اعلان نموده باشد.

(۲) شرکت انکشاف زمین نمی‌تواند، توافقنامه مشارکت را به افراد ذیل اعطاء نماید:

۱- اقارب درجه اول و درجه دوم مؤظف خدمات عامه، در صورتی که این شخص در بخشی از پروسه تدارکاتی، رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت مربوط به توافقنامه مشارکت دخیل باشد.

۲- همسر مؤظف خدمات

اهلیت د سیستم لپاره د تدارکاتی سیالی. او د اهلیت د سیستم د اجراءاتو له پیل څخه شپږ میاشتې مخکې د شریک په توگه یا په مسلکی لحاظ له داوطلبانو څخه له یوه سره همکار وي، خو دا چې د ځمکې د پرمختیا شرکت د دغه شخص په اړوند په لیکلې ډول د تدارکاتی پروسې، د اهلیت د سیستم لپاره د تدارکاتی سیالی او د اهلیت د سیستم د اجراءاتو له پیل کېدو څخه شپږ میاشتې مخکې خپل رضایت پخوا اعلان کړی وي.

(۲) د ځمکې د پرمختیا شرکت نه شي کولی، د مشارکت هوکړه لیک لاندې اشخاصو ته ورکړي:

۱- د عامه خدمتونو د مؤظف لومړی درجه او دوه یمه درجه اقارب، په هغه صورت کې چې دغه شخص له تدارکاتی بهیر او د مشارکت په هوکړه لیک پورې اړوند د اهلیت د سیستم لپاره په یوه برخه کې بنکېل وي.

۲- د عامه خدمتونو د مؤظف



عامه، در صورتی که وی در بخشی از پروسه تدارکاتی و رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت مربوط به توافقنامه مشارکت دخیل باشد.

۳- هر شخصی که در بخشی پروسه تدارکاتی مربوط به توافقنامه مشارکت به نمایندگی از شرکت دخیل باشد.

۴- هر داوطلبی که در خلال سه سال اخیر، اشخاص ذیل را استخدام یا طور دیگری با آنها از لحاظ مسلکی همکار بوده باشد.

(۳) اقارب درجه اول و درجه دوم مؤلف خدمات عامه، در صورتی که این شخص در بخشی از پروسه تدارکاتی و رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت مربوط به توافقنامه مشارکت دخیل باشد.

(۴) همسر مؤلف خدمات عامه، در صورتی که وی

مېړه / مېرمن په هغه صورت کې چې هغه له تدارکاتي پروسې او د مشارکت په هوکړه لیک پورې د اړونده اهلیت د سیستم لپاره له تدارکاتي سیالی څخه په یوه برخه کې ښکېل وي.

۳- هر هغه شخص چې د مشارکت په هوکړه لیک پورې د اړوندې تدارکاتي پروسې په یوه برخه کې د شرکت په استازیتوب ښکېل وي.

۴- هر هغه داوطلب چې د وروستیو دریو کلونو په ترڅ کې یې، لاندې اشخاص استخدام کړي وي یا په بل ډول په مسلکي لحاظ له هغو سره همکار واوسي.

(۳) د عامه خدمتونو د مؤلف لومړی درجه او دوه یمه درجه اقارب، په هغه صورت کې چې دغه شخص د مشارکت په هوکړه لیک پورې اړوند د اهلیت د سیستم لپاره له تدارکاتي بهیر او له تدارکاتي سیالی څخه په یوه برخه کې ښکېل وي.

(۴) د عامه خدمتونو د مؤلف مېړه / مېرمن نه شي کولی، په هغه

صورت کي چي هغه له تدارکاتي پروسي او د مشارکت په هوکړه ليک پورې د اړوند اهليت د سيستم لپاره له تدارکاتي سيالي څخه په يوه برخه کي ښکېل وي، استازيتوب وکړي.

(۵) داوطلب مکلف دی، د عامه خدمتونو په مؤظف يا د ځمکي د پرمختيا شرکت په استازي د تدارکاتي پروسي او د اهليت د سيستم لپاره د تدارکاتي سيالي په هره برخه کي د ثالث شخص په واسطه د هر راز مستقيمي يا غير مستقيمي اغېزې څخه ډډه وکړي.

## مجازات

دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) په هغه صورت کي چي د دغې ضميمې نقض د تدارکاتي پروسي او د اهليت د سيستم لپاره د تدارکاتي سيالي شفافيت تر پوښتني لاندې ونيسي، د ځمکي د پرمختيا شرکت کولي شي، تدارکاتي پروسه او د اهليت د سيستم لپاره تدارکاتي سيالي په هر پړاو

در بخشه سي از پروسه تدارکاتي و رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت مربوط به توافقنامه مشارکت دخيل باشد، نمايندگی نمايد.

(۵) داوطلب مکلف است، از هرگونه تأثيرگذاري مستقيم يا غير مستقيم توسط شخص ثالث بر مؤظف خدمات عامه يا نماينده شرکت انکشاف زمين در هر بخش پروسه تدارکاتي و رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت خودداری نمايد.

## مجازات

ماده چهل و دوم:

(۱) در صورتی که نقض این ضميمه شفافيت پروسه تدارکاتي و رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت را زیر سوال ببرد، شرکت انکشاف زمين می تواند، پروسه تدارکاتي و رقابت تدارکاتي برای سيستم اهليت را در هر مرحله ای

کي چي وي، لغو کري.

(۲) په هغه صورت کي چي د دغې ضميمې نقض د عامه خدمتونو د مؤظف يا د ځمکي د پرمختيا شرکت د استازي په واسطه صورت ومومي، د ځمکي د پرمختيا شرکت يا د هېواد نوري واکمني ادارې مکلفي دي، له ځنډ پرته موضوع تر تعقيب لاندې ونيسي يا د هېواد د نافذو قوانينو سره په مطابقت کي لازم تاديبي اقدامات اجراء کري.

(۳) د عامه خدمتونو هغه مؤظف چي دغه ضميمه نقض کري، د هېواد د نافذو قوانينو سره سم، جزايي يا مالي مسؤوليت لري.

(۴) د تدارکاتي پروسي او د اهليت د سيستم لپاره د تدارکاتي سيالي د لغو خبرتيا په ډېر لنډ ممکن وخت کي داوطلبانو ته ابلاغېږي.

## تقلب او اداري فساد

دري څلوېښتمه ماده:

(۱) د عامه خدمتونو د مؤظفينو، داوطلبانو، عرضه کوونکو، قرارداديانو

که باشد لغو نمايد.

(۲) در صورتی که نقض این ضمیمه توسط مؤظف خدمات عامه یا نماینده شرکت انکشاف زمین صورت گیرد، شرکت انکشاف زمین یا دیگر ادارات ذیصلاح کشور مکلف اند، فوراً موضوع را مورد تعقیب یا اقدامات تأدیبی لازم را در مطابقت به قوانین نافذه کشور اجراء نمایند.

(۳) مؤظف خدمات عامه که این ضمیمه را نقض نماید، مطابق به قوانین نافذه کشور مسؤولیت جزایی یا مالی دارد.

(۴) اطلاعیه لغو پروسه تدارکاتی و رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت در اسرع وقت به داوطلبان ابلاغ می گردد.

## تقلب و فساد اداری

ماده چهل و سوم:

(۱) اشخاص ذیدخل در توافقنامه مشارکت به شمول

موظفين خدمات عامه، داوطلبان، عرضه کنندگان، قراردادی ها و قراردادی های فرعی، نمایندگان و مشاورین (این اشخاص به موارد متذکره محدود نمی باشد) مکلف اند، در جریان تدارکات توافقنامه مشارکت و سیستم اهلیت و یا اجرای سیستم اهلیت، اسناد مرتبط با آن و یا قراردادها موارد ذیل را در نظر بگیرند:

۱- رعایت اصول والای اخلاقی.

۲- رعایت تمام قوانین نافذ در ارتباط به مبارزه با تقلب و فساد اداری.

(۲) هرگاه مشخص گردد داوطلب ترجیح داده شده طور مستقیم یا غیرمستقیم در رویه های فاسد، قهری، دسیسه آمیز و یا فریب آمیز غرض رقابت برای قرارداد یا اجرای آن (به شمول توافقنامه مشارکت) ذیدخل هستند، درخواست برای اعطای توافقنامه مشارکت و رقابت تدارکاتی برای سیستم اهلیت به داوطلب ترجیح

او فرعی قراردادیانو، استازو او صلاحکارانو په گډون ( دغه اشخاص په لاندې مواردو محدود ندي) د مشارکت په هوکړه لیک کې ښکېل اشخاص مکلف دي، د مشارکت د هوکړه لیک د تدارکاتو او د اهلیت د سیستم او یا د اهلیت د سیستم د اجراء، په هغه پورې د اړوندو سندونو او یا قراردادونو د اجراء په بهیر کې لاندې موارد په پام کې ونیسي:

۱- د لوړو اخلاقي اصولو رعیتولو.  
۲- له تقلب او اداري فساد سره د مبارزې په اړوند د ټولو نافذو قوانینو رعیتول.

(۲) که چېرې مشخصه شي غوره بلل شوی داوطلب په مستقیم یا غیرمستقیم ډول د قرارداد یا د هغه د اجراء کولو لپاره (د مشارکت د هوکړه لیک په گډون) د سیالی په غرض په فاسدو، قهری، له دسیسې ډکو او غولونکو چلندونو کې ښکېل دي، د ملي تدارکاتو د کمپسیون په واسطه غوره بلل شوي داوطلب ته د مشارکت د

داده شده توسط کمیسیون تدارکات ملی رد می‌گردد.

(۳) هرگاه در هر زمانی مشخص گردد که شرکت انکشاف زمین و یا اشخاص به صورت مستقیم یا غیر مستقیم در رویه‌های فاسد، قهری، دسیسه آمیز و یا فریب آمیز غرض رقابت برای قرارداد یا اجرای آن به شمول توافقنامه مشارکت و یا اشتراک در سیستم اهلیت ذیدخل هستند، شرکت انکشاف زمین یا اشخاص جریمه و برای مدت معین یا غیرمعین از اعطای توافقنامه مشارکت محروم می‌گردند.

(۴) با در نظر داشت حکم فقره های (۱، ۲ و ۳) این ماده، رویه‌های فاسد، دسیسه آمیز، قهری، یا فریب آمیز تحت تعقیب قرار گرفته و در مطابقت با احکام کود جزاء، قانون ارتشاء و فساد اداری و دیگر قوانین حاکم بر مبارزه با تقلب و فساد اداری کشور مجازات

هوکره لیک او د اهلیت د سیستم لپاره د تدارکاتی سیالی. لپاره غوښتنه ردېږي. (۳) که چېرې په هر وخت کې مشخصه شي چې د ځمکې د پرمختیا شرکت او یا اشخاص په مستقیم یا غیرمستقیم ډول د مشارکت د هوکره لیک او یا د اهلیت په سیستم کې د گډون په شمول د قرارداد یا د هغه د اجراء لپاره د سیالی په غرض په فاسدو، قهری، له دسیسې ډکو او یا غولونکو چلندونو کې ښکېل دي، د ځمکې د پرمختیا شرکت یا اشخاص، جریمه او د ټاکلې یا ناټاکلې مودې لپاره د مشارکت د هوکره لیک له ورکړې څخه بې برخې کېږي.

(۴) ددې مادې د (۱، ۲ او ۳) فقره د حکم په پام کې نیولو سره، فاسد، قهری، له دسیسې ډک یا غولونکي چلندونه ترتعقیب لاندې نیول کېږي او د جزاء د کود، ارتشاء او د اداری فساد د قانون او د هېواد له تقلب او د اداری فساد سره د مبارزې د نورو واکمنو قوانینو له حکمونو سره سم

مجازات کپري.

می گردد.

## اووم فصل

## فصل هفتم

### متفرقه حکمونه

### احکام متفرقه

د مشارکت د هوکړه لیک تعدیل

تعدیل یا تغییر توافقنامه

یا بدلون

مشارکت

خلورڅلوپښتمه ماده:

ماده ټول و چهارم:

(۱) د مشارکت د هوکړه لیک لوري کولی شي، د هغه څه په بناء چې د مشارکت په هوکړه لیک کې اټکل شوي دي او ددې مادې له حکم سره سم د مشارکت په هوکړه لیک کې تعدیلونه وړاندیز کړي.

(۱) طرفین توافقنامه مشارکت می توانند، تعدیلاتی را بر توافقنامه مشارکت بر مبنای آنچه در توافقنامه مشارکت پیش بینی گردیده و مطابق حکم با این ماده پیشنهاد نمایند.

(۲) له دې مادې سره سم په هغه صورت کې چې د مشارکت د هوکړه لیک لوري د مشارکت د هوکړه لیک د تعدیل یا بدلون په اړوند موافقه وکړي او د ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت ددې مادې د (۳) فقرې له صراحت سره سم د تعدیل اجازه ورکړي، د مشارکت د هوکړه لیک لوري کولی شي هوکړه لیک تعدیل کړي.

(۲) مطابق این ماده در صورتی که طرفین توافقنامه مشارکت در رابطه به تعدیل یا تغییر توافقنامه مشارکت توافق نمایند و هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین تعدیل را مطابق صراحت فقره (۳) این ماده اجازه دهد، طرفین توافقنامه مشارکت می توانند توافقنامه را تعدیل نمایند.

(۳) در صورتی که هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین قناعت حاصل کند که تعدیل توافقنامه مشارکت، مطابق حکم فقره (۳) این ماده، با در نظر داشت موارد ذیل صورت گرفته، طرفین توافقنامه می‌توانند به تعدیل توافقنامه اقدام نمایند:

۱- در مطابقت با پلان توسعه ارضی نهایی باشد.

۲- انتقال خطر به طرفی که می‌تواند خطر را به نحو بهتری مدیریت نماید.

۳- به صورت مداوم از منافع شرکت انکشاف زمین حفاظت نماید.

(۴) طرفین توافقنامه مشارکت می‌توانند، تعدیل توافقنامه مشارکت را بدون این که نیاز به شروع پروسه تدارکاتی جدید توسط شرکت انکشاف زمین باشد، در مطابقت به قانون تدارکات یا این ضمیمه در یکی از

(۳) به هغه صورت کې چې ځمکې د پرمختیا شرکت مدیره هیئت قناعت ترلاسه کړي چې د مشارکت د هوکړه لیک تعدیل د لاندې مواردو په پام کې نیولو سره ددې مادې د (۳) فقرې له حکم سره سم صورت موندلی دی، د هوکړه لیک لوري کولی شي د هوکړه لیک په تعدیل اقدام وکړي:

۱- د وروستی ارضي پراختیا له پلان سره په مطابقت کې وي.

۲- هغه لوري ته د خطر لېږدونه چې کولی شي خطر په نښه توګه مدیریت کړي.

۳- په دوامدار ډول د ځمکې د پرمختیا شرکت له ګټو څخه ساتنه وکړي.

(۴) د مشارکت د هوکړه لیک لوري کولی شي، د مشارکت د هوکړه لیک تعدیل پرته له دې چې د ځمکې د پرمختیا شرکت په واسطه د نوې تدارکاتي پروسې پیل ته اړتیا وي، د تدارکاتو له قانون یا ددې زمينې په مطابقت کې له لاندې حالاتو څخه

په يوه کې ترلاس لاندې ونيسي:

۱- په هغه صورت کې چې تعديل، د هغه د مالي ارزښت په پام کې نيولو پرته، د وړاندیز په غوښتنه يا د مشارکت په هوکړه ليک کې د بيا کتنې او يا په بېې پورې د اړوندو انتخابونو په ګډون په بيا کتل شوو مادو کې په واضح، جامع او صريح ډول صورت ومومي. دغه مادې د اصلاحاتو يا د ممکنو انتخابونو حدود او ماهيت او هغه شرطونه چې له هغو سره سم له دغو اصلاحاتو او انتخاب څخه کار اخيستل کېږي، بيانوي. دغه تعديلونه نشي کېدای په داسې ډول وي چې د مشارکت د هوکړه ليک ماهيت بدل کړي.

۲- هغه زياته پراختيا چې د خصوصي سکتور د اصلي شريک په واسطه د هغې د اجراء لازمي وي خو په لومړنيو تدارکاتو کې درج شوې نه وي، لاندې موارد په کې شاملېږي:

- د شريک د خصوصي سکتور بدلون ته اړتيا شتون ولري خو په اقتصادي يا

حالات ذيل روى دست گيرند:

۱- در صورتی که تعديل، بدون در نظر داشت ارزش مالی آن، در درخواست پیشنهادات یا توافقنامه مشارکت بطور واضح، جامع و صريح در مواد بازننگری شده به شمول بازننگری و یا گزینه های مرتبط به قیمت، صورت گیرد. این مواد حدود و ماهیت اصلاحات یا گزینه های ممکن و شرایطی را که مطابق به آن این اصلاحات و گزینه استفاده می گردد را بیان می نماید. این تعديلات نمی توانند به گونه ای باشند که ماهیت توافقنامه مشارکت را تغییر دهد.

۲- توسعه بیشتری که اجرای آن توسط شریک اصلی سکتور خصوصی لازمی باشد ولی در تدارکات ابتدایی درج نگردیده شامل موارد ذیل می باشد:

- نیاز به تغییر سکتور خصوصی شریک موجود باشد ولی به دلایل



اقتصادی یا تخنیکي تغییر ممکن نباشد،  
- نیاز به تغییر سکتور خصوصی  
شریک باعث دو برابر شدن هزینه‌های  
شرکت انکشاف زمین گردد.

- مشروط بر این که افزایش هزینه  
بیشتر از بیست و پنج (۲۵) فیصد  
ارزش توسعه اصلی نباشد.

- در صورتی که چند تعدیل متوالی  
صورت گرفته باشد، ارزش،  
بر اساس ارزش خالص مجموعی  
تعدیلات سنجش می‌گردد.

۳- در صورتی که تمام شرایط ذیل  
تکمیل گردد:

- ضرورت تعدیل نظر به حالاتی  
پیش آمده باشد که برای یک شرکت  
انکشاف زمین به نحو معقول قابل  
پیش‌بینی نباشد.

- تعدیل به گونه‌ای نباشد که  
ماهیت توافقنامه مشارکت را تغییر  
دهد.

- هر نوع افزایش در هزینه‌ها  
بیشتر از بیست و پنج (۲۵) فیصد  
ارزش توسعه اصلی نباشد.

تخنیکي دلیلونو بدلون ممکن نه وي.

- د شریک د خصوصی سکتور بدلون  
ته اړتیا د ځمکې د پرمختیا شرکت د  
لگښتونو د دوه برابره کېدو سبب شي.

- په دې شرط چې د لگښت زیاتوالی د  
اصلي پراختیا د ارزښت له پنځه ویشت  
(۲۵) سلنې څخه زیات نه وي.

- په هغه صورت کې چې څو پرله پسې  
تعدیلونو صورت موندلی وي، ارزښت،  
د ټولو تعدیلونو د خالص ارزښت  
پربنسټ سنجول کېږي.

۳- په هغه صورت کې چې ټول لاندې  
شرطونه بشپړ شي:

- د تعدیل اړتیا د رامنځته شوو حالاتو  
له مخې وي چې د ځمکې د پرمختیا د  
یوه شرکت لپاره په معقول ډول د اټکل  
وړ نه وي.

- تعدیل په داسې ډول نه وي چې د  
مشارکت د هوکړه لیک ماهیت بدل  
کړي.

- په لگښتونو کې هرراز زیاتوالی د  
اصلي پراختیا د ارزښت له پنځه ویشتو  
(۲۵) سلنې څخه زیات نه وي.

په هغه صورت کې چې خو تعدیلونو په پرله پسې ډول صورت موندلی وي، ارزښت د ټولو تعدیلونو د خالص ارزښت پر بنسټ سنجول کېږي.

۴- په هغه صورت کې چې د خصوصي سکتور نوی شریک یا هغه شریک چې په لومړي سر کې د مشارکت هوکړه لیک هغه ته ورکړل شوی دی په لاندې دلیلونو ځای ناستی شي:

- ماده یا بیا کتل شوی انتخاب ددې مادې د (۴) فقرې د ۱ جزء له حکم سره په مطابقت کې وي.

- د خصوصي سکتور د لومړني شریک کلي یا قسمي ځای ناستی توپ، د تملک، مدغم کولو، استملاک یا افلاس په ګاونډي د ځمکې د پرمختیا شرکت د جوړښت له نوي کولو وروسته د خصوصي سکتور له لورو څخه یو بل چې د اهلیت د سیستم او د اړوندو وړاندیزونو د غوښتنې د درج شوي شارت لست کېدو شرطونه یې بشپړ کړي وي په دې شرط چې د مشارکت په هوکړه لیک کې د اساسي بدلون

در صورتی که چند تعدیل متوالی صورت گرفته باشد، ارزش، بر اساس ارزش خالص مجموعی تعدیلات سنجش می گردد.

۴- در صورتی که شریک جدید سکتور خصوصی با شریکی که در ابتداء توافقنامه مشارکت به وی اعطاء گردیده به دلایل ذیل جایگزین گردد:

- ماده یا گزینه بازننگری شده در مطابقت به حکم جزء ۱ فقره (۴) این ماده.

- جایگزینی کلی یا قسمی شریک ابتدایی سکتور خصوصی، بعد از تجدید ساختار شرکت انکشاف زمین به شمول تملک، مدغم سازی، استملاک یا افلاس یکی دیگر از طرفین سکتور خصوصی که معیارهای شارت لست شدن مندرج در سیستم اهلیت و درخواست پیشنهادات مربوطه را تکمیل نموده باشد، مشروط بر اینکه این باعث تغییر اساسی در

توافقنامه مشارکت نگردد و به هدف تخطی از تطبیق این قانون و قانون تدارکات نباشد.

- در صورتی که شرکت انکشاف زمین تصمیم به اجرای مکلفیت های سکتور خصوصی در قبالی قراردادای های فرعی سکتور خصوصی از طریق عقد قرارداد با قراردادای های فرعی شرکای سکتور خصوصی داشته باشند.

۵- در صورتی که ارزش تعدیلات کمتر از بیست و پنج (۲۵) فیصد ارزش توسعه اصلی باشد، مشروط بر این که تعدیلات ماهیت کلی توافقنامه مشارکت را تغییر نمی دهد. در صورتی که چند تعدیل متوالی صورت گرفته باشد، ارزش، بر اساس ارزش خالص مجموعی تعدیلات سنجش می گردد.

سبب نشی او ددی قانون او د تدارکاتو د قانون له تطبیق خخه د سرغرونی په موخه نه وي.

- په هغه صورت کې چې د ځمکې د پرمختیا شرکت د خصوصی سکتور د شرکت د قرارداد یا د فرعی قراردادونو د عقد له لارې د خصوصی سکتور د فرعی قراردادونو په وړاندې د خصوصی سکتور د مکلفیتونو په اجراء کولو تصمیم ولري.

۵- په هغه صورت کې چې د تعدیلونو ارزښت د اصلي پراختیا د ارزښت له پنځه ویشو (۲۵) سلنې خخه کم نه وي. په دې شرط چې تعدیلونه د مشارکت د هوکړه لیک کلي ماهیت بدل نه کړي. په هغه صورت کې چې تعدیلونو خو پرله پسې صورت موندلی وي ارزښت، د ټولو تعدیلونو د خالص ارزښت پربنسټ سنجول کېږي.

## په لاندې حالاتو کې بدلون يا تعديل

### مجاز نه دې

پنځه څلویښتمه ماده:

۱- داسې شرطونه وضع کړي چې د تدارکاتو له لومړنۍ پروسې څخه یوه برخه وي او د هغو داوطلبانو د منلو سبب کېږي چې انتخاب شوي نه وو یا د وړاندیزې غوښتنې د منلو سبب کېږي چې په تدارکاتي پروسه کې انتخاب شوي نه وو او یا د زیاتو داوطلبانو پاملرنه یې جلبوله.

۲- د خصوصي سکتور په کچه د مشارکت د هوکړه لیک د اقتصادي انډول تعديل په داسې ډول چې د مشارکت په لومړني هوکړه لیک کې یې یادونه شوې نه وه.

۳- په هغه صورت کې چې د خصوصي سکتور نوی لوری د هغه لوري ځای ناستی کېږي چې د ځمکې د پرمختیا شرکت په لومړي سرکې د مشارکت هوکړه لیک هغه ته ورکړی وو، خو په هغو مواردو کې چې ددې

## تغییر يا تعديل در حالات ذیل مجاز

### نمی باشد

ماده ټول و پنجم:

۱- شرایطی را وضع نماید که بخشی از پروسه ابتدائی تدارکاتی بوده و منجر به قبولی داوطلبانی می گردد که انتخاب نگردیده بودند یا منجر به قبولی درخواست پیشنهادی می گردد که در پروسه تدارکاتی انتخاب نگردیده بود و یا توجه داوطلبان بیشتری را جلب می نمود.

۲- تعديل توازن اقتصادی توافقنامه مشارکت به نفع سکتور خصوصی به نحوی که در توافقنامه ابتدایی مشارکت ذکر نگردیده بود.

۳- در صورتی که طرف خصوصی جدیدی جایگزین طرفی می گردد که شرکت انکشاف زمین در ابتداء توافقنامه مشارکت را به وی اعطاء نموده بود، مگر در مواردی که در جزء ۴

مادې په ۴ جزء کې تصریح شوي دي. ۴- کړنلاره د مشارکت د هوکړه لیک د تعدیل په منظور د تدارکاتو له قانون یا له دې ضمیمې سره په مطابقت کې د هغې د اعتبار په موده کې وضع کېږي، خو په هغو مواردو کې چې ددې ضمیمې د څلورڅلوېښتمې مادې په (۴) فقره کې یې یادونه شوې ده.

د مشارکت، تعدیلونو او د هغو د بدلونونو د هوکړه لیک د تطبیق

مرجع

شپږڅلوېښتمه ماده:

د مشارکت هوکړه لیک یا د ځمکې د پرمختیا په شرکت د هغه تعدیلونه چې د مشارکت د هوکړه لیک لوری دی د تطبیق وړ نه دی، خو دا چې د مشارکت هوکړه لیک یا د هغه تعدیلونه د هغه شخص په واسطه چې د ځمکې د پرمختیا شرکت له مدیره هیئت څخه پخوانی اجازه لیک د هوکړه لیک یا د هغه د تعدیلونو د تطبیق لپاره پخوانی

این ماده تصریح گردیده است. ۴- طرز العمل در مطابقت به قانون تدارکات یا این ضمیمه به منظور تعدیل توافقنامه مشارکت در مدت اعتبار آن وضع می گردد، مگر در مواردی که در فقره (۴) ماده چهل و چهارم این ضمیمه ذکر گردیده است.

مرجع تطبیق توافقنامه مشارکت، تعدیلات و تغییرات

آن

ماده چهل و ششم:

توافقنامه مشارکت یا تعدیلات آن بر شرکت انکشاف زمین که طرف توافقنامه مشارکت است قابل تطبیق نمی باشد، مگر این که توافقنامه مشارکت یا تعدیلات آن توسط شخصی که اجازه نامه قبلی از هیئت مدیره شرکت انکشاف زمین جهت تطبیق توافقنامه یا تعدیلات آن را

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۲۵)

۱۳۹۷/۹/۱۷

داشته باشد، اجراء گردد يا کميسيون  
تداركات ملي آن را منظور  
نموده باشد.

اجازه ليک ولري، اجراء شي يا د ملي  
تداركاتو کميسيون هغه منظور  
کړی وي.

## حکم

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

در مورد انفاذ اساسنامه شرکت

دولتي طبع اسناد مصون

افغانستان

شماره: (۲۱۸۹)

تاریخ: ۱۳۹۷/۹/۱۳

ماده اول:

اساسنامه شرکت دولتي طبع اسناد مصون افغانستان را که در جلسه شماره (۱۲) مورخ ۱۳۹۷/۷/۱۱ کابینه جمهوري اسلامي افغانستان به داخل (۵) فصل و (۴۳) ماده، تصویب گردیده است، منظور می‌دارم.

ماده دوم:

این حکم همراه با مصوبه کابینه جمهوري اسلامي افغانستان و متن اساسنامه مذکور در جريده رسمي نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

د افغانستان د خوندي سندونو د طبع

د دولتي شرکت د اساسنامې د

نافذېدو په هکله د افغانستان اسلامي

جمهوريت د رئيس

حکم

ګڼه: (۲۱۸۹)

نېټه: ۱۳۹۷/۹/۱۳

لومړۍ ماده:

د افغانستان د خوندي سندونو د طبع د دولتي شرکت اساسنامه چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د ۱۳۹۷/۷/۱۱ نېټې په (۱۲) ګڼه غونډه کې د (۵) فصلونو او (۴۳) مادو په دننه کې تصویب شوې ده، منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه حکم دې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې له مصوبې او د نوموړې اساسنامې له متن سره يوځای دې په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

د افغانستان د خوندي سندونو د  
طبع د دولتي شرکت د اساسنامې د  
طرحې په هکله د افغانستان  
اسلامي جمهوريت د کابينې  
مصوبه

نېټه: (۱۲)

۱۳۹۷/۷/۱۱

د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينې،  
د ۱۳۹۷/۷/۱۱ نېټې په غونډه کې د  
افغانستان د خوندي سندونو د طبع د  
دولتي شرکت د اساسنامې طرحه د (۵)  
فصلونو او (۴۳) مادو په دننه کې  
تصويب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان  
در مورد طرح اساسنامه شرکت  
دولتي طبع اسناد مصون  
افغانستان

شماره: (۱۲)

تاريخ: ۱۳۹۷/۷/۱۱

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان،  
طرح اساسنامه شرکت دولتي طبع  
اسناد مصون افغانستان را در جلسه  
مؤرخ ۱۳۹۷/۷/۱۱ به داخل (۵)  
فصل و (۴۳) ماده مورد تصويب  
قرار داد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان



فهرست مندرجات  
اساسنامه شرکت دولتي طبع اسناد مصون افغانستان  
فصل اول  
احكام عمومي

صفحه	عنوان	ماده
۱۵۴.....	مبنى.....	ماده اول:
۱۵۴.....	اهداف شرکت.....	ماده دوم:
۱۵۵.....	اسناد مصون.....	ماده سوم:
۱۵۶.....	اصطلاحات.....	ماده چهارم:
۱۵۶.....	نام اختصاری.....	ماده پنجم:
۱۵۶.....	مقر شرکت.....	ماده ششم:
۱۵۷.....	رعایت اسناد تقنینی.....	ماده هفتم:
۱۵۷.....	وظایف شرکت.....	ماده هشتم:
۱۵۷.....	رعایت ستندردها.....	ماده نهم:

فصل دوم  
سرمایه و سهام

۱۵۸.....	اندازه سرمایه.....	ماده دهم:
۱۵۸.....	سهامداران.....	ماده یازدهم:
۱۵۹.....	قبولی اموال منقول و غیر منقول به حیث سهم.....	ماده دوازدهم:
۱۶۰.....	ایجاد ذخایر مالی.....	ماده سیزدهم:
۱۶۰.....	استفاده از سرمایه.....	ماده چهاردهم:
۱۶۱.....	حساب بانکی.....	ماده پانزدهم:

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۲۵)

۱۳۹۷/۹/۱۷

۱۶۱.....	حقوق و امتيازات	ماده شانزدهم:
۱۶۲.....	عقد موافقت نامه ها و قرارداد ها	ماده هفدهم:
<b>فصل سوم</b>		
<b>تشکيلات شرکت</b>		
۱۶۲.....	تشکیل	ماده هجدهم:
۱۶۲.....	مجمع عمومی سهامداران	ماده نوزدهم:
۱۶۳.....	رئيس مجمع عمومی	ماده بیستم:
۱۶۳.....	جلسات مجمع عمومی	ماده بیست و یکم:
۱۶۴.....	ترکیب هیئت مدیره	ماده بیست و دوم:
۱۶۵.....	هیئت مدیره	ماده بیست و سوم:
۱۶۵.....	مسئولیت هیئت مدیره	ماده بیست و چهارم:
۱۶۶.....	ارائه شکایت	ماده بیست و پنجم:
۱۶۶.....	استخدام متخصصین بین المللی	ماده بیست و ششم:
۱۶۶.....	کمیته اجرایی	ماده بیست و هفتم:
۱۶۷.....	رئيس کمیته اجرایی	ماده بیست و هشتم:
۱۶۸.....	وظایف و صلاحیت های کمیته اجرایی	ماده بیست و نهم:
۱۶۸.....	ایجاد کمیته ها	ماده سی ام:

## فصل چهارم

### امور مالی و حسابی

۱۶۸.....	سال مالی	ماده سی و یکم:
۱۶۹.....	امور مالی	ماده سی و دوم:
۱۶۹.....	ترتیب، تأیید و تصویب بودجه	ماده سی و سوم:
۱۶۹.....	ارائه گزارش	ماده سی و چهارم:

## فصل پنجم احكام متفرقه

۱۷۰.....	انحلال و تصفيه شرکت	ماده سي و پنجم:
۱۷۰.....	اسناد مدار اعتبار شرکت	ماده سي و ششم:
۱۷۰.....	منع افشای اسرار شرکت	ماده سي و هفتم:
۱۷۰.....	استخدام منابع بشري	ماده سي و هشتم:
۱۷۱.....	احكام قابل تطبيق	ماده سي و نهم:
۱۷۱.....	حکم انتقالی	ماده چهل:
۱۷۲.....	پيشنهاد تعديل اساسنامه	ماده چهل و یکم:
۱۷۲.....	مهر و نشان	ماده چهل و دوم:
۱۷۳.....	انفاذ	ماده چهل و سوم:

اساسنامه شرکت دولتي

طبع اسناد مصون

افغانستان

فصل اول

احکام عمومي

مبني

ماده اول:

این اساسنامه به تاسی از حکم ماده ششم قانون شرکت های دولتي به منظور تنظيم امور مربوط به فعاليت های شرکت دولتي طبع اسناد مصون افغانستان، وضع گردیده است.

اهداف شرکت

ماده دوم:

اهداف شرکت دولتي طبع اسناد مصون افغانستان عبارت اند از:  
۱- رفع نیازمندی های دولت در عرصه طبع اسناد مصون.  
۲- فراهم نمودن زمینه جلوگیری از جعل و تزوير اسناد مصون.

د افغانستان د خوندي سندونو

د طبع د دولتي شرکت

اساسنامه

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه اساسنامه د دولتي شرکتونو د قانون د شپږمې مادې د حکم له مخې د افغانستان د خوندي سندونو د طبع د دولتي شرکت په فعاليتونو پورې د اړوندو چارو د تنظيم په منظور، وضع شوي ده.

د شرکت موخې

دوه یمه ماده:

د افغانستان د خوندي سندونو د طبع د دولتي شرکت موخې عبارت دي له:  
۱- د خوندي سندونو د طبع په برخه کې د دولت د اړتیاوو لري کول.  
۲- د خوندي سندونو له جعل او تزوير څخه د مخنيوي د زمينې برابرول.

۳- فراهم نمودن زمينهٔ طبع اسناد  
مصون برای متقاضیان داخلی و خارجی  
اعم از دولتی و خصوصی.

## اسناد مصون

مادهٔ سوم:

اسناد مصون به مفهوم این اساسنامه  
شامل اسناد ذیل می‌باشد:

- ۱- انواع پاسپورت.
- ۲- تذکرهٔ تابعیت.
- ۳- کارت هویت کارکنان دولت.
- ۴- اسناد تعلیمی و تحصیلی مؤسسات تحصیلات عالی عمومی و اختصاصی دولتی و خصوصی.
- ۵- کارت حمل و نگهداری سلاح.
- ۶- جواز سیر و ساینط نقلیه و جواز رانندگی (لایسنس).
- ۷- کارت تولد.
- ۸- وثایق محاکم.
- ۹- جواز های فعالیت و اجازه نامه ها.
- ۱۰- کارت و ساینط نقلیهٔ دولتی.

۳- د دولتی او خصوصی کورنیو او  
بهرنیو غوبتونکو لپاره د خوندي  
سندونو د طبع د زمينې برابرول.

## خوندي سندونه

درېمه ماده:

ددې اساسنامې په مفهوم خوندي  
سندونه لاندې سندونه رانغاړي:

- ۱- د پاسپورت ډولونه.
- ۲- د تابعیت تذکره.
- ۳- د دولت د کارکوونکو د هویت کارت.
- ۴- د دولتی او خصوصی عمومي او اختصاصی لوړو زده کړو د تعلیمی او تحصیلی مؤسسو سندونه.
- ۵- د وسلې د لېږد او ساتلو کارت.
- ۶- د لېږدوونکو وساینطو جواز سیر او د چلولو جواز (لایسنس).
- ۷- د زېږېدنې کارت.
- ۸- د محکمو وثایق.
- ۹- د فعالیت جوازونه او اجازه لیکونه.
- ۱۰- د دولتي لېږدوونکو وساینطو کارت.

- ۱۱- د سټيگر ډولونه (پستي ټکټ، ويزه او دې ته ورته).  
۱۲- د ټاکنو د خپلواک کمپسيون په موافقې د رأیې ورکونې سندونه.  
۱۳- د حکومت په تشخيص نور سندونه.
- ۱۱- انواع سټيگر (تکت پستي، ويزه و امثال آن).  
۱۲- اسناد رأی دهی به موافقه کمپسيون مستقل انتخابات.  
۱۳- ساير اسناد به تشخيص حکومت.

## اصطلاحگاني

### خلورمه ماده:

هغه اصطلاحگاني چې په دې اساسنامه کې يادې شوې دي، د دولتي شرکتونو د قانون په درېيمه ماده کې هماغه درج شوي مفاهيم افاده کوي.

### لنډ نوم

#### پنځمه ماده:

په دې اساسنامه کې د افغانستان د خوندي سندونو د طبع دولتي شرکت د شرکت په نامه يادېږي.

### د شرکت مقر

#### شپږمه ماده:

د شرکت مقر په کابل ښار کې دی.

## اصطلاحات

### ماده چهارم:

اصطلاحات که در این اساسنامه ذکر گردیده است، همان مفاهيم مندرج ماده سوم قانون شرکت های دولتي را افاده می نماید.

### نام اختصاری

#### ماده پنجم:

شرکت دولتي طبع اسناد مصون افغانستان در این اساسنامه بنام شرکت یاد می شود.

### مقر شرکت

#### ماده ششم:

مقر شرکت در شهر کابل می باشد.

## د تقينی سندونو رعایت

اوومه ماده:

شرکت په خپلو فعالیتونو کې د افغانستان د اساسي قانون، د دولتي شرکتونو قانون، دغه اساسنامه او نورو تقينی سندونو حکمونه رعایتوي.

## د شرکت دندې

اتمه ماده:

شرکت، د لاندې دندو لرونکی دی:

- ۱- په محرم ډول د خوندي سندونو طبع.
- ۲- په لوړ کیفیت د خوندي سندونو د طباعتي خدمتونو وړاندې کول.
- ۳- ددې اساسنامې له حکمونو سره سم د شرکت د موخو د تحقق لپاره د نورو دندو ترسره کول.

## د ستندردونو رعایت

نهمه ماده:

شرکت، ددې اساسنامې په درېمه ماده کې درج شوي خوندي سندونه د وزارتونو او اړوندو ادارو او نورو غوښتونکو د غوښتنې پر بنسټ

## رعایت اسناد تقينی

ماده هفتم:

شرکت در فعالیت های خود احکام قانون اساسی افغانستان، قانون شرکت های دولتی، این اساسنامه و سایر اسناد تقينی را رعایت می نماید.

## وظایف شرکت

ماده هشتم:

شرکت، دارای وظایف ذیل می باشد:

- ۱- طبع اسناد مصون طور محرم.
- ۲- عرضه خدمات طباعتي اسناد مصون با کیفیت عالی.
- ۳- اجرای سایر وظایف جهت تحقق اهداف شرکت مطابق احکام این اساسنامه.

## رعایت ستندرد ها

ماده نهم:

شرکت، اسناد مصون مندرج ماده سوم این اساسنامه را بنابر درخواست وزارت ها و ادارات ذی ربط و سایر متقاضیان در مطابقت به

له منل شوو بين المللي ستندردونو سره سم طبع کوي.

ستندرد های قبول شده بين المللي طبع می نماید.

## دوه یم فصل

## فصل دوم

### پانگه او ونډې

### سرمایه و سهام

#### د پانگې اندازه

#### اندازه سرمایه

لسمه ماده:

ماده دهم:

(۱) د شرکت پانگه پنځه میلیارده او شپږسوه او اووه څلوېښت میلیونه او څلورسوه پنځه نوي زره او شپږسوه او اتيا (۵۶۴۷۴۹۵۶۸۰) افغانۍ ده او پر سلو ونډو وېشل شوې ده.

(۱) سرمایه شرکت مبلغ پنج میلیارد و ششصد و چهل و هفت میلیون و چهار صد و نود و پنج هزار و ششصد و هشتاد (۵۶۴۷۴۹۵۶۸۰) افغانۍ بوده و منقسم به صد سهم می باشد.

(۲) د هرې ونډې اسمي ارزښت شپږ پنځوس میلیونه او څلور سوه څلور اويا زره او نهه سوه او شپږ پنځوس اعشاریه اته (۵۶۴۷۴۹۵۶،۸) افغانۍ دی.

(۲) ارزش اسمی هر سهم مبلغ پنجاه و شش میلیون چهار صد و هفتاد و چهار هزار و نه صدو پنجاه و شش اعشاریه هشت (۵۶۴۷۴۹۵۶،۸) افغانۍ می باشد.

#### ونډه وال

#### سهامداران

یوولسمه ماده:

ماده یازدهم:

د شرکت لومړني ونډه وال عبارت دي له:

(۱) سهامداران ابتدایی شرکت عبارت اند از:

۱- د مالیې وزارت (۹۵)، ونډې.

۱- وزارت مالیه (۹۵)، سهم.

۲- د مخابراتو او معلوماتي ټکنالوژۍ.

۲- وزارت مخابرات و تکنالوژۍ



وزارت، (۵) ونډې.

(۲) د شرکت پانگه د مدیره هیئت په وړاندیز، د پانگه والو د عمومي مجمع په تأیید او د افغانستان د اسلامي جمهوریت د کابینې په تصویب سره تزئید یا تنقیص کېدای شي.

(۳) د پانگه والو مسؤولیتونه او واکونه د هغوی د ونډې له اندازې سره متناسب دي.

د ونډې په توگه د منقولو

او غیر منقولو مالونو منل

دوولسمه ماده:

(۱) د شرکت د اړتیا په صورت کې منقول او غیر منقول مالونه له عادلانه قیمت گذاری او د پانگه والو د عمومي مجمع له تصویب څخه وروسته د ونډې په ډول منل کېدای شي.

(۲) د شرکت غیر منقول مالونه د دولتي شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم د لېږد او پلور وړ دي.

معلوماتی، (۵) سهم.

(۲) سرمایه شرکت به پیشنهاد هیئت مدیره، تأیید مجمع عمومی سهامداران و تصویب کابینه جمهوری اسلامی افغانستان تزئید یا تنقیص شده می تواند.

(۳) مسؤولیت ها و صلاحیت های سهامداران متناسب به اندازه سهم آن ها می باشد.

قبولی اموال منقول و غیر منقول

به حیث سهم

ماده دوازدهم:

(۱) اموال منقول و غیر منقول در صورت ضرورت شرکت بعد از قیمت گذاری عادلانه و تصویب مجمع عمومی سهامداران به حیث سهم قبول شده می تواند.

(۲) اموال غیر منقول شرکت مطابق احکام قانون شرکت های دولتی، قابل انتقال و فروش می باشد.

## د مالي زېرمو رامنځته کول

ديارلسمه ماده:

(۱) شرکت کولای شي، د غیر منقولو مالونو د ودانولو، ترمیم او بیا رغونې، د فعالیتونو د پراختیا او د اړوندو کارکوونکو د ظرفیت د لوړولو او هڅونې په منظور له خپل خالصې گټې څخه لاندې زېرمې رامنځته کوي:

- ۱- تر شل سلنه پورې پراختیایي زېرمه.
  - ۲- تر درې سلنه پورې هڅنیزه زېرمه.
  - ۳- تر دوه سلنه پورې احتیاطي زېرمه.
- (۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې زېرمې د شرکت د خالصې گټې له پنځه ویشتمو سلنې څخه زیاتېدلای نشي.

(۳) په دې ماده کې له درج شوو زېرمو څخه د گټې اخیستنې له ډول څخه مراقبت د مدیره هیئت پر غاړه ده.

## له پانگې څخه گټه اخیستل

څوارلسمه ماده:

شرکت مکلف دی د خدمتونو د ښه کولو او پراختیا لپاره له خپلې اصلي

## ایجاد ذخایر مالی

ماده سیزدهم:

(۱) شرکت می تواند، به منظور اعمار، ترمیم و احیای مجدد اموال غیر منقول، توسعه فعالیت ها، ارتقای ظرفیت و تشویق کارکنان مربوط از مفاد خالص خویش ذخایر ذیل را ایجاد نماید:

- ۱- ذخیره توسعهی الی بیست فیصد.
  - ۲- ذخیره تشویقی الی سه فیصد.
  - ۳- ذخیره احتیاطی الی دو فیصد.
- (۲) ذخایر مندرج فقره (۱) این ماده از بیست و پنج فیصد مفاد خالص شرکت بیشتر بوده نمی تواند.

(۳) مراقبت از طرز استفاده ذخایر مندرج این ماده به عهده هیئت مدیره می باشد.

## استفاده از سرمایه

ماده چهاردهم:

شرکت مکلف است از سرمایه اصلی و مفاد خویش جهت

پانگي او گتې څخه د ماليې، محصول، ديونو او تکتانې د اړوندو تاديواتو او د نورو لگښتونو له اجراء کولو وروسته، ددې اساسنامې له حکمونو سره سم گټه واخلي.

## بانکي حساب

پنځلسمه ماده:

(۱) شرکت کولای شي، د قانون له حکمونو سره سم د اړوندې پانگې د ساتنې لپاره، په هېواد کې دننه بانکي حساب پرانيزي.

(۲) له بانکي حسابونو څخه گټه اخیستل د بانکي لایحو او کړنلارو په پام کې نیولو سره د مدیره هیئت له تصویب څخه وروسته، له اړوندې کړنلارې او د پولې واکونو له تفکیک سره سم، صورت مومي.

## حقوق او امتیازونه

شپاړسمه ماده:

د شرکت د مدیره هیئت د غړو، مسؤلینو، اداري کارکوونکو او نورو بستونو حقوق او امتیازونه د دولتي

بهبود و توسعه خدمات بعد از تادیات مربوط به مالیه، محصول، دیون و تکتانه و اجرای سایر مصارف، مطابق احکام این اساسنامه استفاده نماید.

## حساب بانکی

ماده پانزدهم:

(۱) شرکت می تواند، جهت نگهداری سرمایه مربوط، مطابق احکام قانون، حساب بانکی را در داخل کشور افتتاح نماید.

(۲) استفاده از حسابات بانکی با در نظر داشت لوایح و طرز العمل های بانکی بعد از تصویب هیئت مدیره، مطابق طرز العمل مربوط و تفکیک صلاحیت های پولی، صورت می گیرد.

## حقوق و امتیازات

ماده شانزدهم:

حقوق و امتیازات اعضای هیئت مدیره، مسؤلین، کارکنان اداری و سایر بست های شرکت

شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم  
ټاکل کېږي.

د موافقه لیکونو او قراردادونو عقد  
اوولسمه ماده:

شرکت کولی شي په دې اساسنامه کې  
د درج شوو موخو د تحقق لپاره د  
قانون له حکمونو سره سم له ملي او  
بين المللي مؤسسو سره موافقه لیکونه  
او قراردادونه عقد کړي.

## درېيم فصل

### د شرکت تشکيلات

#### تشکيل

اتلسمه ماده:

شرکت جوړ دی له:

- ۱- د پانگه والو عمومي مجمع.
- ۲- مدیره هیئت.
- ۳- اجرائي کمیټه.

#### د پانگه والو عمومي مجمع

نولسمه ماده:

(۱) د پانگه والو عمومي مجمع د  
دولتي شرکتونو په قانون کې

مطابق احکام قانون شرکت های دولتي  
تعيين می گردد.

عقد موافقت نامه ها و قرارداد ها  
ماده هفدهم:

شرکت می تواند جهت تحقق اهداف  
مندرج این اساسنامه با مؤسسات ملي  
و بين المللي مطابق احکام قانون،  
موافقتنامه ها و قرارداد ها را عقد  
نماید.

## فصل سوم

### تشکيلات شرکت

#### تشکيل

ماده هجدهم:

شرکت متشکل است از:

- ۱- مجمع عمومي سهامداران.
- ۲- هیئت مدیره.
- ۳- کمیته اجرائي.

#### مجمع عمومي سهامداران

ماده نوزدهم:

(۱) مجمع عمومي سهامداران دارای  
وظايف و صلاحيت های مندرج

قانون شرکت های دولتی می باشد.

(۲) مجمع عمومی سهامداران وظایف و صلاحیت های مربوط را مطابق احکام اسناد تقنینی اعمال می نماید.  
(۳) مجمع عمومی سهامداران در این اساسنامه به نام مجمع عمومی یاد می شود.

(۴) مجمع عمومی از اجراءات خویش نزد هیئت نظارت شرکت های دولتی، مسؤل و پاسخگو می باشد.

## رئیس مجمع عمومی

ماده بیستم:

رئیس هیئت مدیره یا نماینده وی ریاست جلسات مجمع عمومی را به عهده داشته و مکلف به تطبیق آجندای جلسه می باشد.

## جلسات مجمع عمومی

ماده بیست و یکم:

طرز تدویر جلسات، نصاب جلسات، رأی دهی در جلسات، حق رأی دهی،

د درج شوو دندو او واکونو لرونکی ده.

(۲) د پانگه والو عمومي مجمع اړوندې دندې او واکونه د تقنیني سندونو له حکمونو سره سم اعمالوي.  
(۳) د پانگه والو عمومي مجمع په دغه اساسنامه کې د عمومي مجمع په نامه یادېږي.

(۴) عمومي مجمع له خپلو اجراءاتو څخه د دولتي شرکتونو د څار د هیئت په وړاندې مسؤله او ځواب ویونکی وي.

## د عمومي مجمع رئیس

شلمه ماده:

د مدیره هیئت رئیس یا د هغه استازی د عمومي مجمع د غونډو ریاست پرغاړه لري او د غونډې د اجندا پر تطبیق مکلف دی.

## د عمومي مجمع غونډې

یوویشتمه ماده:

د عمومي مجمع د غونډو د جوړېدو ډول، د غونډو د نصاب، په غونډو کې

د رأی ورکولو، د رأی ورکولو حق، له لری لاری څخه په غونډو کې د پانگه والو د گډون، د غونډو د تصمیمونو د ثبت او تطبیق او د هغې نورې اړوندې چارې د دولتي شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم تنظیمېږي.

## د مدیره هیئت ترکیب

دوه ویشتمه ماده:

(۱) مدیره هیئت د فعالیتونو د رهبرۍ او د پالیسۍ د وضع کولو واکمنه مرجع ده، له پنځو غړو څخه جوړ دی چې لږترلږه د دريو کلونو مودې لپاره د عمومي مجمع له لوري ټاکل کېږي. د هغوی بیا ټاکل یوازې د یوې بلې دورې لپاره مجاز دی.

(۲) مدیره هیئت جوړ دی له:

- ۱- د ماليې وزارت استازی.
- ۲- د مخابراتو او معلوماتي ټکنالوژۍ وزارت استازی.
- ۳- د حقوقو یوتن متخصص.
- ۴- د اقتصاد یوتن متخصص.
- ۵- د تمویلونکو(دونرانو) استازی د

اشتراک سهامداران در جلسات از راه دور، ثبت و تطبیق تصمیمات جلسات مجمع عمومی و سایر امور مربوط به آن مطابق احکام قانون شرکت های دولتي تنظيم می گردد.

## ترکیب هیئت مدیره

ماده بیست و دوم:

(۱) هیئت مدیره مرجع ذیصلاح رهبري فعالیت ها و وضع پالیسی شرکت بوده، مرکب از پنج عضو می باشد که حداکثر برای مدت سه سال از طرف مجمع عمومی تعیین می گردند. تعیین مجدد آن ها صرف برای یک دوره دیگر مجاز است.

(۲) هیئت مدیره متشکل است از:

- ۱- نماینده وزارت مالیه.
- ۲- نماینده وزارت مخابرات و ټکنالوژي معلوماتي.
- ۳- یک نفر متخصص حقوق.
- ۴- یک نفر متخصص اقتصاد.
- ۵- نماینده تمویل کنندگان (دونرها) به

څارونکي په توګه.

## مدیره هیئت

درویشتمه ماده:

(۱) مدیره هیئت، د دولتي شرکتونو په قانون کې د درج شوو دندو او واکونو لرونکي دی.

(۲) مدیره هیئت، خپلې دندې او واکونه د تقنیني سندونو له حکمونو سره سم اجراء کوي.

(۳) په مدیره هیئت، کې د غړیتوب، د مدیره هیئت د ټاکلو او د غونډو د جوړولو په ډول پورې اړوندې چارې له هغو حکمونو سره سم چې د دولتي شرکتونو په قانون کې یې وړاندوینه شوې ده، تنظیمېږي.

## د مدیره هیئت مسؤولیت

څلېریشتمه ماده:

(۱) مدیره هیئت د ورسپارل شوو دندو په ترسره کولو کې د پانګه والو او د دولتي شرکتونو د څار د هیئت پروړاندې مسؤول دی.

(۲) د مدیره هیئت رئیس کلني رپوټ

حيث ناظر.

## هیئت مدیره

ماده بیست و سوم:

(۱) هیئت مدیره، دارای وظایف و صلاحیت های مندرج قانون شرکت های دولتي می باشد.

(۲) هیئت مدیره، وظایف و صلاحیت های خویش را مطابق احکام اسناد تقنینی اجراء می نماید.

(۳) امور مربوط به عضویت در هیئت مدیره، طرز انتخاب و تدویر جلسات هیئت مدیره، مطابق احکامی که در قانون شرکت های دولتي پیش بینی گردیده است، تنظیم می شود.

## مسؤولیت هیئت مدیره

ماده بیست و چهارم:

(۱) هیئت مدیره در اجرای وظایف محوله نزد سهامداران و هیئت نظارت شرکت های دولتي، مسؤول می باشد.

(۲) رئیس هیئت مدیره گزارش سالانه

عمومي مجمع ته وړاندې کوي.

(۳) د مدیره هیئت غړي او د شرکت مسؤولین د امین په توګه ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې د درج شوو مسؤولیتونو سرپرته د دولتي شرکتونو په قانون کې د درج شوو مسؤولیتونو لرونکي هم دي.

## د شکایت وړاندې کول

پنځه ویشتمه ماده:

شخص کولی شي، د قانون له حکمونو سره سم د شرکت د چارو په اړوند خپل شکایت د دولتي شرکتونو د څار هیئت ته وړاندې کړي.

## د بین المللي متخصصینو استخدام

شپږویشتمه ماده:

د شرکت بین المللي متخصصین د دولتي شرکتونو د قانون او اړوندو تقنیني سندونو له حکمونو سره سم استخدامېږي.

## اجرایي کمیټه

اووه ویشتمه ماده:

د شرکت اجرایي کمیټه له پنځو غړو

را به مجمع عمومي ارائه می نماید.

(۳) اعضای هیئت مدیره و مسؤولین شرکت به عنوان امین علاوه بر مسؤولیت های مندرج فقره های (۱ و ۲) ایمن ماده، دارای مسؤولیت های مندرج قانون شرکت های دولتي نیز می باشند.

## ارائه شکایت

ماده بیست و پنجم:

شخص می تواند، شکایت خویش را در ارتباط به امور شرکت، مطابق احکام قانون به هیئت نظارت شرکت های دولتي، ارائه نماید.

## استخدام متخصصین بین المللي

ماده بیست و ششم:

متخصصین بین المللي شرکت مطابق احکام قانون شرکت های دولتي و سایر اسناد تقنینی مربوط، استخدام می گردند.

## کمیته اجرایي

ماده بیست و هفتم:

کمیته اجرایي شرکت متشکل از پنج



څخه جوړه ده چې د مدیره هیئت په واسطه د شرکت د مسؤلیتو له منځه ټاکل کېږي.

## د اجرائي کمیټې رئیس

اته ویشتمه ماده:

(۱) د اجرائي کمیټې رئیس د شرکت د لوی رئیس په توګه، د شرکت قانوني ممثل او د چارو د پرمخ بیولو مسؤل دی.

(۲) د اجرائي کمیټې رئیس او غړي د مدیره هیئت په واسطه د قانون له حکمونو سره سم د دريو کالو مودې لپاره استخدامېږي. د هغوی بیا ټاکل یوازې د یوې بلې دورې لپاره مجاز دي.

(۳) د اجرائي کمیټې د رئیس په غیاب کې د هغه دندې او واکونه د دولتي شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم د مرستیال یا د اجرائي کمیټې د بل غړي په واسطه اجراء کېږي.

عضو می باشد که از میان مسؤلین شرکت توسط هیئت مدیره تعیین می شوند.

## رئیس کمیټه اجرائي

ماده بیست و هشتم:

(۱) رئیس کمیټه اجرائي به حیث رئیس عمومی شرکت، ممثل قانونی و مسؤل پیشبرد امور شرکت می باشد.

(۲) رئیس و اعضای کمیټه اجرائي توسط هیئت مدیره برای مدت سه سال مطابق احکام قانون استخدام می شوند. تعیین مجدد آنها صرف برای یک دوره دیگر مجاز می باشد.

(۳) در غیاب رئیس کمیټه اجرائي، وظایف و صلاحیت های وی توسط معاون یا عضو دیگر کمیټه اجرائي مطابق احکام قانون شرکت های دولتي اجراء می گردد.

## د اجرائی کمیٹی دندی او

### واکونه

نهه ویشتمه ماده:

(۱) د شرکت اجرائی کمیته د دولتي شرکتونو په قانون کې د درج شوو دندو او واکونو لرونکې ده.

(۲) د شرکت اجرائی کمیته خپلې دندې او واکونه د تقنیني سندونو له حکمونو سره سم اجراء کوي.

### د کمیټو رامنځته کول

دپرشمه ماده:

د شرکت د مدیره هیئت د دندو د اجراء او د مالي چارو د بررسی په منظور د بررسی (تفتیش) کمیته او نورې کمیټې د دولتي شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم رامنځته کېږي.

## خلورم فصل

### مالي او حسابي چارې

#### مالي کال

یودپرشمه ماده:

د شرکت مالي کال د دولتي شرکتونو

## وظایف و صلاحیت های کمیته

### اجرائی

ماده بیست و نهم:

(۱) کمیته اجرائی شرکت، دارای وظایف و صلاحیت های مندرج قانون شرکت های دولتی می باشد.

(۲) کمیته اجرائی شرکت، وظایف و صلاحیت های خویش را مطابق احکام اسناد تقنینی اجراء می نماید.

### ایجاد کمیته ها

ماده سی ام:

کمیته بررسی (تفتیش) و سایر کمیته ها به منظور اجرای وظایف هیئت مدیره و بررسی امور مالی شرکت، مطابق احکام قانون شرکت های دولتی ایجاد می گردد.

## فصل چهارم

### امور مالی و حسابی

#### سال مالی

ماده سی و یکم:

سال مالی شرکت مطابق قانون

له قانون سره سم ټاکل  
کېږي.

## مالي چارې

دوه دېرشمه ماده:

د شرکت د مالي صورت حسابونو  
برابرو، د مالي سوابقو ساتل، د مالي  
حسابونو بررسې، د پانگې ونډې او د  
ونډو گټې د دولتي شرکتونو د قانون له  
حکمونو سره سم صورت مومي.

## د بودجې ترتيب، تاييد او تصويب

دري دېرشمه ماده:

د شرکت د بودجې ترتيب، تاييد او  
منظوري د دولتي شرکتونو د قانون له  
حکمونو سره سم صورت مومي.

## د رپوټ وړاندې کول

څلور دېرشمه ماده:

د شرکت کلني رپوټ او نور اړوند  
رپوټونه، د دولتي شرکتونو د قانون له  
حکمونو سره سم وړاندې  
کېږي.

شرکت های دولتي تعيين  
می گردد.

## امور مالي

ماده سي و دوم:

تهیه صورت حسابات مالي، نگهداری  
سوابق مالي، بررسی حسابات مالي،  
سهام سرمایه و مفاد سهام شرکت،  
مطابق احکام قانون شرکت های دولتي  
صورت می گیرد.

## ترتيب، تاييد و تصويب بودجه

ماده سي و سوم:

ترتيب، تاييد و منظوری بودجه  
شرکت، مطابق احکام قانون  
شرکت های دولتي صورت می گیرد.

## ارائه گزارش

ماده سي و چهارم:

گزارش سالانه شرکت و ساير  
گزارش های مربوط، مطابق احکام  
قانون شرکت های دولتي ارائه  
می شود.

## پنجم فصل

### متفرقه حکمونه

#### د شرکت انحلال او تصفیه

پنجه دېرشمه ماده:

د شرکت انحلال او تصفیه د قانون له حکمونو سره سم صورت مومي.

#### د شرکت د اعتبار وړ سندونه

شپږدېرشمه ماده:

د سندونو په ساتلو او د هغو په افشاء او د شرکت په معبرو سندونو پورې اړوندې چارې د دولتي شرکتونو له قانون سره سم تنظیمېږي.

#### د شرکت د اسرارو د افشاء منع

اووه دېرشمه ماده:

د مدیره هیئت غړي، مسؤلین، کارکوونکي او د شرکت مالي بررسان مکلف دي، د شرکت اسرار وساتي، خو د قانون له حکمونو سره سم.

#### د بشري سرچینو استخدام

اته دېرشمه ماده:

د مدیره هیئت د غړو، مسؤلینو،

## فصل پنجم

### احکام متفرقه

#### انحلال و تصفیه شرکت

ماده سی و پنجم:

انحلال و تصفیه شرکت مطابق احکام قانون صورت می گیرد.

#### اسناد مدار اعتبار شرکت

ماده سی و ششم:

امور مربوط به نگهداری اسناد و افشای آن و اسناد معتبر شرکت، مطابق قانون شرکت های دولتی تنظیم می گردد.

#### منع افشای اسرار شرکت

ماده سی و هفتم:

اعضای هیئت مدیره، مسؤلین، کارکنان و بررسان مالی شرکت مکلف اند، اسرار شرکت را حفظ نمایند، مگر مطابق احکام قانون.

#### استخدام منابع بشري

ماده سی و هشتم:

استخدام اعضای هیئت مدیره،

اداري کارکونکو او د شرکت د نورو کارکونکو استخدام او په هغو پورې اړوندې چارې، د دولتي شرکتونو د قانون له حکمونو سره سم صورت مومي.

## د تطبيق وړ حکمونه

نهه دېرشمه ماده:

د دولتي شرکتونو د قانون حکمونه د هغو مواردو په اړوند چې په دې اساسنامه کې يې وړاندوينه نده شوې، د تطبيق وړ دي.

## انتقالي حکم

خلوېښتمه ماده:

(۱) شرکت، ددې اساسنامې په درېيمه ماده کې درج شوي سندونه د دې اساسنامې له نافذېدو څخه وروسته د يوه کال په ترڅ کې په کاغذي ډول طبع کوي.

(۲) شرکت، ددې اساسنامې په درېيمه ماده کې درج شوي سندونه ددې اساسنامې له نافذېدو څخه د دريو کالو مودې له تېرېدو څخه وروسته په

مسؤولين، کارکنان اداری و ساير کارکنان شرکت و امور مربوط به آنها مطابق احکام قانون شرکت های دولتی صورت می گیرد.

## احکام قابل تطبيق

ماده سی و نهم:

احکام قانون شرکت های دولتی در رابطه به مواردی که در این اساسنامه پیش بینی نگردیده است، قابل تطبيق می باشد.

## حکم انتقالي

ماده چهلّم:

(۱) شرکت، اسناد مندرج ماده سوم این اساسنامه را به شکل کاغذی در خلال یک سال بعد از انفاذ این اساسنامه طبع می نماید.

(۲) شرکت، اسناد مندرج ماده سوم این اساسنامه را به شکل الکترونيکی کتابچه یی بعد از سپری شدن مدت سه سال از انفاذ این اساسنامه،

کتابچه يي برېښنايي شکل طبع کوي. (۳) شرکت، د دې اساسنامې په درېيمه ماده کې درج شوي سندونه ددې اساسنامې له نافذېدو څخه درې کاله وروسته د حکومت په موافقې او د هغو د مالي وجوهو په تمويل سره په الکترونيکي شکل په عالي کيفيت (پولي کاربونيت) طبع کوي.

## د اساسنامې د تعديل وړانديز

يو څلورېننتمه ماده:

ددې اساسنامې د حکمونو تعديل د مديره هيئت په وړانديز، د عمومي مجمع په تاييد او د دولتي شرکتونو د څار د هيئت په منظوري د قانون له حکمونو سره سم، له پراوونو څخه تېرېږي.

## مهر او نښان

دوه څلورېننتمه ماده:

شرکت، د ځانگړي مهر او نښان لرونکی دی.

طبع می نماید.

(۳) شرکت، اسناد مندرج ماده سوم این اساسنامه را به شکل الکترونيکی به کيفيت عالی (پولي کاربونيت) سه سال بعد از انفاذ این اساسنامه به موافقه حکومت و تمويل وجوه مالی آن طبع می نماید.

## پیشنهاد تعديل اساسنامه

ماده چهل و یکم:

تعديل احکام این اساسنامه به پیشنهاد هيئت مديره، تاييد مجمع عمومي و منظوري هيئت نظارت شرکت های دولتي مطابق احکام قانون، طی مراحل می گردد.

## مهر و نشان

ماده چهل و دوم:

شرکت، دارای مهر و نشان مخصوص می باشد.

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۲۵)

۱۳۹۷/۹/۱۷

## انفاذ

ماده چهل و سوم:

اين اساسنامه از تاريخ نشر در جريده  
رسمي، نافذ مي گردد.

## انفاذ

دري خلوبنتمه ماده:

دغه اساسنامه په رسمي جريده کې د  
خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

## اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی  
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف  
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت  
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد  
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی





**ISLAMIC REPUBLIC  
OF  
AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL  
GAZETTE**

**Extraordinary Issue**

- **Law on Land Development Corporation**
- **Charter of the State Corporation for Printing  
Official Documents of Afghanistan**

**Date:8<sup>th</sup> December.2018**

**ISSUE NO:(1325)**